

7503-R006-00

SMONTAGOMME SERIE - TYRE-CHANGER SERIES -
REIFENABMONTIERMASCHINEN SERIE -
DÉMONTE-PNEU SÉRIE - DESMONTADORA DE NEUMÁTICOS SERIE
NAV26HW - GR926 - GG926

LISTA DEI COMPONENTI Applicabile ai seguenti modelli
LIST OF COMPONENTS Applicable to the following models
LISTE DER KOMPONENTEN Gilt für die folgenden Modelle
LISTE DES COMPOSANTS Applicable aux modèles suivants
LISTA DE COMPONENTES Applicable a los siguientes modelos

ROT.N26HW.201867 - RAV.GR926.206312

ROT.N26HW.201874 - RAV.GR926.206336

SPA.GR926.205957 - RAV.GR926.200518

RAV.GR926.200211 - ROT.N26HW.200266



GLI ESPLOSI SERVONO SOLO PER L'IDENTIFICAZIONE DELLE PARTI DA SOSTITUIRE. LA SOSTITUZIONE DEVE ESSERE EFFETTUATA DA PERSONALE PROFESSIONALMENTE QUALIFICATO.



THE DIAGRAMS SERVE ONLY FOR THE IDENTIFICATION OF PARTS TO BE REPLACED. THE REPLACEMENT MUST BE CARRIED OUT PROFESSIONALLY QUALIFIED PERSONNEL.



DIE ZEICHNUNGEN DIENEN NUR ZUR IDENTIFIZIERUNG DER ERSATZTEILE. DIE ERSETZUNG MUSS DURCH QUALIFIZIERTES PERSONAL ERFOLGEN.



LES DESSINS NE SERVENT QU'À L'IDENTIFICATION DES PIÈCES À REMPLACER. LE REMPLACEMENT DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR UN PERSONNE PROFESSIONNELLEMENT QUALIFIÉ.



LOS DIBUJOS EN DESPIECE SIRVEN ÚNICAMENTE PARA IDENTIFICAR LAS PIEZAS QUE DEBEN SUSTITUIRSE. LA SUSTITUCIÓN DE PIEZAS DEBE EFECTUARLA EXCLUSIVAMENTE PERSONAL PROFESIONALMENTE CUALIFICADO.

- Per eventuali chiarimenti interpellare il più vicino rivenditore oppure rivolgersi direttamente a:
- For any further information please contact your local dealer or call:
- Im Zweifelsfall oder bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an den nächsten Wiederverkäufer oder direkt an:
- Pour tout renseignement complémentaire s'adresser au revendeur le plus proche ou directement à:
- En caso de dudas, para eventuales aclaraciones, póngase en contacto con el distribuidor más próximo o diríjase directamente a:

VEHICLE SERVICE GROUP ITALY S.r.l

Via Filippo Brunelleschi, 9 - 44020 Ostellato - Ferrara - Italy

Tel. (+39) 051 6781511 - Fax (+39) 051 846349 - e-mail: aftersales.emea@vsgdoover.com

TABELLA VALIDITÀ TAVOLA/MODELLO - DRAWING/MODEL VALIDITY TABLE - TAFEL-/MODELLGÜLTIGKEITSTABELLE - TABLEAU DE VALIDITÉ TABLE/MODÈLE - TABLA DE VALIDEZ DE DIBUJO/MODELO

N° tavola Drawing N. Tafel N° N° Table N° Tabla	Modello Model Modell Modèle Modelo	ROT.N26HW.201867	RAY.GR926.206312	ROT.N26HW.201874	RAY.GR926.206336	SPA.GR926.205957	RAY.GR926.200518	ROT.N26HW.200266	RAY.GR926.200211	N
1A		•	•					•	•	
1B				•	•	•	•			
2A		•	•					•	•	750390150
2B				•	•	•				750390200
2C							•			750391520
3		•	•	•	•	•	•	•	•	750390641
4A		•	•					•	•	750390390
4B				•	•	•				750390400
4C							•			750391510
5		•	•	•	•	•	•	•	•	750390071
6		•	•	•	•	•	•	•	•	750390161
7A		•	•					•	•	750390590
7B				•	•	•	•			750390170
8				•	•	•	•			750390842
9				•	•	•	•			B8365000
10A		•	•							750303051
10B								•	•	750390411
10C				•	•	•				750303000
10D							•			750303150

SOMMARIO - SUMMARY - INHALT
SOMMAIRE - SUMARIO

Tavola N°1A - Rev. 0 _5	Tavola N°7A - Rev. 0 _ 750390590.....43
ASSIEME GENERALE MAIN ASSEMBLY GENERALSATZ ASSEMBLAGE GENERAL JUNTO GENERAL	BRACCIO UTENSILE TOOL ARM WERKZEUGARM BRAS OUTIL BRAZO UTENSILLO
Tavola N°1B - Rev. 0 _10	Tavola N°7B - Rev. 4 _ 750390170.....45
ASSIEME GENERALE MAIN ASSEMBLY GENERALSATZ ASSEMBLAGE GENERAL JUNTO GENERAL	BRACCIO UTENSILE TOOL ARM WERKZEUGARM BRAS OUTIL BRAZO UTENSILLO
Tavola N°2A - Rev. 0 _ 750390150.....14	Tavola N°8 - Rev. 0 _ 750390842.....47
GRUPPO MANDRINO MOBILE MOBILE SPINDLE ASSEMBLY MOBILE SPINDELBAUGRUPPE ASSEMBLAGE DE LA BROCHE MOBILE CONJUNTO DE HUSILLO MÓVIL	GRUPPO COMANDO MOBILE MOBILE CONTROL UNIT BEWEGLICHER BEFEHLUNGSATZ GROUPE COMMANDE MOBILE GRUPO MANDO MÓVIL
Tavola N°2B - Rev. 0 _ 750390200.....19	Tavola N°9 - Rev. 2 _ B8365000.....49
GRUPPO MANDRINO CHUCK UNIT SPINDELSATZ GROUPE MANDRIN GRUPO MANDRIL	PEDANA APPOGGIO RUOTA C WHEEL BEARING FOOTBOARD C TRITTBRETT RADTRÄGER C MARCHEPIED APPUI ROUE C TABURETE APOYARUEDA C
Tavola N°2C - Rev. 0 _ 750391520.....24	Tavola N°10A - Rev. 0 _ 75030305151
GRUPPO MOTORE ELETTRICO ELECTRIC MOTOR ASSEMBLY ELEKTRISCHER MOTORSATZ ENSEMBLE MOTEUR ÉLECTRIQUE CONJUNTO MOTOR ELÉCTRICO	MTG CASSETTA ELETTR.NAV26HW.T ELECTRICAL BOX ASSEMBLY NAV26HW.T ELEKTRISCHEKISTESATZ NAV26HW.T ASSEMBLAGE BOÎTER ÉLECTRIQUE NAV26HW.T CONJUNTO MONTAJE CAJITA ELÉCTRICA NAV26HW.T
Tavola N°3 - Rev. 3 _ 75039064129	Tavola N°10B - Rev. 0 _ 750390411.....55
GR.GRIFFA AUTOCENTRANTE SELF-CENTERING JAW UNIT SELBSTZENTRIERENDES KLAUESATZ GROUPE GRIFFE AUTOCENTREURE GRUPO GANCHO AUTOCENTRANTE	INS.MONT.CASS.ELETT.NAV26HW ELECTRICAL BOX ASSEMBLY NAV26HW ELEKTRISCHEKISTESATZ NAV26HW ASSEMBLAGE BOÎTER ÉLECTRIQUE NAV26HW CONJUNTO MONTAJE CAJITA ELÉCTRICA NAV26HW
Tavola N°4A - Rev. 0 _ 750390390.....31	Tavola N°10C - Rev. 2 _ 75030300058
GR.MOTORE+CENTRALINA NAV26HW.T MOTOR UNIT + HYDRAULIC POWER UNIT NAV26HW.T MOTORSATZ + STEUERUNG NAV26HW.T GROUPE MOTEUR + DISTRIBUTEUR NAV26HW.T GRUPO MOTOR + CENTRALITA NAV26HW.T	THREEPHASE ELECTRIC CABINET NAV26 3PH 400V DREIPHASEN SCHALTPULT NAV26 3PH 400V TABLEAU ÉLECTRIQUE TRIPHASÉ NAV26 3PH 400V CUADRO ELÉCTRICO TRIFÁSICO NAV26 3PH 400V
Tavola N°4B - Rev. 4 _ 750390400.....33	Tavola N°10D - Rev. 0 _ 75030315060
GR.MOTORE+CENTR NAV26 400V 3PH MOTOR UNIT + HYDRAULIC POWER UNIT NAV26 400V 3PH MOTORSATZ + STEUERUNG NAV26 400V 3PH GROUPE MOTEUR + DISTRIBUTEUR NAV26 400V 3PH GRUPO MOTOR + CENTRALITA NAV26 400V 3PH	THREEPHASE ELECTRIC CABINET NAV26 3PH 200V 50/60 DREIPHASEN SCHALTPULT NAV26 3PH 200V 50/60 TABLEAU ÉLECTRIQUE TRIPHASÉ NAV26 3PH 200V 50/60 CUADRO ELÉCTRICO TRIFÁSICO NAV26 3PH 200V 50/60
Tavola N°4C - Rev. 0 _ 750391510.....36	
GR.MOTORE+CENTR NAV26 200V 3PH MOTOR UNIT + HYDRAULIC POWER UNIT NAV26 200V 3PH MOTORSATZ + STEUERUNG NAV26 200V 3PH GROUPE MOTEUR + DISTRIBUTEUR NAV26 200V 3PH GRUPO MOTOR + CENTRALITA NAV26 200V 3PH	
Tavola N°5 - Rev. 2 _ 75039007139	
CILINDRO 50 30 660 50-30-660 CYLINDER ZYLINDER 50-30-660 CYLINDRE 50-30-660 CILINDRO 50-30-660	
Tavola N°6 - Rev. 1 _ 75039016141	
CILINDRO 50 30 800 50-30-800 CYLINDER ZYLINDER 50-30-800 CYLINDRE 50-30-800 CILINDRO 50-30-800	



NEL PRESENTE DOCUMENTO VIENE ADOTTATA LA SEGUENTE RAPPRESENTAZIONE GRAFICA:
IN THIS DOCUMENT THE FOLLOWING GRAPHIC REPRESENTATION IS ADOPTED:
IN DIESEM DOKUMENT WIRD DIE FOLGENDE GRAFISCHE DARSTELLUNG VERWENDET:
DANS CE DOCUMENT, LA REPRÉSENTATION GRAPHIQUE SUIVANTE EST ADOPTÉE:
EN ESTE DOCUMENTO, SE ADOPTA LA SIGUIENTE REPRESENTACIÓN GRÁFICA:



In questa colonna viene indicato il numero identificativo del componente sul disegno.
This column indicates the component identification number on the drawing.
Diese Reihe gibt die Komponentenidentifikationsnummer in der Zeichnung an.
Cette colonne indique le numéro d'identification du composant sur le dessin.
Esta columna indica el número de identificación del componente en el dibujo.



In questa colonna gli articoli disponibili come ricambio sono contrassegnati dal simbolo ✓.
Items available as spare parts are marked with the symbol ✓ in this column.
In dieser Reihe sind die als Ersatzteile verfügbaren Artikel mit dem Symbol ✓ gekennzeichnet.
Dans cette colonne, les articles disponibles comme pièces de rechange sont marqués par le symbole ✓.
En esta columna, los artículos disponibles como repuestos están marcados con el símbolo ✓.

D.R

In questa colonna viene indicato il disegno in cui viene esploso il componente e la sua eventuale revisione.
This column indicates the drawing in which the component is exploded and its possible revision.
Diese Reihe gibt die Zeichnung an, in der die Komponente explodiert ist, und ihre mögliche Revision.
Cette colonne indique le dessin dans lequel le composant est éclaté et sa révision éventuelle.
Esta columna indica el dibujo en el que se descompone el componente y su posible revisión.

D.R

Numero disegno	Indice di revisione
Number of drawing	Revision index
Zeichnungsnummer	Revisionsindex
Numéro de dessin	Index de révision
Número dibujo	Índice de revisión

N

In questa colonna viene indicato il codice identificativo del gruppo/componente.
In this column the unit/component identification code is indicated.
In diese Spalte wird den Gruppen-/Komponentenidentifikationscode angegeben.
Cette colonne indique le code d'identification du groupe/composant.
En esta columna se indica el código de identificación del grupo/componente.



Simbolo utilizzato per indicare un kit guarnizioni.

Symbol used to indicate a gasket kit.

Symbol zur Kennzeichnung eines Dichtungssatzes.

Symbole utilisé pour indiquer un kit de joints.

Simbolo utilizado para indicar un kit de juntas.



Simbolo utilizzato per indicare che il gruppo/componente è di serie.
Symbol used to indicate that the assembly/component is standard.
Symbol, das angibt, dass die Baugruppe/Komponente Standard ist.
Symbole utilisé pour indiquer que le groupe/composant est standard.
Simbolo utilizado para indicar que el conjunto/componente es estándar.

OPT

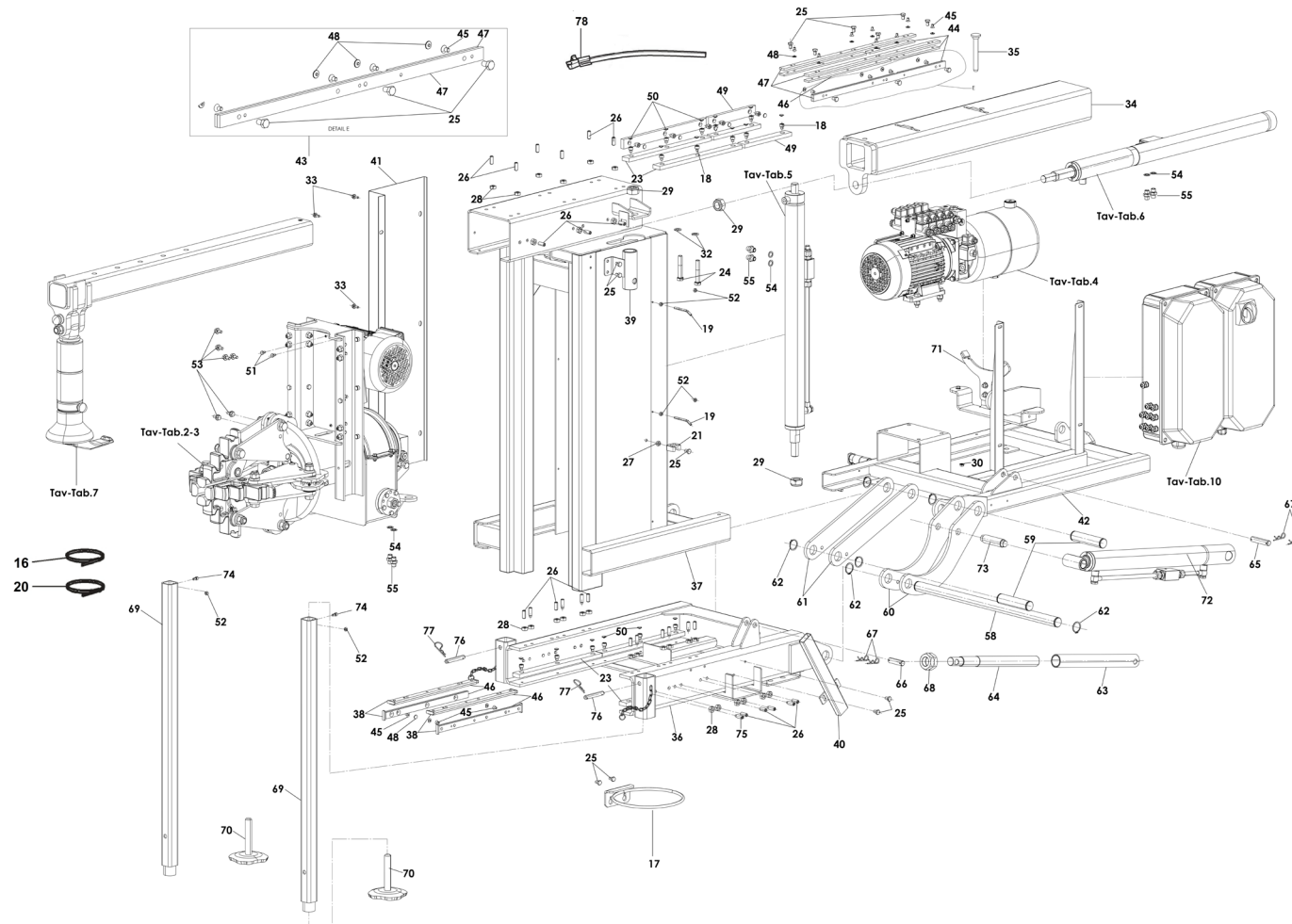
Simbolo utilizzato per indicare che il gruppo/componente è OPTIONAL.
Symbol used to indicate that the assembly/component is OPTIONAL.
Symbol, das angibt, dass die Baugruppe/Komponente OPTIONAL ist.
Symbole utilisé pour indiquer que le groupe/composant est OPTIONNEL.
Simbolo utilizado para indicar que el conjunto/componente es OPCIONAL.




Simbolo utilizzato per indicare il numero di matricola da cui è valida la tavola/componente.
Symbol indicating the serial number from which the drawing/component is valid.
Symbol zur Angabe der Seriennummer, ab der die Zeichnung/Komponente gültig ist.
Symbole utilisé pour indiquer le numéro de série à partir duquel le dessin/composant est valide.
Simbolo utilizado para indicar el número de serie a partir del cual se considera válido el dibujo/componente.



Simbolo utilizzato per indicare fino a quale numero di matricola è valida la tavola/componente.
Symbol indicating the serial number up to which the drawing/component is valid.
Symbol zur Angabe, bis zu welcher Seriennummer die Zeichnung/Komponente gültig ist.
Symbole utilisé pour indiquer jusqu'à quel numéro de série le dessin/composant est valide.
Simbolo utilizado para indicar hasta qué número de serie se considera válido el dibujo/componente.



ROT.N26HW.201867	RAV.GR926.206312	ROT.N26HW.201874	RAV.GR926.206336	SPA.GR926.205957	RAV.GR926.200518	RAV.GR926.200211	ROT.N26HW.200266
•	•					•	•
	LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS			ASSIEME GENERALE MAIN ASSEMBLY GENERSATZ ASSEMBLAGE GENERAL JUNTO GENERAL			 
	Tavola N°1A - Rev. 0	-			Pag. 5 di 61		



LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE
LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS

Tavola N°1A - Rev. 0

-

ASSIEME GENERALE
MAIN ASSEMBLY
GENERSATZ
ASSEMBLAGE GENERAL
JUNTO GENERAL

Pag. 6 di 61

#		D.R	N	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción	ROT.N26HW.201867	RAV.GR926.206312	ROT.N26HW.201874	RAV.GR926.206336	SPA.GR926.206957	RAV.GR926.200518	ROT.N26HW.200266	RAV.GR926.200211	→	
																	→	→
2	✓	2A	750390150	Gruppo Mandrino Mobile	Mobile Spindle Assembly	Mobile Spindelbaugruppe	Assemblage de la broche mobile	Conjunto de husillo móvil	•	•					•	•		
3	✓	3	750390641	Gr.Griffa autocentrante	Self-centering jaw unit	Selbstzentrierendes klauensatz	Groupe griffe autocentreure	Grupo gancho autocentrante	•	•					•	•		
4	✓	4A	750390390	Gr.Motore+centralina nav26hw.T	Motor unit + hydraulic power unit nav26hw.T	Motorsatz + steuerung nav26hw.T	Groupe moteur + distributeur nav26hw.T	Grupo motor + centralita nav26hw.T	•	•					•	•		
5	✓	5	750390071	Cilindro 50 30 660	50-30-660 Cylinder	Zylinder 50-30-660	Cylindre 50-30-660	Cilindro 50-30-660	•	•					•	•		
6	✓	6	750390161	Cilindro 50 30 800	50-30-800 Cylinder	Zylinder 50-30-800	Cylindre 50-30-800	Cilindro 50-30-800	•	•					•	•		
7	✓	7A	750390590	Braccio utensile	Tool arm	Werkzeugarm	Bras outil	Brazo utensillo	•	•					•	•		
8	✓	8	750390842	Gruppo comando mobile	Mobile control unit	Beweglicher befehlungsatz	Groupe commande mobile	Grupo mando móvil										
9	✓	9	B8365000	Pedana appoggio ruota c	Wheel bearing footboard c	Trittbrett radträger c	Marchepied appui roue c	Taburete apoyaruoda c										
10	✓	10A	750303051	Mtg cassetta elettr. Nav26hw.T	Electrical box assembly nav26hw.T	Elektrischekistesatz nav26hw.T	Assemblage boîtier électrique nav26hw.T	Conjunto montaje cajita eléctrica nav26hw.T	•	•								
	✓	10B	750303013	Ins.Mont.Cass.Elett. Nav26hw	Electrical box assembly nav26hw	Elektrischekistesatz nav26hw	Assemblage boîtier électrique nav26hw	Conjunto montaje cajita eléctrica nav26hw							•	•		
16	✓		B0178000	Fascetta 3,6x142 plast. Nera	Fascetta 3,6x142 plast. Nera	Cable tie 3,6x142 plast. Black	Kabelbinder 3,6x142 plast.Schwarz	Collier de serrage 3,6x142 plast.Black	•	•					•	•		
17	✓		B0223000	Anello Cont Grasso C Zincata	Cont Grasso C Galvanised Ring	Cont Grasso C Verzinkter Ring	Cont Grasso C Anneau galvanisé	Cont Grasso C Anillo galvanizado	•	•					•	•		
18	✓		B1454000	Tcei M8x8 UNI 5931 ZN	Tcei M8x8 UNI 5931 ZN	Tcei M8x8 UNI 5931 ZN	Tcei M8x8 UNI 5931 ZN	Tcei M8x8 UNI 5931 ZN	•	•					•	•		
19	✓		B1809000	Gancio Per Pistola ZN	Gun Hanger ZN	Pistolenaufhänger ZN	Support de pistolet ZN	Colgador de pistola ZN	•	•					•	•		
20	✓		B1949000	*Fascetta 3,5x280 Plast. Nera	*Band 3.5x280 Plast. Black	*Band 3,5x280 Plast. Schwarz	*Bande 3,5x280 Plast. Black	*Banda 3,5x280 Plast. Negro	•	•					•	•		
21	✓		B3745000	Molla Per Pennello	Spring For Brush	Feder für Bürste	Ressort pour brosse	Muelle para cepill	•	•					•	•		
23	✓		146510840	Pattino Superiore Stampato	Printed Upper Skate	Bedrucktes Oberteil Skate	Patin à tige imprimée	Patín superior estampado	•	•					•	•		
24	✓		201210	Te M12x70 5737 ZN	Te M12x70 5737 ZN	Te M12x70 5737 ZN	Te M12x70 5737 ZN	Te M12x70 5737 ZN	•	•					•	•		
25	✓		203129	Te M8x12 5739 ZN	Te M8x12 5739 ZN	Te M8x12 5739 ZN	Te M8x12 5739 ZN	Te M8x12 5739 ZN	•	•					•	•		



LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE
LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS

Tavola N°1A - Rev. 0

ASSIEME GENERALE
MAIN ASSEMBLY
GENERSATZ
ASSEMBLAGE GENERAL
JUNTO GENERAL

Pag. 7 di 61

#		D.R	N	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción	ROT.N26HW.201867	RAV.GR926.206312	ROT.N26HW.201874	RAV.GR926.206336	SPA.GR926.206957	RAV.GR926.200518	ROT.N26HW.200266	RAV.GR926.200211		
26	✓		210057	Steil Piana M10x25 5923 BRTN	Steil Flat PM10x25 5923 BRTN	Steil Flachstecknadeln M10x25 5923 BRTN	Goupilles plates Steil M10x25 5923 BRTN	Pasadores planos Steil M10x25 5923 BRTN	•	•					•	•		
27	✓		224009	Dado Es.Medio M8 5588 ZN	Nut Es.Medio M8 5588 ZN	Mutter Sechskant mittel M8 5588 ZN	Ecrou Hex.moyen M8 5588 ZN	Tuerca Hex.media M8 5588 ZN	•	•					•	•		
28	✓		224011	Dado Es.Medio M10 5588 ZN	Nut Es.Medio M10 5588 ZN	Mutter Sechskant mittel M10 5588 ZN	Ecrou Hex.moyen M10 5588 ZN	Tuerca Hex.media M10 5588 ZN	•	•					•	•		
29	✓		228041	Dado Autob.M22x1,5 Iso10511 ZN	Autob.Nut M22x1.5 Iso10511 ZN	Autob.mutter M22x1.5 Iso10511 ZN	Ecrou autob.M22x1.5 Iso10511 ZN	Tuerca autob.M22x1,5 Iso10511 ZN	•	•					•	•		
30	✓		228500	Dado Flang.M6 DIN6923 ZN	Flange Nut.M6 DIN6923 ZN	Flanschmutter M6 DIN6923 ZN	Ecrou à bride M6 DIN6923 ZN	Tuerca de brida M6 DIN6923 ZN	•	•					•	•		
31	✓		228501	Dado Flang.M8 DIN6923 ZN	Flange Nut.M8 DIN6923 ZN	Flanschmutter M8 DIN6923 ZN	Ecrou à bride M8 DIN6923 ZN	Tuerca de brida M8 DIN6923 ZN	•	•					•	•		
32	✓		238011	Rond.Elastica 13 1751 ZN	Elastic Washer 13 1751 ZN	Elastische Unterlegscheibe 13 1751 ZN	Rondelle élastique 13 1751 ZN	Arandela elástica 13 1751 ZN	•	•					•	•		
33	✓		272019	Te M6x16 DIN 6921 ZN Flang.	Te M6x16 DIN 6921 ZN Flang.	Te M6x16 DIN 6921 ZN Flansch.	Te M6x16 DIN 6921 ZN Flang	Te M6x16 DIN 6921 ZN Flang.	•	•					•	•		
34	✓		750316330	Braccio Sfilabile Da Fosfatare	Phosfat removable arm	Phosfat abnehmbarer Arm	Bras amovible Phosfat	Brazo desmontable Phosfat	•	•					•	•		
35	✓		750316470	Perno Brunito L=116	Brunished pin L=116	Brüniertes Stift L=116	Goupille brunie L=116	Pasador bruñido L=116	•	•					•	•		
36	✓		750313701	Guida Ribaltabile Da Vern	Folding Guide From Vern	Faltanleitung von Vern	Guide de pliage de Vern	Guía de plegado de Vern	•	•					•	•		
37	✓		750313401	Telaio Supp.Mandrino Da Vern	Frame Supp.Spindle From Vern	Frame Supp.Spindel von Vern	Cadre Supp.Broche De Vern	Marco Supp.Husillo De Vern	•	•					•	•		
38	✓		752291010	Gr.Pattino Laterale	Gr.Side Skid	Gr. Seitenkufe	Patin latéral gr.	Patín Gr.Side	•	•					•	•		
39	✓		750315970	Supporto Perno Da Foretizzare	Pivot Support	Pivot-Unterstützung	Soutien au pivot	Soporte pivotante	•	•					•	•		
40	✓		750315980	Tubo Porta Leva Foretizzato	Forehead Lever Tube	Stirndrücker-Rohr	Tube de levier frontal	Tubo de palanca frontal	•	•					•	•		
41	✓		750314010	Portellone Laterale Da Vern	Side Door From Vern	Seitentür von Vern	Porte latérale de Vern	Puerta lateral de Vern	•	•					•	•		
42	✓		750313881	Telaio Fisso Da Verniciare	Fixed Frame To Be Painted	Fester Rahmen, der lackiert werden soll	Cadre fixe à peindre	Marco fijo para pintar	•	•					•	•		
43	✓		750390340	Gruppo Pattino Regolabile	Adjustable Skate Assembly	Einstellbare Skate-Montage	Assemblage de patins réglables	Conjunto de patines ajustables	•	•					•	•		
44	✓		752217700	Pattino Laterale Corto	Short Side Skate	Kurzer Side Skate	Patinage latéral court	Patín lateral corto	•	•					•	•		



LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE
LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS




Tavola N°1A - Rev. 0

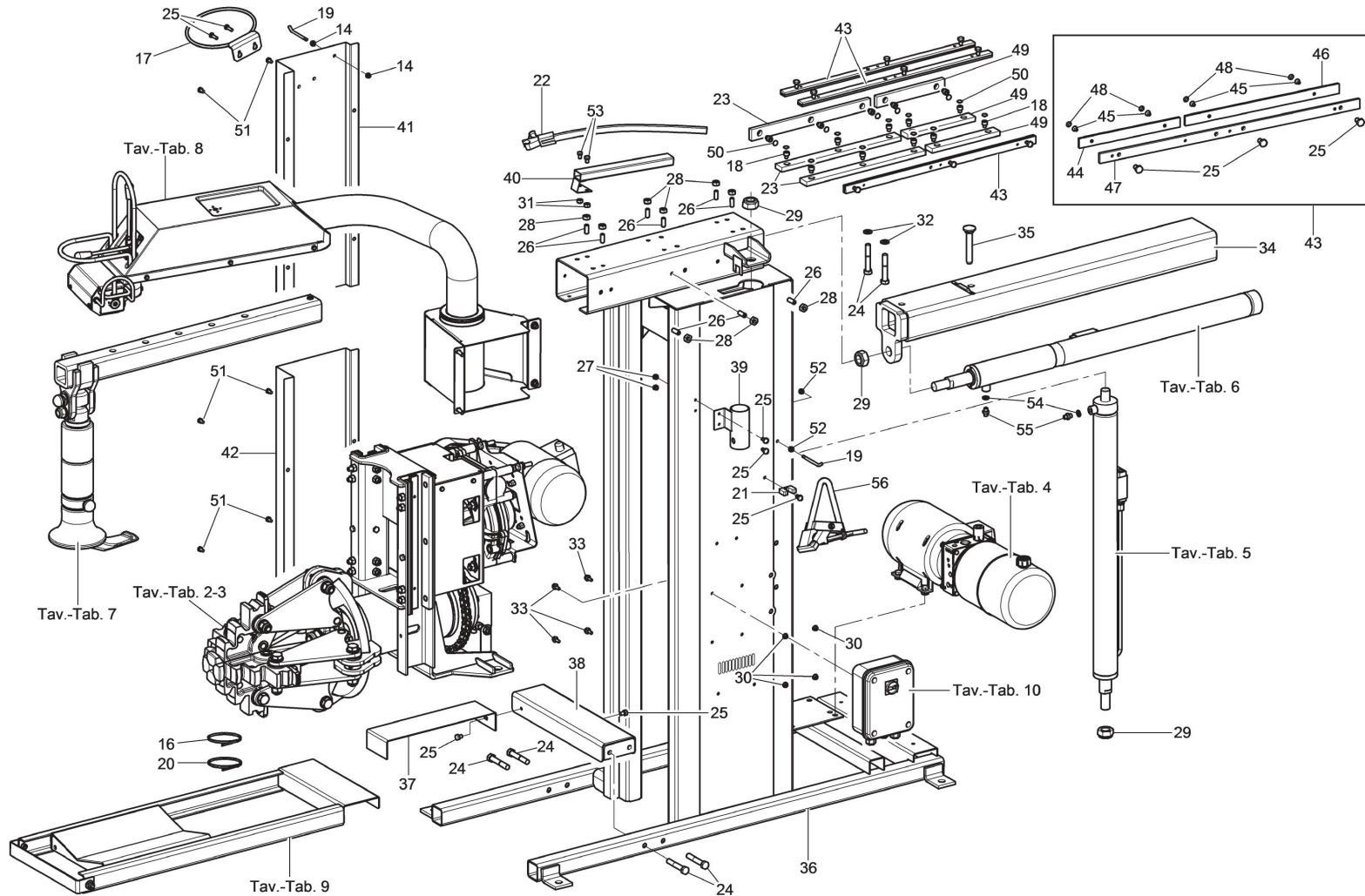
ASSIEME GENERALE
MAIN ASSEMBLY
GENERALSATZ
ASSEMBLAGE GENERAL
JUNTO GENERAL

Pag. 8 di 61

#		D.R	N	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción	ROT.N26HW.201867	RAV.GR926.206312	ROT.N26HW.201874	RAV.GR926.206336	SPA. GR926.206957	RAV.GR926.200518	ROT.N26HW.200266	RAV.GR926.200211		
45	✓		209012	Tpsei M6x10 5933 ZN	Tpsei M6x10 5933 ZN	Tpsei M6x10 5933 ZN	Tpsei M6x10 5933 ZN	Tpsei M6x10 5933 ZN	•	•					•	•		
46	✓		146510830	Pattino Laterale Regolabile	Adjustable Side Skate	Verstellbarer Side Skate	Patin latéral réglable	Patín lateral ajustable	•	•					•	•		
47	✓		750315250	Supporto Regolabile Zincato	Adjustable Galvanised Support	Verstellbare verzinkte Stütze	Support galvanisé réglable	Soporte galvanizado ajustable	•	•					•	•		
48	✓		752229150	Tappo Vite Svasata	Countersunk screw cap	Senkbarer Schraubverschluss	Capuchon de vis à tête fraisée	Tapón de rosca avellanado	•	•					•	•		
49	✓		752217660	Pattino Corto Nylon	Short Nylon Skate	Kurzer Nylon-Skate	Patin court en nylon	Patín corto de nailon	•	•					•	•		
50	✓		752222990	Coprivite A Brugola Polietilene	Polyethylene Allen Key Covers	Polyethylen-Inbusschlüsselabdeckungen	Couvercles de clés Allen en polyéthylène	Fundas de polietileno para llaves Allen	•	•					•	•		
51	✓		203012	Te M6x10 5739 ZN	Te M6x10 5739 ZN	Te M6x10 5739 ZN	Te M6x10 5739 ZN	Te M6x10 5739 ZN	•	•					•	•		
52	✓		224007	Dado Es.Medio M6 5588 ZN	Nut Hex.medium M6 5588 ZN	Mutter Sechskant mittel M6 5588 ZN	Ecrou Hex.moyen M6 5588 ZN	Tuerca Hex.media M6 5588 ZN	•	•					•	•		
53	✓		272172	Te M8x16 ZN Flang.Zigrinata	Te M8x16 ZN Flange Knurled	Te M8x16 ZN Flansch gerändelt	Te M8x16 ZN Bride moulée	Te M8x16 ZN Brida Moleada	•	•					•	•		
54	✓		250054	Rondella Rame 1,5x13,2x19	Copper Washer 1.5x13.2x19	Kupfer-Unterlegscheibe 1.5x13.2x19	Rondelle en cuivre 1.5x13.2x19	Arandela de cobre 1,5x13,2x19	•	•					•	•		
55	✓		312113	Nipples 1/4M X 1/4M A.001702	Nipples 1/4M X 1/4M A.001702	Nippel 1/4M X 1/4M A.001702	Mamelons 1/4M X 1/4M A.001702	Espigas 1/4M X 1/4M A.001702	•	•					•	•		
58	✓		750313850	Perno Brunito	Burnished pin	Brünierte Nadel	Épingle brunie	Alfiler bruñido	•	•					•	•		
59	✓		750313840	Perno Brunito	Burnished pin	Brünierte Nadel	Épingle brunie	Alfiler bruñido	•	•					•	•		
60	✓		750313750	Biella ribaltamento da vern	Biella Ribaltamento Da Vern	Overturning Connecting Rod From Vern	Umgedrehte Pleuelstange von Vern	Renversement de la bielle de Vern	•	•					•	•		
61	✓		750313760	Biella anteriore da vern	Biella Anteriore Da Vern	Front Connecting Rod From Vern	Vordere Pleuelstange von Vern	Bielle avant de Vern	•	•					•	•		
62	✓		243016	Seeger est.30 7435	Seeger Est.30 7435	Seeger Ext.30 7435	Seeger Ext.30 7435	Seeger Poste 30 7435	•	•					•	•		
63	✓		750319540	Tubo guida per fermo brunito	Tubo Guida Per Fermo Brunito	Guide Tube For Burnished Stopper	Führungsrohr für brünierten Stopfen	Tube de guidage pour bouchon bruni	•	•					•	•		
64	✓		750319550	Stelo di fermo brunito	Stelo Di Fermo BrUNITo	Stelo Di Fermo BrUNITo	Stelo Di Fermo BrUNITo	Stelo Di Fermo BrUNITo	•	•					•	•		
65	✓		750319600	Perno per tubo brunito	Perno Per Tubo BrUNITo	Pin For BrUNITo Tube	Stift für BrUNITo-Rohr	Goupille pour tube BrUNITo	•	•					•	•		
66	✓		750319610	Perno per stelo brunito	Perno Per Stelo BrUNITo	Pin For BrUNITo Stem	Stift für BrUNITo Vorbau	Goupille pour tige BrUNITo	•	•					•	•		
67	✓		B5802000	Copiglia uni8833-a2.5	Copiglia UNI8833-A2.5	Cotter Pin UNI8833-A2.5	Splint UNI8833-A2.5	Goupille fendue UNI8833-A2.5	•	•					•	•		






#		D.R	N	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción	ROT.N26HW.201867	RAV.GR926.206312	ROT.N26HW.201874	RAV.GR926.206336	SPA.GR926.206957	RAV.GR926.200518	ROT.N26HW.200266	RAV.GR926.200211		
68	✓		227032	Dado basso m30x2 zn iso 4035	Dado Basso M30x2 ZN Iso 4035	Low Nut M30x2 ZN Iso 4035	Niedrige Mutter M30x2 ZN Iso 4035	Ecrou bas M30x2 ZN Iso 4035	•	•						•	•	
69	✓		750316200	Piede saldato zincato	Piede Saldato Zincato	Galvanised Welded Foot	Verzinkter, geschweißter Fuß	Pied galvanisé et soudé	•	•						•	•	
70	✓		750316180	Piattello zincato	Piattello Zincato	Galvanised plate	Verzinktes Blech	Tôle galvanisée	•	•						•	•	
71	✓		750391280	Gr.Supporto serbatoio	Gr.Supporto Serbatoio	Gr.Tank Support	Gr.Tank Unterstützung	Soutien aux chars d'as-saut	•	•						•	•	
72	✓		750390190	Cilindro 50 30 439	Cilindro 50 30 439	Cylinder 50 30 439	Zylinder 50 30 439	Cylindre 50 30 439	•	•						•	•	
73	✓		750313860	Perno brunito	Perno BrUNITo	BrUNITo pivot	BrUNITo-Drehpunkt	Pivot de BrUNITo	•	•						•	•	
74	✓		206188	Vtcei m6x12 uni 5931 zn	Vtcei M6x12 UNI 5931 ZN	Vtcei M6x12 UNI 5931 ZN	Vtcei M6x12 UNI 5931 ZN	Vtcei M6x12 UNI 5931 ZN	•	•						•	•	
75	✓		211193	Steil p.Cilind.M10x30 5925 zn	Steil PCilind.M10x30 5925 ZN	Steil PCilind.M10x30 5925 ZN	Steil PCilind.M10x30 5925 ZN	Steil PCilind.M10x30 5925 ZN	•	•						•	•	
76	✓		750316160	Spina zincata	Spina Zincata	Galvanised Plug	Verzinkter Stecker	Bouchon galvanisé	•	•						•	•	
77	✓		299119	Copiglia uni 8833-dia-metro 3	Copiglia UNI 8833-Dia-metro 3	Cotter Pin UNI 8833-Dia-meter 3	Splint UNI 8833-Durchmesser 3	Goupille fendue UNI 8833-Diamètre 3	•	•						•	•	
78	✓		G108A3	Leva Con Testina C	Lever with "c" head	Hebel mit c-kopf	Levier avec tete en c	Palanca con cabeza en c	•	•						•	•	



ROT.N26HW.201867	RAV.GR926.206312	ROT.N26HW.201874	RAV.GR926.206336	SPA.GR926.205957	RAV.GR926.200518	RAV.GR926.200211	ROT.N26HW.200266	
		•	•	•	•			
LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS				ASSIEME GENERALE MAIN ASSEMBLY GENERALSATZ ASSEMBLAGE GENERAL JUNTO GENERAL				
Tavola N°1B - Rev. 0				-				
								Pag. 10 di 61



#		D.R	N	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción	ROT.N26HW.201867	RAV.GR926.206312	ROT.N26HW.201874	RAV.GR926.206336	SPA.GR926.206957	RAV.GR926.200518	ROT.N26HW.200266	RAV.GR926.200211		
2	✓	2B	750390200	Gruppo mandrino	Chuck unit	Spindelsatz	Groupe mandrin	Grupo mandril				•	•	•				
	✓	2C	750391520	Gruppo mandrino	Chuck unit	Spindelsatz	Groupe mandrin	Grupo mandril							•			
3	✓	3	750390641	Gr.Griffa autocentrante	Self-centering jaw unit	Selbstzentrierendes klauesatz	Groupe griffe autocen- treure	Grupo gancho autocen- trante				•	•	•	•			
4	✓	4B	750390400	Gr.Motore+centr nav26 400v 3ph	Motor unit + hydraulic power unit nav26 400v 3ph	Motorsatz + steuerung nav26 400v 3ph	Groupe moteur + distri- buteur nav26 400v 3ph	Grupo motor + centralita nav26 400v 3ph				•	•	•				
	✓	4C	750391510	Gr.Motore+centr nav26 200v 3ph	Motor unit + hydraulic power unit nav26 200v 3ph	Motorsatz + steuerung nav26 200v 3ph	Groupe moteur + distri- buteur nav26 200v 3ph	Grupo motor + centralita nav26 200v 3ph							•			
5	✓	5	750390071	Cilindro 50 30 660	50-30-660 Cylinder	Zylinder 50-30-660	Cylindre 50-30-660	Cilindro 50-30-660				•	•	•	•			
6	✓	6	750390161	Cilindro 50 30 800	50-30-800 Cylinder	Zylinder 50-30-800	Cylindre 50-30-800	Cilindro 50-30-800				•	•	•	•			
7	✓	7B	750390170	Braccio utensile	Tool arm	Werkzeugarm	Bras outil	Brazo utensillo				•	•	•	•			
8	✓	8	750390842	Gruppo comando mobile	Mobile control unit	Beweglicher be- fehlungssatz	Groupe commande mobile	Grupo mando móvil				•	•	•	•			
9	✓	9	B8365000	Pedana appoggio ruota c	Wheel bearing footboard c	Trittbrett radträger c	Marchepied appui roue c	Taburete apoyaruoda c				•	•	•	•			
10	✓	10C	750303000	Quadro elettr.Nav26 3ph 400v	Threephase electric cabi- net nav26 3ph 400v	Dreiphasen schaltpult nav26 3ph 400v	Tableau électrique triphase nav26 3ph 400v	Cuadro eléctrico trifásico nav26 3ph 400v				•	•	•				
	✓	10D	750303150	Quadro el.Nav26 3ph 200v 50/60	Threephase electric cabi- net nav26 3ph 200v 50/60	Dreiphasen schaltpult nav26 3ph 200v 50/60	Tableau électrique triphase nav26 3ph 200v 50/60	Cuadro eléctrico trifásico nav26 3ph 200v 50/60							•			
16	✓		B0178000	Fascetta 3,6x142 Plast. Nera	Cable Tie 3,6x142 Plast. Black	Kabelbinder 3,6x142 Plast.Schwarz	Collier de serrage 3,6x142 Plast.Black	Brida 3,6x142 Plast. Negra				•	•	•	•			
17	✓		B0223000	Anello Cont Grasso C Zincata	Cont Grasso C Galvanised Ring	Cont Grasso C Verzinkter Ring	Cont Grasso C Anneau galvanisé	Cont Grasso C Anillo gal- vanizado				•	•	•	•			
18	✓		B1454000	Tcei M8x8 UNI 5931 ZN	Tcei M8x8 UNI 5931 ZN	Tcei M8x8 UNI 5931 ZN	Tcei M8x8 UNI 5931 ZN	Tcei M8x8 UNI 5931 ZN				•	•	•	•			
19	✓		B1809000	Gancio Per Pistola ZN	Gun Hanger ZN	Pistolenaufhänger ZN	Support de pistolet ZN	Colgador de pistola ZN				•	•	•	•			
20	✓		B1949000	*Fascetta 3,5x280 Plast. Nera	*Band 3,5x280 Plast. Black	*Band 3,5x280 Plast. Schwarz	*Bande 3,5x280 Plast. Black	*Banda 3,5x280 Plast. Negro				•	•	•	•			
21	✓		B3745000	Molla Per Pennello	Spring For Brush	Feder für Bürste	Ressort pour brosse	Muelle para cepillo				•	•	•	•			
22	✓		G108A3	Leva Con Testina C	Lever With 'C' Head	Hebel mit C-Kopf	Levier avec tête en C	Palanca con cabeza en C				•	•	•	•			
23	✓		146510840	Pattino Superiore Stam- pato	Printed Upper Skate	Bedrucktes Oberteil Skate	Patin à tige imprimée	Patín superior estampado				•	•	•	•			



LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE
LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS

Tavola N°1B - Rev. 0

-

ASSIEME GENERALE
MAIN ASSEMBLY
GENERSATZ
ASSEMBLAGE GENERAL
JUNTO GENERAL

Pag. 12 di 61

#		D.R	N	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción	ROT.N26HW.201867	RAV.GR926.206312	ROT.N26HW.201874	RAV.GR926.206336	SPA.GR926.200518	RAV.GR926.200518	ROT.N26HW.200266	RAV.GR926.200211		
24	✓		201210	Te M12x70 5737 ZN	Te M12x70 5737 ZN	Te M12x70 5737 ZN	Te M12x70 5737 ZN	Te M12x70 5737 ZN										
25	✓		203129	Te M8x12 5739 ZN	Te M8x12 5739 ZN	Te M8x12 5739 ZN	Te M8x12 5739 ZN	Te M8x12 5739 ZN										
26	✓		210057	Stei P.Piana M10x25 5923 Brnt	Stei Flat PM10x25 5923 Brnt	Stei Flach PM10x25 5923 Brnt	Stei Flat PM10x25 5923 Brnt	Stei Plano PM10x25 5923 Brnt										
27	✓		224009	Dado Es.Medio M8 5588 ZN	Nut Hex.medium M8 5588 ZN	Mutter Sechskant mittel M8 5588 ZN	Ecrou Hex.moyen M8 5588 ZN	Tuerca Hex.media M8 5588 ZN										
28	✓		224011	Dado Es.Medio M10 5588 ZN	Nut Hex.medium M10 5588 ZN	Mutter Sechskant mittel M10 5588 ZN	Ecrou Hex.moyen M10 5588 ZN	Tuerca Hex.media M10 5588 ZN										
29	✓		228041	Dado Autob.M22x1,5 Iso10511 ZN	Autob.Nut M22x1.5 Iso10511 ZN	Autob.mutter M22x1.5 Iso10511 ZN	Ecrou autob.M22x1.5 Iso10511 ZN	Tuerca autob.M22x1,5 Iso10511 ZN										
30	✓		228500	Dado Flang.M6 DIN6923 ZN	Flange Nut M6 DIN6923 ZN	Flanschmutter M6 DIN6923 ZN	Ecrou à bride M6 DIN6923 ZN	Tuerca de brida M6 DIN6923 ZN										
31	✓		228501	Dado Flang.M8 DIN6923 ZN	Flange Nut M8 DIN6923 ZN	Flanschmutter M8 DIN6923 ZN	Ecrou à bride M8 DIN6923 ZN	Tuerca de brida M8 DIN6923 ZN										
32	✓		238011	Rond.Elastica 13 1751 ZN	Elastic Washer 13 1751 ZN	Elastische Unterlegscheibe 13 1751 ZN	Rondelle élastique 13 1751 ZN	Arandela elástica 13 1751 ZN										
33	✓		272019	Te M6x16 DIN 6921 ZN Flang.	Te M6x16 DIN 6921 ZN Flang.	Te M6x16 DIN 6921 ZN Flansch.	Te M6x16 DIN 6921 ZN Flang.	Te M6x16 DIN 6921 ZN Flang.										
34	✓		750313470	Braccio Sfilabile Da Fosfatatare	Phosfat removable arm	Phosfat abnehmbarer Arm	Bras amovible Phosfat	Brazo desmontable Phosfat										
35	✓		750313590	Perno BrUNito L=96	BrUNito pin L=96	BrUNito-Stift L=96	BrUNito pin L=96	Pin BrUNito L=96										
36	✓		750314321	Telaio Supp.Mandrino Da Ver	Frame Supp.Spindle Da Ver	Rahmen Supp.Spindel Da Ver	Cadre Supp.broche Da Ver	Bastidor Supp.Husillo Da Ver										
37	✓		750315530	Carter Pedana Da Vern	Crankcase Da Vern	Kurbelgehäuse Da Vern	Carter Da Vern	Cárter Da Vern										
38	✓		750315560	Fissaggio Pedana Da Verniciare	Footboard Fixing To Be Painted	Fußbrettbefestigung zum Streichen	Fixation du pied de lit à peindre	Fijación del piecero para pintar										
39	✓		750315970	Supporto Perno Da Foretizzare	Pivot Support	Pivot-Unterstützung	Soutien au pivot	Soporte pivotante										
40	✓		750316040	Tubo Porta Leva Da Vern Nero	Black Vern Lever Hose	Schwarzer Vern-Hebel-Schlauch	Tuyau à levier noir Vern	Manguera de palanca Vern negra										
41	✓		750317440	Portellone Lat.Sup.Da Vern	Lat.Sup.Port.Da Vern	Lat.Sup.Port.Da Vern	Lat.Sup.Port.Da Vern	Lat.Sup.Port.Da Vern										
42	✓		750317480	Portellone Lat.Inf.Da Vern	Lower side door from Vern	Untere Seitentür von Vern	Porte latérale inférieure de Vern	Puerta lateral inferior de Vern										
43	✓		750390340	Gruppo Pattino Regolabile	Adjustable Skate Assembly	Einstellbare Skate-Montage	Assemblage réglable du patin	Conjunto de patines ajustables										

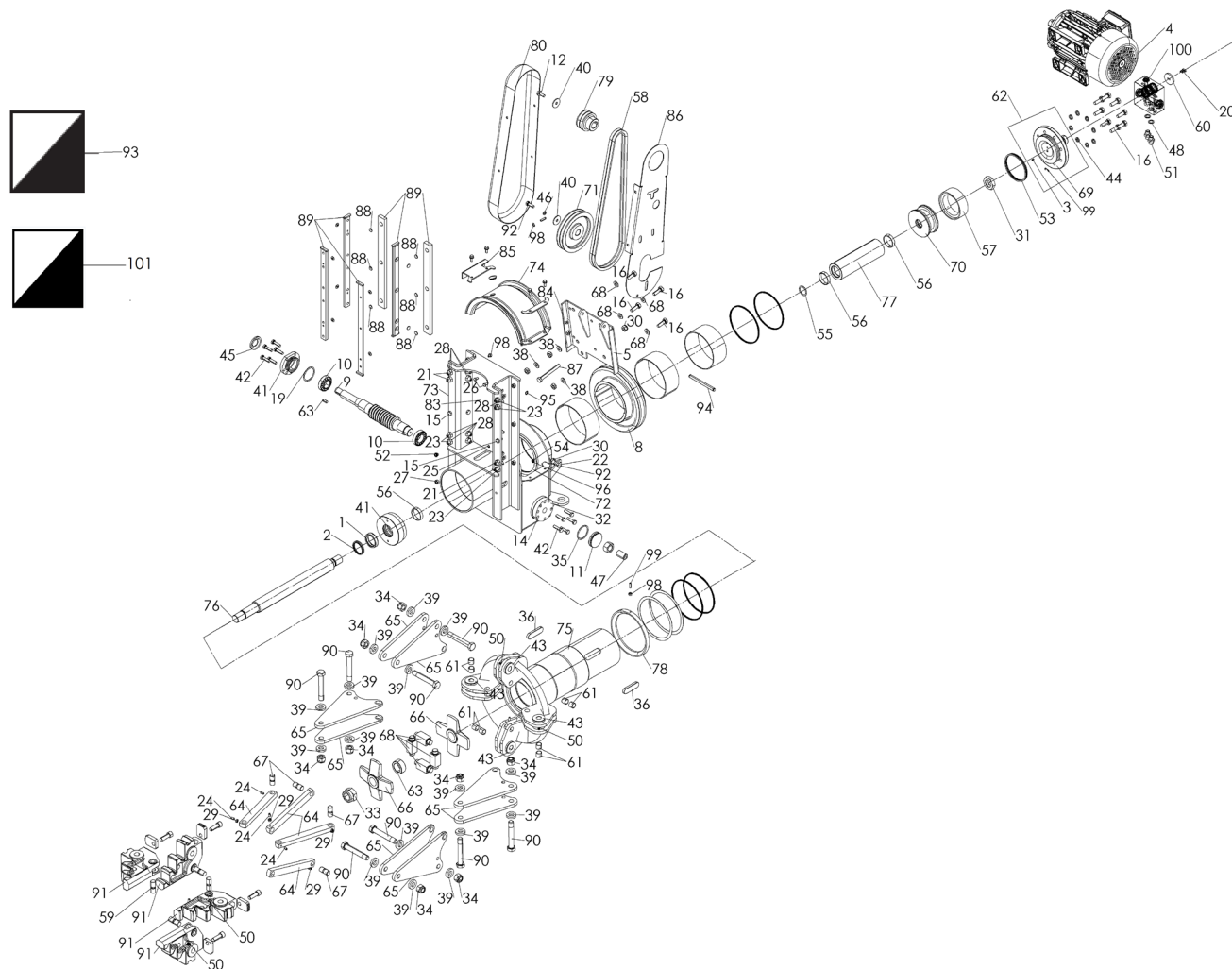


LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE
LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS





Tavola N°1B - Rev. 0

ASSIEME GENERALE
MAIN ASSEMBLY
GENERALSATZ
ASSEMBLAGE GENERAL
JUNTO GENERAL

#		D.R	N	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción	ROT.N26HW.201867	RAV.GR926.206312	ROT.N26HW.201874	RAV.GR926.206336	SPA.GR926.206957	RAV.GR926.200518	ROT.N26HW.200266	RAV.GR926.200211			
44	✓		752217700	Pattino Laterale Corto	Short Side Skate	Patinage latéral court	Kurzer Side Skate	Patín lateral corto				•	•	•	•				
45	✓		209012	Tpsei M6x10 5933 ZN	Tpsei M6x10 5933 ZN	Tpsei M6x10 5933 ZN	Tpsei M6x10 5933 ZN	Tpsei M6x10 5933 ZN				•	•	•	•				
46	✓		146510830	Pattino Laterale Regolabile	Adjustable Side Skate	Verstellbarer Side Skate	Patin latéral réglable	Patín lateral ajustable				•	•	•	•				
47	✓		750315250	Supporto Regolabile Zincato	Adjustable Galvanised Support	Verstellbare verzinkte Stütze	Support galvanisé réglable	Soporte galvanizado ajustable				•	•	•	•				
48	✓		752229150	Tappo Vite Svasata	Countersunk screw cap	Senkbarer Schraubverschluss	Capuchon de vis à tête fraisée	Tapón de rosca avellanado				•	•	•	•				
49	✓		752217660	Pattino Corto Nylon	Short Nylon Skate	Kurzer Nylon-Skate	Patin court en nylon	Patín corto de nailon				•	•	•	•				
50	✓		752222990	Coprivite A Brugola Polietilene	Polyethylene Allen Key Covers	Polyethylen-Inbusschlüsselabdeckungen	Couvercles de clés Allen en polyéthylène	Fundas de polietileno para llaves Allen				•	•	•	•				
51	✓		203012	Te M6x10 5739 ZN	Te M6x10 5739 ZN	Te M6x10 5739 ZN	Te M6x10 5739 ZN	Te M6x10 5739 ZN				•	•	•	•				
52	✓		224007	Dado Es.Medio M6 5588 ZN	Medium S.Die M6 5588 ZN	Medium S.Die M6 5588 ZN	Medium S.Die M6 5588 ZN	Medio S.Die M6 5588 ZN				•	•	•	•				
53	✓		272172	Te M8x16 ZN Flang. Zigrinata	Te M8x16 ZN Flange Knurled	Te M8x16 ZN Flansch gerändelt	Te M8x16 ZN Bride moulée	Te M8x16 ZN Brida Moleada				•	•	•	•				
54	✓		250054	Rondella Rame 1,5x13,2x19	Copper washer 1.5x13.2x19	Kupfer-Unterlegscheibe 1.5x13.2x19	Rondelle en cuivre 1.5x13.2x19	Arandela de cobre 1,5x13,2x19				•	•	•	•				
55	✓		312113	Nipples 1/4M X 1/4M A.001702	Nipples 1/4M X 1/4M A.001702	Nippel 1/4M X 1/4M A.001702	Mamelons 1/4M X 1/4M A.001702	Nipples 1/4M X 1/4M A.001702				•	•	•	•				



ROT.N26HW.201867	RAV.GR926.206312	ROT.N26HW.201874	RAV.GR926.206336	SPA.GR926.205957	RAV.GR926.200518	RAV.GR926.200211	ROT.N26HW.200266
•	•					•	•
		LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS			GRUPPO MANDRINO MOBILE MOBILE SPINDLE ASSEMBLY MOBILE SPINDELBAUGRUPPE ASSEMBLAGE DE LA BROCHE MOBILE CONJUNTO DE HUSILLO MÓVIL		 
		Tavola N°2A - Rev. 0	750390150				Pag. 14 di 61

		LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS				GRUPPO MANDRINO MOBILE MOBILE SPINDLE ASSEMBLY MOBILE SPINDELBAUGRUPPE ASSEMBLAGE DE LA BROCHE MOBILE CONJUNTO DE HUSILLO MÓVIL		Pag. 15 di 61							
		Tavola N°2A - Rev. 0		750390150											
ROT.N26HW.201867		RAV.GR926.206312		ROT.N26HW.201874		RAV.GR926.206336		SPA.GR926.205957		RAV.GR926.200518		RAV.GR926.200211		ROT.N26HW.200266	
#		D.R	N	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción							
1	✓		058070020	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Joint	Junta							
2	✓		058070030	Raschiatore	Scraper	Abschaber	Râclette	Raspador							
3	✓		B1147300	Tappo expander D5	D5 expander plug	Expanderstopfen D5	Bouchon expander D5	Tapa expander D5							
4	✓		900004440	Mekw1.35 T400/50 B3h90l4ve 400	Mekw1.35 T400/50 B3h90l4ve 400	Mekw1.35 T400/50 B3h90l4ve 400	Mekw1.35 T400/50 B3h90l4ve 400	Mekw1.35 T400/50 B3h90l4ve 400							
5	✓		750313160	Sella Saldata Zincata	Galvanised Welded Saddle	Verzinkter, geschweißter Sattel	Selle galvanisée et soudée	Silla soldada galvanizada							
6	✓		146290030	Blocco mandrino DE	DE Mandrel block	Spindelsblock DE	Bloc mandrin DE	Bloqueo mandril DE							
7	✓		146510840	Pattino Superiore Stampato	Printed Upper Skate	Bedrucktes Oberteil Skate	Patin à tige imprimée	Patín superior estampado							
8	✓		7503133300	Corona Z75 Tornita Da Dentare	Z75 Turned Crown Tothing	Z75 Gedrehte Kronenverzahnung	Z75 Denture à couronne tournée	Z75 Dentado de corona torneada							
9	✓		750315280	Vite Senza Fine	Endless Screw	Endlosschraube	Vis sans fin	Tornillo sin fin							
10	✓		607516	Cuscinet.Rul.Conici 4t 320/28x	Conical roller bearings 4t 320/28x	Kegelrollenlager 4t 320/28x	Roulements à rouleaux coniques 4t 320/28x	Rodamientos de rodillos cónicos 4t 320/28x							
11	✓		752226321	Pastiglia Per Cuscin.BrUNIta	BrUNIta Cushioning Pad	BrUNIta Dämpfungspolster	Coussin BrUNIta	Almohadilla amortiguadora BrUNIta							
12	✓		272035	Te M8x20 DIN 6921 ZN Flang.	Te M8x20 DIN 6921 ZN Flang.	Te M8x20 DIN 6921 ZN Flansch.	Te M8x20 DIN 6921 ZN Flang.	Te M8x20 DIN 6921 ZN Flang.							
13	✓		203038	Te M8x25 5739 ZN	Te M8x25 5739 ZN	Te M8x25 5739 ZN	Te M8x25 5739 ZN	Te M8x25 5739 ZN							
14	✓		752226331	Flangia Registro Cuscin.BrUNIt	Flange Register BrUNIt	Flansch Register BrUNIt	Registre de la bride BrUNIt	Brida Registro BrUNIt							
15	✓		203172	TE M8x16	TE M8x16 screw	Schraube TE M8x16	Vis TE M8x16	Tornillo TE M8x16							
16	✓		203193	TE M10x30	TE M10x30 screw	Schraube TE M10x30	Vis TE M10x30	Tornillo TE M10x30							
17	✓		220009	Tcb Aut.4,8x9,5 6954ab DIN7981	Tcb Aut.4,8x9,5 6954ab DIN7981	Tcb Aut.4,8x9,5 6954ab DIN7981	Tcb Aut.4,8x9,5 6954ab DIN7981	Tcb Aut.4,8x9,5 6954ab DIN7981							
18	✓		203012	Te M6x10 5739 ZN	Te M6x10 5739 ZN	Te M6x10 5739 ZN	Te M6x10 5739 ZN	Te M6x10 5739 ZN							
19	✓		206028	Tcei M8x10 5931 ZN	Tcei M8x10 5931 ZN	Tcei M8x10 5931 ZN	Tcei M8x10 5931 ZN	Tcei M8x10 5931 ZN							
20	✓		206160	TCEI M4x12	TCEI M4x12 screw	Schraube TCEI M4x12	Vis TCEI M4x12	Tornillo TCEI M4x12							
21	✓		210057	Stei P.Piana M10x25 5923 BRTN	Stei Flat PM10x25 5923 BRTN	Stei Flachstecknadeln M10x25 5923 BRTN	Goupilles plates Stei M10x25 5923 BRTN	Pasadores planos Stei M10x25 5923 BRTN							
22	✓		201106	Te M10x35 5737 ZN	Te M10x35 5737 ZN	Te M10x35 5737 ZN	Te M10x35 5737 ZN	Te M10x35 5737 ZN							
23	✓		211193	Stei PCilind.M10x30 5925 ZN	Stei PCilind.M10x30 5925 ZN	Stei PCilind.M10x30 5925 ZN	Stei PCilind.M10x30 5925 ZN	Stei PCilind.M10x30 5925 ZN							
24	✓		213188	VSTEI p. coppa M6x12	M6x12 STEI cup point screw	Schraube STEI Stiftgehäuse M6x12	Vis STEI M6x12 pointe coupe	Tornillo STEI M6x12 punta copa							
25	✓		220009	Tcb Aut.4,8x9,5 6954ab DIN7981	Tcb Aut.4,8x9,5 6954ab DIN7981	Tcb Aut.4,8x9,5 6954ab DIN7981	Tcb Aut.4,8x9,5 6954ab DIN7981	Tcb Aut.4,8x9,5 6954ab DIN7981							
26	✓		203012	Te M6x10 5739 ZN	Te M6x10 5739 ZN	Te M6x10 5739 ZN	Te M6x10 5739 ZN	Te M6x10 5739 ZN							
27	✓		224009	Dado Es.Medio M8 5588 ZN	Nut Es.Medio M8 5588 ZN	Mutter Sechskant mittel M8 5588 ZN	Ecrou Hex.moyen M8 5588 ZN	Tuerca Hex.media M8 5588 ZN							



LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE
LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS

Tavola N°2A - Rev. 0

750390150

GRUPPO MANDRINO MOBILE
MOBILE SPINDLE ASSEMBLY
MOBILE SPINDELBAUGRUPPE
ASSEMBLAGE DE LA BROCHE MOBILE
CONJUNTO DE HUSILLO MÓVIL

Pag. 16 di 61

ROT.N26HW.201867

RAV.GR926.206312

ROT.N26HW.201874

RAV.GR926.206336

SPA.GR926.205957





RAV.GR926.200518

RAV.GR926.200211

ROT.N26HW.200266

#		D.R	N	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción		
---	--	-----	---	-------------	-------------	--------------	-------------	-------------	--	--

28	✓		224011	Dado Es.Medio M10 5588 ZN	Nut Es.Medio M10 5588 ZN	Mutter Sechskant mittel M10 5588 ZN	Ecrou Hex.moyen M10 5588 ZN	Tuerca Hex.media M10 5588 ZN		
29	✓		226007	Dado basso M6	M6 low nut	Untere Mutter M6	Écrou bas M6	Tuerca baja M6		
30	✓		226011	Dado es.basso M10	M10 low hexagonal nut	Untere sechswinkling Mutter M10	Écrou hexagonal bas M10	Tuerca hexagonal bajo M10		
31	✓		227031	Dado esagonale basso M27	M27 low hexagonal nut	Untere sechswinkling Mutter M27	Écrou hexagonal bas M27	Tuerca hexagonal bajo M27		
32	✓		228011	Dado autobloccante M8	M8 self-locking nut	Mutter selbstsperrend M8	Écrou auto-bloquant M8	Tuerca autoblocante M8		
33	✓		228046	Dado Autob.Basso M27x2 H27	Low Autob.Nut M27x2 H27	Niedrig Autob.Mutter M27x2 H27	Ecrou Autob.bas M27x2 H27	Tuerca Autob.Baja M27x2 H27		
34	✓		228013	Dado autobloccante M16	M16 self-locking nut	Mutter selbstsperrend M16	Écrou auto-bloquant M16	Écrou auto-bloquant M16		
35	✓		401078	Or 149 Di. 44,45 X 3,53	Or 149 Di. 44.45 X 3.53	Oder 149 Di. 44.45 X 3.53	Ou 149 Di. 44.45 X 3.53	O 149 Di. 44.45 X 3.53		
36	✓		231089	Linguetta UNI 7510-A 20x8x70	Tab UNI 7510-A 20x8x70	Registerkarte UNI 7510-A 20x8x70	Onglet UNI 7510-A 20x8x70	Lengüeta UNI 7510-A 20x8x70		
37	✓		236006	Rondella piana 8,4	8,4 flat washer	Ebene Scheibe 8,4	Rondelle plane 8,4	Arandela plana 8,4		
38	✓		236007	Rondella piana 10,5x21x2	Fe 10,5x21x2 washer	Ebene Scheibe 10,5x21x2	Rondelle Fe 10,5x21x2	Roseta Fe 10,5x21x2		
39	✓		750512300	Rondella 16,5x32x6	16,5x32x6 washer	Beilagscheibe 16,5x32x6	Rondelle 16,5x32x6	Arandela 16,5x32x6		
40	✓		237037	Rond.Piana Tranc. 8x32x2,5 ZN	Tranc. flat washer 8x32x2,5 ZN	Tranz. Unterlegscheibe 8x32x2,5 ZN	Rondelle plate tranc. 8x32x2,5 ZN	Arandela plana tranc. 8x32x2,5 ZN		
41	✓		14621016	Coperchio Superiore	Upper Cover	Obere Abdeckung	Couvercle supérieur	Tapa superior		
42	✓		203040	Te M8x30 5739 ZN	Te M8x30 5739 ZN	Te M8x30 5739 ZN	Te M8x30 5739 ZN	Te M8x30 5739 ZN		
43	✓		750512290	Rondella di spessoramento	Thickness washer	Beilagscheibe	Rondelle d'épaisseur	Arandela de espesor		
44	✓		238007	Rondella elastica 10,5	10,5 elastic washer	Elastikscheibe 10,5	Rondelle elastique 10,5	Arandela elástica 10,5		
45	✓		404028	Mim 2547/7	Mim 2547/7	Mim 2547/7	Mim 2547/7	Mim 2547/7		
46	✓		238044	Rondella elastica	Elastic washer	Elastikscheibe	Rondelle elastique	Arandela elástica		
47	✓		210513	Stei PPiana M20x1.5x35 5923	Stei Flat PM20x1.5x35 5923	Stei Flach PM20x1.5x35 5923	Stei Plat PM20x1.5x35 5923	Stei Plano PM20x1.5x35 5923		
48	✓		250054	Rondella Rame 1,5x13,2x19	Copper Washer 1.5x13.2x19	Kupfer-Unterlegscheibe 1.5x13.2x19	Rondelle en cuivre 1.5x13.2x19	Arandela de cobre 1,5x13,2x19		
49	✓		750511590	Rasamento	Shim adjustment	Ausgleichscheibe	Rasage	Rasamiento		
50	✓		299010	Ingrassatore diritto M6	M6 lubricator	Einfetter M6	Graisseur M6	Engrasador M6		
51	✓		312113	Nipples 1/4M X 1/4M A.001702	Nipples 1/4M X 1/4M A.001702	Nippel 1/4M X 1/4M A.001702	Mamelons 1/4M X 1/4M A.001702	Espigas 1/4M X 1/4M A.001702		
52	✓		B3163000	Madrevite 12-0259-1100 tipo 2	12-0259-1100 motherscrew type 2	Leitspindel 12-0259-1100 Typ 2	Mère vis 12-0259-1100 type 2	Tornillo madre 12-0259-1100 tipo 2		
53	✓		750412890	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Joint	Junta		
54	✓		401089	OR	OR	OR	OR	OR		
55	✓		401101	OR	OR	OR	OR	OR		

	LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS					GRUPPO MANDRINO MOBILE MOBILE SPINDLE ASSEMBLY MOBILE SPINDELBAUGRUPPE ASSEMBLAGE DE LA BROCHE MOBILE CONJUNTO DE HUSILLO MÓVIL		Pag. 17 di 61		
	Tavola N°2A - Rev. 0			750390150						
ROT.N26HW.201867	RAV.GR926.206312	ROT.N26HW.201874	RAV.GR926.206336	SPA.GR926.205957	RAV.GR926.200518	RAV.GR926.200211	ROT.N26HW.200266			
•	•					•	•			
#		D.R	N	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción		

56	✓		410010	Anello di guida	Guide ring	Führungsring	Anneau de guide	Anillo de guía		
57	✓		410062	Polypac	Polypac	Polypac	Polypac	Polypac		
58	✓		412173	Cinghia Trapezoidale Spz1162	V-belt Spz1162	Keilriemen Spz1162	Courroie trapézoïdale Spz1162	Correa trapezoidal Spz1162		
59	✓		B4810000	Perno biella	Connecting rod pin	Pleuelstange Zapfen	Pivot bielle	Perno biela		
60	✓		B5147000	Rondella fermo distributore	Distributor retaining washer	Beilagscheibe Feststeller Verteiler	Rondelle arrêt distributeur	Arandela traba distribuidor		
61	✓		630104	Boccola	Bushing	Büchse	Douille	Casquillo		
62	✓		790070321	Kit fondello	Bottom kit	Bodenscheibeset	Kit culot	Kit fondo		
63	✓		B6932001	Distanziale croci	Cross spacer	Abstandsstück Kreuzen	Entretoise croix	Distanciador cruz		
64	✓		750311360	Biella	Connecting rod	Pleuelstange	Bielle	Biela		
65	✓		750511240	Braccio autocentrante	Selfcentering chuck arm	Autozentrierarm	Bras autocentreur	Brazo autocentrante		
66	✓		750311390	Croce	Cross	Kreuz	Croix	Cruz		
67	✓		752225370	Perno per biella	Pin for connecting rod	Zapfen für Pleuelstange	Pivot pour bielle	Perno para biela		
68	✓		750311530	Quadro di spinta	Thrust panel	Schubpult	Tableau de poussée	Cuadro de empuje		
69	✓		750312181	Fondello	Bottom	Bodenscheibe	Culot	Fondo		
70	✓		750312880	Pistone	Piston	Kolben	Piston	Pistón		
71	✓		750313120	Puleggia Dp 140	Pulley Dp 140	Riemenscheibe Dp 140	Poulie Dp 140	Polea Dp 140		
72	✓		14630512	Rasamento	Shim adjustment	Ausgleichscheibe	Rasage	Rasamiento		
73	✓		750391251	Scatola Riduttore Con Boccole	Reducer Box With Bushings	Reduzierstück mit Buchsen	Boîte de réduction avec douilles	Caja reductora con casquillos		
74	✓		750314190	Coperchio Riduttore	Reducer cover	Abdeckung des Reduzierstückes	Couvercle du réducteur	Tapa reductora		
75	✓		750412852	Corpo Mandrino	Spindle Body	Spindelkörper	Corps de la broche	Cuerpo del husillo		
76	✓		750311411	Stelo Cilindro Mandrino	Spindle Cylinder Shank	Spindel-Zylinder-Schaft	Tige du cylindre de la broche	Vástago del cilindro del husillo		
77	✓		750313260	Distanziale	Spacer	Abstandshalter	Entretoise	Espaciador		
78	✓		750511180	Distanziale BrUNItO	BrUNItO spacer	BrUNItO-Abstandhalter	Entretoise BrUNItO	Espaciador BrUNItO		
79	✓		750313130	Puleggia Dp 60	Pulley Dp 60	Riemenscheibe Dp 60	Poulie Dp 60	Polea Dp 60		
80	✓		B8324000	Carter Protez.Pulegge Abs	Abs pulley guard	Abs-Rollenschutz	Protection de la poulie abdominale	Protector de polea Abs		
81	✓		750313310	Staffa Antrotazione Zincata	Anti-rotation bracket Galvanised	Verdrehsicherungsbügel Verzinkt	Support anti-rotation Galvanisé	Soporte antigiro Galvanizado		
82	✓		8323000	Lam X Carter Cop.Pul. Ver.9005l	Lam X Crankcase Covers Pul. Ver.9005l	Lam X Kurbelgehäuseabdeckungen Pul.Ver.9005l	Lam X Couvercles de carter Pul.Ver.9005l	Lam X Tapas Carter Pul. Ver.9005l		
83	✓		750315500	Chiusura Anteriore Da Vern. Ner	Front Closure From Vern.Ner	Frontverschluss von Vern.Ner	Fermeture frontale A partir de Vern.Ner	Cierre Delantero Desde Vern. Ner		



LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE
LISTE DES PIÉCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS

GRUPPO MANDRINO MOBILE
MOBILE SPINDLE ASSEMBLY
MOBILE SPINDELBAUGRUPPE
ASSEMBLAGE DE LA BROCHE MOBILE
CONJUNTO DE HUSILLO MÓVIL

Pag. 18 di 61

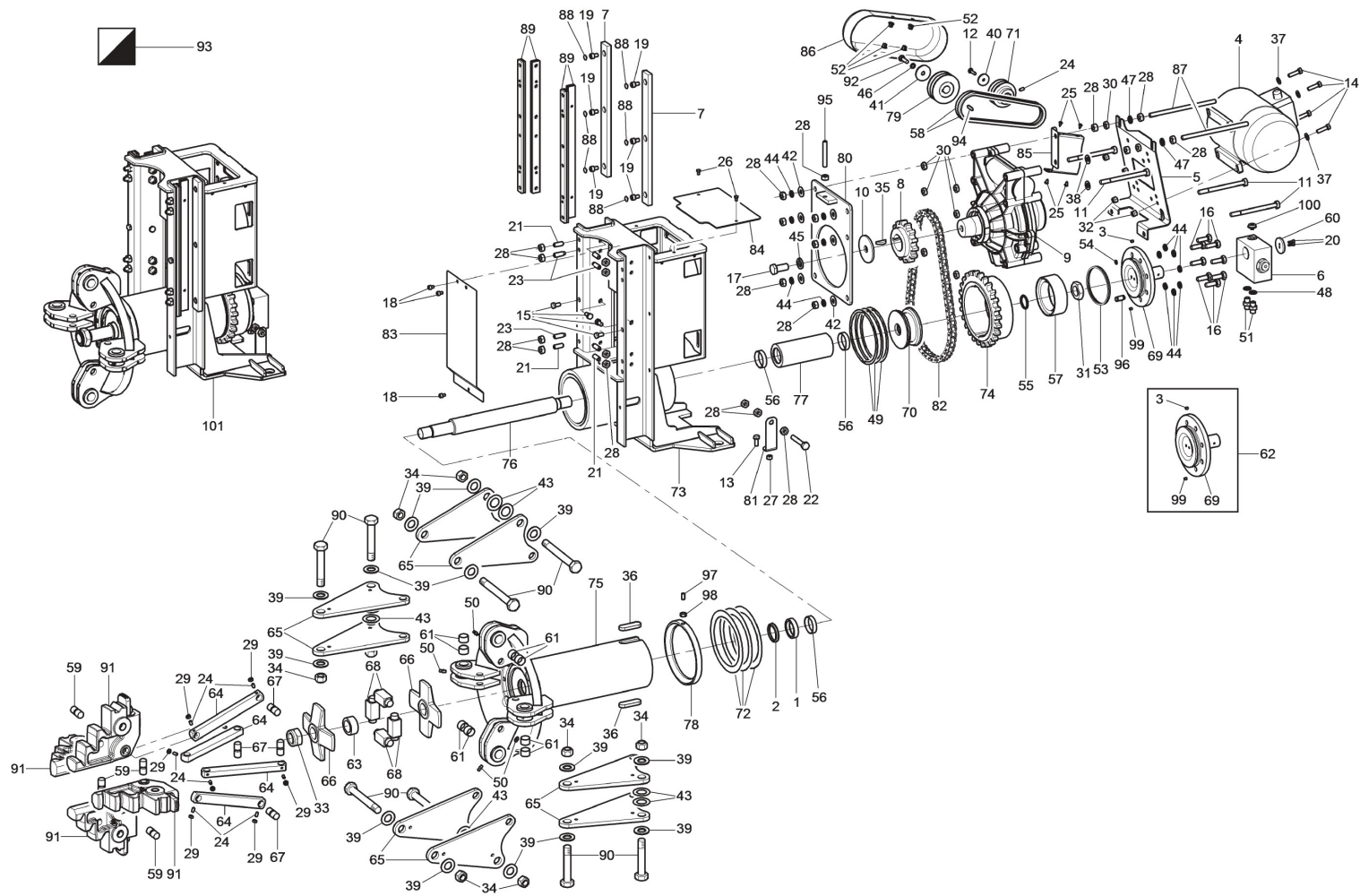
Tavola N°2A - Rev. 0

750390150

ROT.N26HW.201867	RAV.GR926.206312	ROT.N26HW.201874	RAV.GR926.206336	SPA.GR926.205957	RAV.GR926.200518	RAV.GR926.200211	ROT.N26HW.200266
.	.					.	.

#		D.R	N	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción		
---	---	-----	---	-------------	-------------	--------------	-------------	-------------	---	---

84	✓		750315260	Supporto Lamiera Zincato	Galvanised Sheet Metal Support	Verzinkte Blechträger	Support en tôle galvanisée	Soporte de chapa galvanizada		
85	✓		750315290	Piastrina Con Aletta Zincata	Plate With Galvanised Fin	Platte mit verzinkter Flosse	Plaque avec ailette galvanisée	Placa Con Aleta Galvanizada		
86	✓		B8323000	Lam X Carter Cop.Pul. Ver.9005l	Lam X Crankcase Covers Pul. Ver.9005l	Lam X Kurbelgehäuseabdeckungen Pul.Ver.9005l	Lam X Couvertures de carter Pul.Ver.9005l	Lam X Tapas Carter Pul. Ver.9005l		
87	✓		203222	Te M10x90 5739 ZN	Te M10x90 5739 ZN	Te M10x90 5739 ZN	Te M10x90 5739 ZN	Te M10x90 5739 ZN		
88	✓		752222990	Coprivite A Brugola Polietilen	Polyethylene Allen Key Covers	Polyethylen-Inbusschlüsselabdeckungen	Couvertures de clés Allen en polyéthylène	Fundas de polietileno para llaves Allen		
89	✓		752291010	Gr.Pattino Laterale	Gr.Side Skid	Gr. Seitenkufe	Patin latéral gr.	Patin Gr.Side		
90	✓		750511400	VTE M16x98	TE M16x98 screw	Schraube TE M16x98	Vis TE M16x98	Tornillo TE M16x98		
91	✓		750390641	Gruppo griffa autocentrante	Self-centering jaw unit	Selbstzentrierendes Klauesatz	Groupe griffe autocentreure	Grupo gancho autocentrante		
92	✓		203038	Te M8x25 5739 ZN	Te M8x25 5739 ZN	Te M8x25 5739 ZN	Te M8x25 5739 ZN	Te M8x25 5739 ZN		
93	✓		GU6010	Kit guarnizione cilindro	Cylinder gasket kit	Zylinderdichtungenset	Kit joint cylindre	Kit junta cilindro		
94	✓		750313180	Perno Brunlto	Brunlto pin	Brunlto Stift	Épingle du Brunlto	Pin Brunlto		
95	✓		243003	Seeger Est.10 7435	Seeger Ext.10 7435	Seeger Ext.10 7435	Seeger Poste 10 7435	Seeger Ext.10 7435		
96	✓		750514790	Collettore	Manifold	Kollektor	Collecteur	Colector		
97	✓		212023	STEI M6x30	STEI M6x30 screw	Schraube STEI M6x30	Vis STEI M6x30	Tornillo STEI M6x30		
98	✓		224007	Dado Es.Medio M6 5588 ZN	Nut Hex.medium M6 5588 ZN	Mutter Sechskant mittel M6 5588 ZN	Ecrou Hex.moyen M6 5588 ZN	Tuerca Hex.media M6 5588 ZN		
99	✓		B4061200	Tappo expander	Expander cup	Expander Stöpsel	Bouchon expander	Tapa expander		
100	✓		B0283000	Tappo 1/4 gas	1/4 gas plug	Stöpsel 1/4 Gas	Bouchon 1/4 gas	Tapa 1/4 gas		
101	✓		GU7000	Kit Guarnizioni GR. Riduttore	Gear Box Assembly Gasket Kit	Getriebedichtungssatz	Kit de joints de réducteur	Kit de juntas del reductor		



ROT.N26HW.201867	RAV.GR926.206312	ROT.N26HW.201874	RAV.GR926.206336	SPA.GR926.205957	RAV.GR926.200518	RAV.GR926.200211	ROT.N26HW.200266
		•	•	•			



**LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE
LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS**





Tavola N°2B - Rev. 0

750390200

GRUPPO MANDRINO
CHUCK UNIT
SPINDELSATZ
GROUPE MANDRIN
GRUPO MANDRIL



Pag. 19 di 61

	LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS				GRUPPO MANDRINO CHUCK UNIT SPINDELSATZ GROUPE MANDRIN GRUPO MANDRIL		Pag. 20 di 61			
	Tavola N°2B - Rev. 0			750390200						
ROT.N26HW.201867	RAV.GR926.206312	ROT.N26HW.201874	RAV.GR926.206336	SPA.GR926.205957	RAV.GR926.200518	RAV.GR926.200211	ROT.N26HW.200266			
#		D.R	N	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción		

1	✓		058070020	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Joint	Junta		
2	✓		058070030	Raschiatore	Scraper	Abschaber	Râclette	Raspador		
3	✓		B1147300	Tappo expander D5	D5 expander plug	Expanderstopfen D5	Bouchon expander D5	Tapa expander D5		
4	✓		B1358901	Motore elettrico 1,1kW 220/400V 50/60Hz	1,1kW 220/400V 50/60Hz electric motor	Elektromotor 1,1kW 220/400V 50/60Hz	Moteur électrique 1,1kW 220/400V 50/60Hz	Motor eléctrico 1,1kW 220/400V 50/60Hz		
	✓		900000470 ♦	Motore elettrico 220V 60Hz 1 Ph	220V 60Hz 1 Ph electric motor	Elektromotor 220V 60Hz 1 Ph	Moteur électrique 220V 60Hz 1 Ph	Motor eléctrico 220V 60Hz 1 Ph		
	✓		900004230 ■	Motore elettrico 200-346V 50- 60 Hz 3 Ph	200-346V 50-60 Hz 3 Ph elec- tric motor	Elektromotor 200-346V 50-60 Hz 3 Ph	Moteur électr. 200-346V 50-60 Hz 3 Ph	Motor eléctrico 200-346V 50- 60 Hz 3 Ph		
	✓		900004800 *	Motore elettrico 80.B4 KW1.1 185V 50HZ 3Ph	80.B4 KW1.1 185V 50HZ 3Ph electric motor	Elektromotor 80.B4 KW1.1 185V 50HZ 3Ph	Moteur électrique 80.B4 KW1.1 185V 50HZ 3Ph	Motor eléctrico 80.B4 KW1.1 185V 50HZ 3Ph		
5	✓		140505263	Piastra motore	Motor plate	Motorplatte	Plaque moteur	Placa motor		
6	✓		146290030	Blocco mandrino DE	DE Mandrel block	Spindelsblock DE	Bloc mandrin DE	Bloqueo mandril DE		
7	✓		146510840	Pattino supertore	Upper sliding block	Oberschlitten	Patin supérieur	Patín superior		
8	✓		750316500	Pignone	Pinion gear	Ritzel	Pignon	Piñon		
9	✓		750390470	Riduttore	Reduction gear	Untersetzer	Reducteur	Reductor		
10	✓		146715090	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle	Arandela		
11	✓		203411	TE M10x140	TE M10x140 screw	Schraube TE M10x140	Vis TE M10x140	Tornillo TE M10x140		
12	✓		203021	TE M6x20	TE M6x20 screw	Schraube TE M6x20	Vis TE M6x20	Tornillo TE M6x20		
13	✓		203035	TE M8x20	TE M8x20 screw	Schraube TE M8x20	Vis TE M8x20	Tornillo TE M8x20		
14	✓		203040	TE M8x30	TE M8x30 screw	Schraube TE M8x30	Vis TE M8x30	Tornillo TE M8x30		
15	✓		203172	TE M8x16	TE M8x16 screw	Schraube TE M8x16	Vis TE M8x16	Tornillo TE M8x16		
16	✓		203193	TE M10x30	TE M10x30 screw	Schraube TE M10x30	Vis TE M10x30	Tornillo TE M10x30		
17	✓		203233	TE M16x35	TE M16x35 screw	Schraube TE M16x35	Vis TE M16x35	Tornillo TE M16x35		
18	✓		206126	TCEI M6x8	TCEI M6x8 screw	Schraube TCEI M6x8	Vis TCEI M6x8	Tornillo TCEI M6x8		
19	✓		206129	TCEI M8x12	TCEI M8x12 screw	Schraube TCEI M8x12	Vis TCEI M8x12	Tornillo TCEI M8x12		
20	✓		206160	TCEI M4x12	TCEI M4x12 screw	Schraube TCEI M4x12	Vis TCEI M4x12	Tornillo TCEI M4x12		
21	✓		210057	STEI M10x25	STEI M10x25 screw	Schraube STEI M10x25	Vis STEI M10x25	Tornillo STEI M10x25		
22	✓		203108	TE M10x55	TE M10x55 screw	Schraube TE M10x55	Vis TE M10x55	Tornillo TE M10x55		
23	✓		211193	STEI M10x30	STEI M10x30 screw	Schraube STEI M10x30	Vis STEI M10x30	Tornillo STEI M10x30		
24	✓		213188	STEI p. coppa M6x12	M6x12 STEI cup point screw	Schraube STEI Stiftgehäuse M6x12	Vis STEI M6x12 pointe coupe	Tornillo STEI M6x12 punta copa		
25	✓		220053	TE AUT M4,8x9,5	M4,8x9,5 AUT screw	Schraube TE AUT M4,8x9,5	Vis TE AUT M4,8x9,5	Tornillo TE AUT M4,8x9,5		
26	✓		203229	TE M5x10	TE M5x10 screw	Schraube TE M5x10	Vis TE M5x10	Tornillo TE M5x10		
27	✓		224009	Dado esagonale medio M8	M8 middle hexagonal nut	Mittlere sechswinkling Mutter M8	Écrou hexagonal moyen M8	Tuerca hexagonal medio M8		



LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE
LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS

Tavola N°2B - Rev. 0

750390200

GRUPPO MANDRINO
CHUCK UNIT
SPINDELSATZ
GROUPE MANDRIN
GRUPO MANDRIL

Pag. 21 di 61

ROT.N26HW.201867

RAV.GR926.206312

ROT.N26HW.201874

RAV.GR926.206336

SPA.GR926.205957





RAV.GR926.200518




RAV.GR926.200211

ROT.N26HW.200266

#		D.R	N	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción		
---	--	-----	---	-------------	-------------	--------------	-------------	-------------	--	--

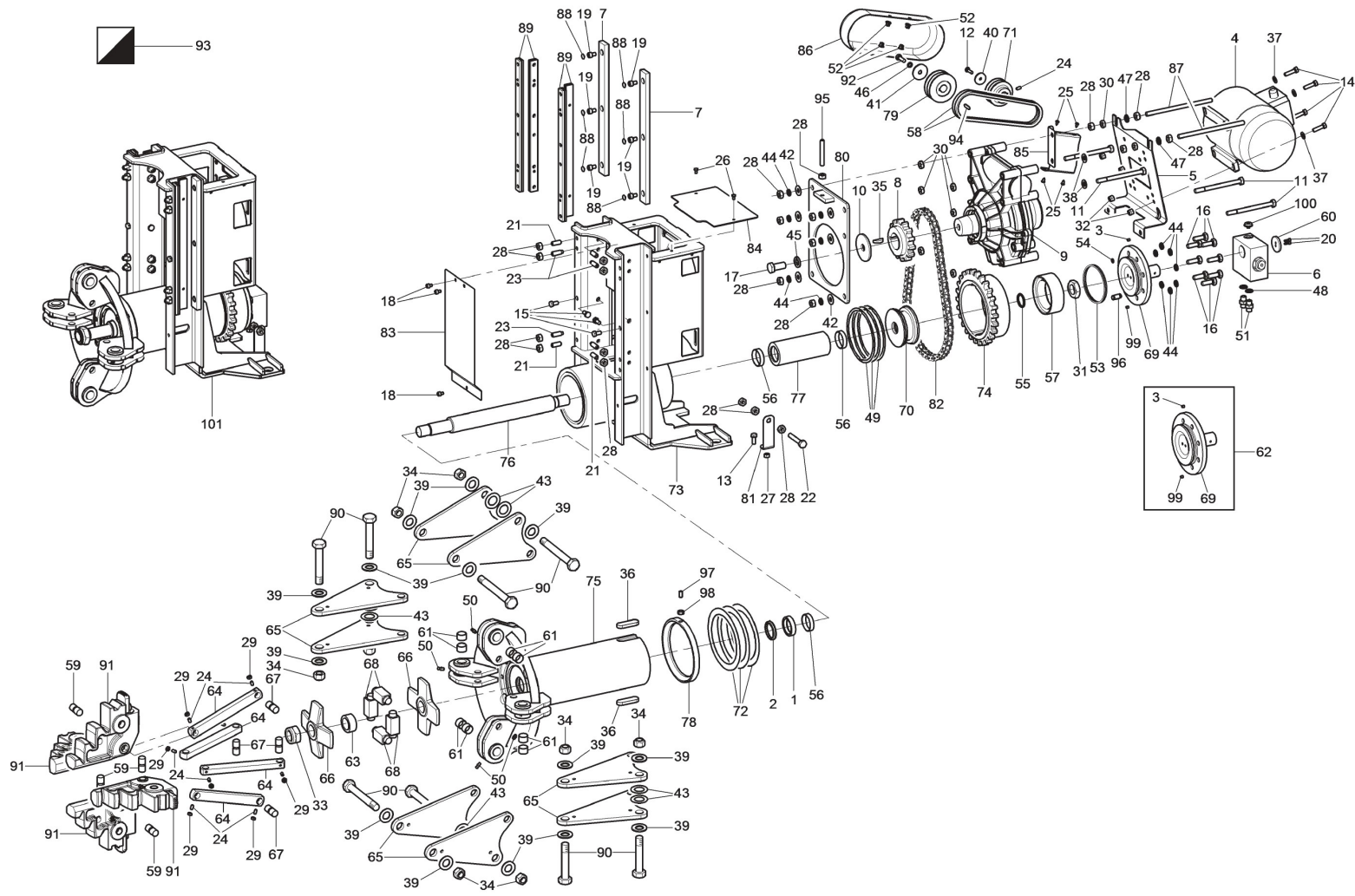
28	✓		224011	Dado esagonale medio M10	M10 middle hexagonal nut	Mittlere sechswinkling Mutter M10	Écrou hexagonal moyen M10	Tuerca hexagonal medio M10		
29	✓		226007	Dado basso M6	M6 low nut	Untere Mutter M6	Écrou bas M6	Tuerca baja M6		
30	✓		226011	Dado es.basso M10	M10 low hexagonal nut	Untere sechswinkling Mutter M10	Écrou hexagonal bas M10	Tuerca hexagonal bajo M10		
31	✓		227031	Dado esagonale basso M27	M27 low hexagonal nut	Untere sechswinkling Mutter M27	Écrou hexagonal bas M27	Tuerca hexagonal bajo M27		
32	✓		228011	Dado autobloccante M8	M8 self-locking nut	Mutter selbstsperrend M8	Écrou auto-bloquant M8	Tuerca autobloccante M8		
33	✓		228035	Dado autobloccante basso M27	M27 low self-locking nut	Untere Selbstmutter M27	Écrou auto-bloquant bas M27	Tuerca autobloccante bajo M27		
34	✓		228013	Dado autobloccante M16	M16 self-locking nut	Mutter selbstsperrend M16	Écrou auto-bloquant M16	Écrou auto-bloquant M16		
35	✓		231070	Chiavetta	Wrench	Schlüssel	Clé	Llave		
36	✓		231090	Linguetta	Tongue	Federkeil	Languette	Lengüeta		
37	✓		236006	Rondella piana 8,4	8,4 flat washer	Ebene Scheibe 8,4	Rondelle plane 8,4	Arandela plana 8,4		
38	✓		236007	Rondella piana 10,5x21x2	Fe 10,5x21x2 washer	Ebene Scheibe 10,5x21x2	Rondelle Fe 10,5x21x2	Roseta Fe 10,5x21x2		
39	✓		750512300	Rondella 16,5x32x6	16,5x32x6 washer	Beilagscheibe 16,5x32x6	Rondelle 16,5x32x6	Arandela 16,5x32x6		
40	✓		236042	Rondella piana 6,5x30x4	6,5x30x4 flat washer	Ebene Scheibe 6,5x30x4	Rondelle plane 6,5x30x4	Arandela plana 6,5x30x4		
41	✓		B5614000	Rosetta 8,5x40x3	8,5x40x3 washer	Rosette 8.5x40x3	Rondelle 8.5x40x3	Roseta 8.5x40x3		
42	✓		237077	Rosetta tranciante	Shear washer	Schneiderosette	Rondelle tronçonneuse	Roseta cizalla		
43	✓		750512290	Rondella di spessoramento	Thickness washer	Beilagscheibe	Rondelle d'épaisseur	Arandela de espesor		
44	✓		238007	Rondella elastica 10,5	10,5 elastic washer	Elastikscheibe 10,5	Rondelle elastique 10,5	Arandela elástica 10,5		
45	✓		238020	Rondella elastica	Elastic washer	Elastikscheibe	Rondelle elastique	Arandela elástica		
46	✓		238044	Rondella elastica	Elastic washer	Elastikscheibe	Rondelle elastique	Arandela elástica		
47	✓		239020	Rondella dentata 10,5	10,5 toothed washer	Zahnrosette 10,5	Rondelle dentée 10,5	Roseta dentada 10,5		
48	✓		250054	Rondella 1,5x13,2x19	1,5x13,2x19 Washer	Unterlagescheibe 1,5x13,2x19	Rondelle 1,5x13,2x19	Arandela 1,5x13,2x19		
49	✓		750511590	Rasamento	Shim adjustment	Ausgleichscheibe	Rasage	Rasamiento		
50	✓		299010	Ingrassatore diritto M6	M6 lubricator	Einfetter M6	Graisseur M6	Engrasador M6		
51	✓		312113	Nipples 1/4M-1/4	1/4M-1/4 nipples	Nippel 1/4M-1/4	Nipples 1/4M-1/4	Niples 1/4M-1/4		
52	✓		B3163000	Madrevite 12-0259-1100 tipo 2	12-0259-1100 motherscrew type 2	Leitspindel 12-0259-1100 Typ 2	Mère vis 12-0259-1100 type 2	Tornillo madre 12-0259-1100 tipo 2		
53	✓		750412890	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Joint	Junta		
54	✓		401089	OR	OR	OR	OR	OR		
55	✓		401101	OR	OR	OR	OR	OR		
56	✓		410010	Anello di guida	Guide ring	Führungsring	Anneau de guide	Anillo de guía		
57	✓		410062	Polypac	Polypac	Polypac	Polypac	Polypac		

		LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS					GRUPPO MANDRINO CHUCK UNIT SPINDELSATZ GROUPE MANDRIN GRUPO MANDRIL		Pag. 22 di 61						
		Tavola N°2B - Rev. 0			750390200										
ROT.N26HW.201867		RAV.GR926.206312		ROT.N26HW.201874		RAV.GR926.206336		SPA.GR926.205957		RAV.GR926.200518		RAV.GR926.200211		ROT.N26HW.200266	
#		D.R	N	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción							
58	✓		412174	Cinghia trapezoidale	Trapezoidal belt	Trapezriemen	Courroie trapézoidal	Cinta trapezoidal							
59	✓		B4810000	Perno biella	Connecting rod pin	Pleuelstange Zapfen	Pivot bielle	Perno biela							
60	✓		B5147000	Rondella fermo distributore	Distributor retaining washer	Beilagscheibe Feststeller Verteiler	Rondelle arrêt distributeur	Arandela traba distribuidor							
61	✓		630104	Boccola	Bushing	Büchse	Douille	Casquillo							
62	✓		790070321	Kit fondello	Bottom kit	Bodenscheibeset	Kit culot	Kit fondo							
63	✓		B6932001	Distanziale croci	Cross spacer	Abstandsstück Kreuzen	Entretoise croix	Distanciador cruz							
64	✓		750311360	Biella	Connecting rod	Pleuelstange	Bielle	Biela							
65	✓		750511241	Braccio autocentrante	Selfcentering chuck arm	Autozentrierarm	Bras autocentreur	Brazo autocentrante							
66	✓		750311390	Croce	Cross	Kreuz	Croix	Cruz							
67	✓		752225370	Perno per biella	Pin for connecting rod	Zapfen für Pleuelstange	Pivot pour bielle	Perno para biela							
68	✓		750311530	Quadro di spinta	Thrust panel	Schubpult	Tableau de poussée	Cuadro de empuje							
69	✓		750312181	Fondello	Bottom	Bodenscheibe	Culot	Fondo							
70	✓		750312880	Pistone	Piston	Kolben	Piston	Pistón							
71	✓		750313200	Puleggia d. 60	D. 60 pulley	Riemenscheibe d. 60	Poulie d. 60	Polea d. 60							
	✓		750316130 ♦	Puleggia d. 60	D. 60 pulley	Riemenscheibe d. 60	Poulie d. 60	Polea d. 60							
	✓		750313190 □	Puleggia d. 60	D. 60 pulley	Riemenscheibe d. 60	Poulie d. 60	Polea d. 60							
	✓		750317960 *	Puleggia d. 60	D. 60 pulley	Riemenscheibe d. 60	Poulie d. 60	Polea d. 60							
72	✓		14630512	Rasamento	Shim adjustment	Ausgleichscheibe	Rasage	Rasamiento							
73	✓		750391240	Supporto mandrino	Mandrel support	Halterung Spindel	Support mandrin	Soporte mandril							
74	✓		750316480	Corona	Crown wheel	Kranz	Couronne	Corona							
75	✓		750316991	Corpo mandrino	Mandrel body	Spindelkörper	Corps mandrin	Cuerpo mandril							
76	✓		750314141	Stelo cilindro	Cylinder rod	Stange Zylinder	Tige cylindrique	Vástago cilindro							
77	✓		750314150	Distanziale	Spacer	Abstandsstück	Entretoise	Distanciador							
78	✓		750314211	Distanziale	Spacer	Abstandsstück	Entretoise	Distanciador							
79	✓		750314230	Puleggia d.66	d. 66 pulley	Riemenscheibe d. 66	Poulie d. 66	Polea d. 66							
80	✓		750314252	Supporto saldato	Welded support	Geschweisshalterung	Support soudé	Soporte soldado							
81	✓		750314680	Staffa antirotazione	Antirotation bracket	Antirotationsfrontbügel	Bride antirotacion	Brida antirotación							
82	✓		750316510	Catena	Chain	Kette	Chaîne	Cadena							
83	✓		750315390	Carter anteriore	Front guard	Vorderes Gehäuse	Carter antérieur	Cárter anterior							
84	✓		750315401	Carter superiore	Upper guard	Oberes Gehäuse	Carter supérieur	Cárter superior							
85	✓		750316010	Supporto carter cinghie	Belts guard support	Riemensgehäuseträger	Support carter courroies	Soporte cárter correas							
86	✓		750315420	Carter cinghia	Belt guard	Riemengehäuse	Carter courroie	Cárter cinta							

	LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS				GRUPPO MANDRINO CHUCK UNIT SPINDELSATZ GROUPE MANDRIN GRUPO MANDRIL		Pag. 23 di 61	
	Tavola N°2B - Rev. 0			750390200				
ROT.N26HW.201867	RAV.GR926.206312	ROT.N26HW.201874	RAV.GR926.206336	SPA.GR926.205957	RAV.GR926.200518	RAV.GR926.200211	ROT.N26HW.200266	
#		D.R	N	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción

87	✓		14030528	Tirante per riduttore M10x210	M10x210 tie rod for reducer	Zugstange für Untersetzer M10x210	Tirant pour reducteur M10x210	Jalador para reductor M10x210		
88	✓		752222990	Coprivite a brugola	Socket head screw cover	Inbusschlüsselschraubebesabdeckung	Couverture vis allen	Cobertura tornillo allen		
89	✓		752291010	Gruppo pattino laterale	Lateral sliding block unit	Seitenschlittensatz	Groupe patin lateral	Grupo patín lateral		
90	✓		750511400	TE M16x98	TE M16x98 screw	Schraube TE M16x98	Vis TE M16x98	Tornillo TE M16x98		
91	✓		750390641	Gruppo griffa autocentrante	Self-centering jaw unit	Selbstzentrierendes Klauesatz	Groupe griffe autocentreure	Grupo gancho autocentrante		
92	✓		203038	TE M8x25	TE M8x25 screw	Schraube TE M8x25	Vis TE M8x25	Tornillo TE M8x25		
93	✓		GU6020	Kit guarnizione cilindro	Cylinder gasket kit	Zylinderdichtungenset	Kit joint cylindre	Kit junta cilindro		
94	✓		231003	Chiavetta 6x6x25	6x6x25 wrench	Schlüssel 6x6x25	Clé 6x6x25	Llave 6x6x25		
95	✓		210064	STEI M10x45	STEI M10x45 screw	Schraube STEI M10x45	Vis STEI M10x45	Tornillo STEI M10x45		
96	✓		750514790	Collettore	Manifold	Kollektor	Collecteur	Colector		
97	✓		212023	STEI M6x30	STEI M6x30 screw	Schraube STEI M6x30	Vis STEI M6x30	Tornillo STEI M6x30		
98	✓		224007	Dado medio M6	M6 middle nut	Mittlere Mutter M6	Écrou moyen M6	Tuerca media M6		
99	✓		B4061200	Tappo expander	Expander cup	Expander Stöpsel	Bouchon expander	Tapa expander		
100	✓		B0283000	Tappo 1/4 gas	1/4 gas plug	Stöpsel 1/4 Gas	Bouchon 1/4 gas	Tapa 1/4 gas		
101	✓		750370060	Ricambio mandrino	Spare chuck	Spindelersatzteil	Rechange mandrin	Repuesto mandril		

◆ PARTICOLARI VALIDI PER LA VARIANTE 230V 60HZ 1PH	* PARTICOLARI VALIDI NELLA VARIANTE CON INVERTER	■ PARTICOLARI VALIDI PER LA VARIANTE 200V 50/60HZ 3PH	□ PARTICOLARI VALIDI PER LA VARIANTE 230V 60HZ 3PH
◆ PARTS VALID FOR 230V 60HZ 1PH VERSION	* PARTS VALID FOR VERSION WITH INVERTER	■ PARTS VALID FOR 200V 50/60HZ 3PH VERSION	□ PARTS VALID FOR 230V 60HZ 3PH VERSION
◆ GÜLTIGE TEILE FÜR 230V 60HZ 1PH VERSION	* GÜLTIGE TEILE FÜR VERSION MIT INVERTER	■ GÜLTIGE TEILE FÜR 200V 50/60HZ 3PH VERSION	□ GÜLTIGE TEILE FÜR 230V 60HZ 3PH VERSION
◆ DÉTAILS VALIDES EPOUR LA VERSION 230V 60HZ 1PH	* DÉTAILS VALIDES EN LA VERSION AVEC INVERSEUR	■ DÉTAILS VALIDES EPOUR LA VERSION 200V 50/60HZ 3PH	□ DÉTAILS VALIDES EPOUR LA VERSION 230V 60HZ 3PH
◆ COMPONENTES VÁLIDOS PARA LA VERSIÓN 230V 60HZ 1PH	* COMPONENTES VÁLIDOS EN LA VERSIÓN CON INVERSOR	■ COMPONENTES VÁLIDOS PARA LA VERSIÓN 200V 50/60HZ 3PH	□ COMPONENTES VÁLIDOS PARA LA VERSIÓN 230V 60HZ 3PH



ROT.N26HW.201867	RAV.GR926.206312	ROT.N26HW.201874	RAV.GR926.206336	SPA.GR926.205957	RAV.GR926.200518	RAV.GR926.200211	ROT.N26HW.200266
					●		



**LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE
LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS**

Tavola N°2C - Rev. 0 750391520

GRUPPO MANDRINO
CHUCK UNIT
SPINDELSATZ
GROUPE MANDRIN
GRUPO MANDRIL



LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE
LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS

Tavola N°2C - Rev. 0

750391520

GRUPPO MANDRINO
CHUCK UNIT
SPINDELSATZ
GROUPE MANDRIN
GRUPO MANDRIL

Pag. 25 di 61

ROT.N26HW.201867

RAV.GR926.206312

ROT.N26HW.201874

RAV.GR926.206336

SPA.GR926.205957

RAV.GR926.200518

RAV.GR926.200211

ROT.N26HW.200266

#		D.R	N	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción		
---	--	-----	---	-------------	-------------	--------------	-------------	-------------	--	--

1	✓		058070020	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Joint	Junta		
2	✓		058070030	Raschiatore	Scraper	Abschaber	Râclette	Raspador		
3	✓		B1147300	Tappo expander D5	D5 expander plug	Expanderstopfen D5	Bouchon expander D5	Tapa expander D5		
4	✓		B1358901	Motore elettrico 1,1kW 220/400V 50/60Hz	1,1kW 220/400V 50/60Hz electric motor	Elektromotor 1,1kW 220/400V 50/60Hz	Moteur électrique 1,1kW 220/400V 50/60Hz	Motor eléctrico 1,1kW 220/400V 50/60Hz		
	✓		900000470	Motore elettrico 220V 60Hz 1 Ph	220V 60Hz 1 Ph electric motor	Elektromotor 220V 60Hz 1 Ph	Moteur électrique 220V 60Hz 1 Ph	Motor eléctrico 220V 60Hz 1 Ph		
	✓		900004230	Motore elettrico 200-346V 50-60 Hz 3 Ph	200-346V 50-60 Hz 3 Ph electric motor	Elektromotor 200-346V 50-60 Hz 3 Ph	Moteur électr. 200-346V 50-60 Hz 3 Ph	Motor eléctrico 200-346V 50-60 Hz 3 Ph		
	✓		900004800	Motore elettrico 80.B4 KW1.1 185V50HZ 3Ph	80.B4 KW1.1 185V 50HZ 3Ph electric motor	Elektromotor 80.B4 KW1.1 185V 50HZ 3Ph	Moteur électrique 80.B4 KW1.1 185V50HZ 3Ph	Motor eléctrico 80.B4 KW1.1 185V 50HZ3Ph		
5	✓		750319470	Lamiera Supp.Motore Zincata	Engine Mounting Sheet Metal Galvanised	Motorhalterung Blech verzinkt	Tôle de montage du moteur galvanisée	Chapa de montaje del motor galvanizada		
6	✓		146290030	Blocco mandrino DE	DE Mandrel block	Spindelsblock DE	Bloc mandrin DE	Bloqueo mandril DE		
7	✓		146510840	Pattino superiore	Upper sliding block	Oberschlitten	Patin supérieur	Patín superior		
8	✓		750316500	Pignone	Pinion gear	Ritzel	Pignon	Piñon		
9	✓		750390470	Riduttore	Reduction gear	Untersetzer	Reducteur	Reductor		
10	✓		146715090	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle	Arandela		
11	✓		203411	TE M10x140	TE M10x140 screw	Schraube TE M10x140	Vis TE M10x140	Tornillo TE M10x140		
12	✓		203021	TE M6x20	TE M6x20 screw	Schraube TE M6x20	Vis TE M6x20	Tornillo TE M6x20		
13	✓		203035	TE M8x20	TE M8x20 screw	Schraube TE M8x20	Vis TE M8x20	Tornillo TE M8x20		
14	✓		203040	TE M8x30	TE M8x30 screw	Schraube TE M8x30	Vis TE M8x30	Tornillo TE M8x30		
15	✓		203172	TE M8x16	TE M8x16 screw	Schraube TE M8x16	Vis TE M8x16	Tornillo TE M8x16		
16	✓		203193	TE M10x30	TE M10x30 screw	Schraube TE M10x30	Vis TE M10x30	Tornillo TE M10x30		
17	✓		203233	TE M16x35	TE M16x35 screw	Schraube TE M16x35	Vis TE M16x35	Tornillo TE M16x35		
18	✓		206126	TCEI M6x8	TCEI M6x8 screw	Schraube TCEI M6x8	Vis TCEI M6x8	Tornillo TCEI M6x8		
19	✓		206129	TCEI M8x12	TCEI M8x12 screw	Schraube TCEI M8x12	Vis TCEI M8x12	Tornillo TCEI M8x12		
20	✓		206160	TCEI M4x12	TCEI M4x12 screw	Schraube TCEI M4x12	Vis TCEI M4x12	Tornillo TCEI M4x12		
21	✓		210057	STEI M10x25	STEI M10x25 screw	Schraube STEI M10x25	Vis STEI M10x25	Tornillo STEI M10x25		
22	✓		203108	TE M10x55	TE M10x55 screw	Schraube TE M10x55	Vis TE M10x55	Tornillo TE M10x55		
23	✓		211193	STEI M10x30	STEI M10x30 screw	Schraube STEI M10x30	Vis STEI M10x30	Tornillo STEI M10x30		
24	✓		213188	STEI p. coppa M6x12	M6x12 STEI cup point screw	Schraube STEI Stiftgehäuse M6x12	Vis STEI M6x12 pointe coupe	Tornillo STEI M6x12 punta copa		
25	✓		220053	TE AUT M4,8x9,5	M4,8x9,5 AUT screw	Schraube TE AUT M4,8x9,5	Vis TE AUT M4,8x9,5	Tornillo TE AUT M4,8x9,5		
26	✓		203229	TE M5x10	TE M5x10 screw	Schraube TE M5x10	Vis TE M5x10	Tornillo TE M5x10		
27	✓		224009	Dado esagonale medio M8	M8 middle hexagonal nut	Mittlere sechswinkling Mutter M8	Écrou hexagonal moyen M8	Tuerca hexagonal medio M8		



LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE
LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS

Tavola N°2C - Rev. 0

750391520

GRUPPO MANDRINO
CHUCK UNIT
SPINDELSATZ
GROUPE MANDRIN
GRUPO MANDRIL

Pag. 26 di 61

ROT.N26HW.201867

RAV.GR926.206312

ROT.N26HW.201874

RAV.GR926.206336

SPA.GR926.205957





RAV.GR926.200518

RAV.GR926.200211



ROT.N26HW.200266

#		D.R	N	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción		
---	--	-----	---	-------------	-------------	--------------	-------------	-------------	--	--

28	✓		224011	Dado esagonale medio M10	M10 middle hexagonal nut	Mittlere sechswinkling Mutter M10	Écrou hexagonal moyen M10	Tuerca hexagonal medio M10		
29	✓		226007	Dado basso M6	M6 low nut	Untere Mutter M6	Écrou bas M6	Tuerca baja M6		
30	✓		226011	Dado es.basso M10	M10 low hexagonal nut	Untere sechswinkling Mutter M10	Écrou hexagonal bas M10	Tuerca hexagonal bajo M10		
31	✓		227031	Dado esagonale basso M27	M27 low hexagonal nut	Untere sechswinkling Mutter M27	Écrou hexagonal bas M27	Tuerca hexagonal bajo M27		
32	✓		228011	Dado autobloccante M8	M8 self-locking nut	Mutter selbstsperrend M8	Écrou auto-bloquant M8	Tuerca autoblocante M8		
33	✓		228046	DADO AUTOB.BASSO M27X2	M27 low self-locking nut	Untere Selbstmutter M27	Écrou auto-bloquant bas M27	Tuerca autoblocante bajo M27		
34	✓		228013	Dado autobloccante M16	M16 self-locking nut	Mutter selbstsperrend M16	Écrou auto-bloquant M16	Écrou auto-bloquant M16		
35	✓		231070	Chiavetta	Wrench	Schlüssel	Clé	Llave		
36	✓		231090	Linguetta	Tongue	Federkeil	Languette	Lengüeta		
37	✓		236006	Rondella piana 8,4	8,4 flat washer	Ebene Scheibe 8,4	Rondelle plane 8,4	Arandela plana 8,4		
38	✓		236007	Rondella piana 10,5x21x2	Fe 10,5x21x2 washer	Ebene Scheibe 10,5x21x2	Rondelle Fe 10,5x21x2	Roseta Fe 10,5x21x2		
39	✓		750512300	Rondella 16,5x32x6	16,5x32x6 washer	Beilagscheibe 16,5x32x6	Rondelle 16,5x32x6	Arandela 16,5x32x6		
40	✓		236042	Rondella piana 6,5x30x4	6,5x30x4 flat washer	Ebene Scheibe 6,5x30x4	Rondelle plane 6,5x30x4	Arandela plana 6,5x30x4		
41	✓		B5614000	Rosetta 8.5x40x3	8,5x40x3 washer	Rosette 8.5x40x3	Rondelle 8.5x40x3	Roseta 8.5x40x3		
42	✓		237077	Rosetta tranciante	Shear washer	Schneiderrossette	Rondelle tronçonneuse	Roseta cizalla		
43	✓		750512290	Rondella di spessoramento	Thickness washer	Beilagscheibe	Rondelle d'épaisseur	Arandela de espesor		
44	✓		238007	Rondella elastica 10,5	10,5 elastic washer	Elastikscheibe 10,5	Rondelle elastique 10,5	Arandela elástica 10,5		
45	✓		238020	Rondella elastica	Elastic washer	Elastikscheibe	Rondelle elastique	Arandela elástica		
46	✓		238044	Rondella elastica	Elastic washer	Elastikscheibe	Rondelle elastique	Arandela elástica		
47	✓		239020	Rondella dentata 10,5	10,5 toothed washer	Zahnrossette 10,5	Rondelle dentée 10,5	Roseta dentada 10,5		
48	✓		250054	Rondella 1,5x13,2x19	1,5x13,2x19 Washer	Unterlagescheibe 1,5x13,2x19	Rondelle 1,5x13,2x19	Arandela 1,5x13,2x19		
49	✓		750511590	Rasamento	Shim adjustment	Ausgleichscheibe	Rasage	Rasamiento		
50	✓		299010	Ingrassatore diritto M6	M6 lubricator	Einfetter M6	Graisseur M6	Engrasador M6		
51	✓		312113	Nipples 1/4M-1/4	1/4M-1/4 nipples	Nippel 1/4M-1/4	Nipples 1/4M-1/4	Niples 1/4M-1/4		
52	✓		B3163000	Madrevite 12-0259-1100 tipo 2	12-0259-1100 motherscrew type 2	Leitspindel 12-0259-1100 Typ 2	Mère vis 12-0259-1100 type 2	Tornillo madre 12-0259-1100 tipo 2		
53	✓		750412890	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Joint	Junta		
54	✓		401089	OR	OR	OR	OR	OR		
55	✓		401101	OR	OR	OR	OR	OR		
56	✓		410010	Anello di guida	Guide ring	Führungsring	Anneau de guide	Anillo de guía		
57	✓		410062	Polypac	Polypac	Polypac	Polypac	Polypac		
58	✓		412174	Cinghia trapezoidale	Trapezoidal belt	Trapezriemen	Courroie trapézoidal	Cinta trapezoidal		

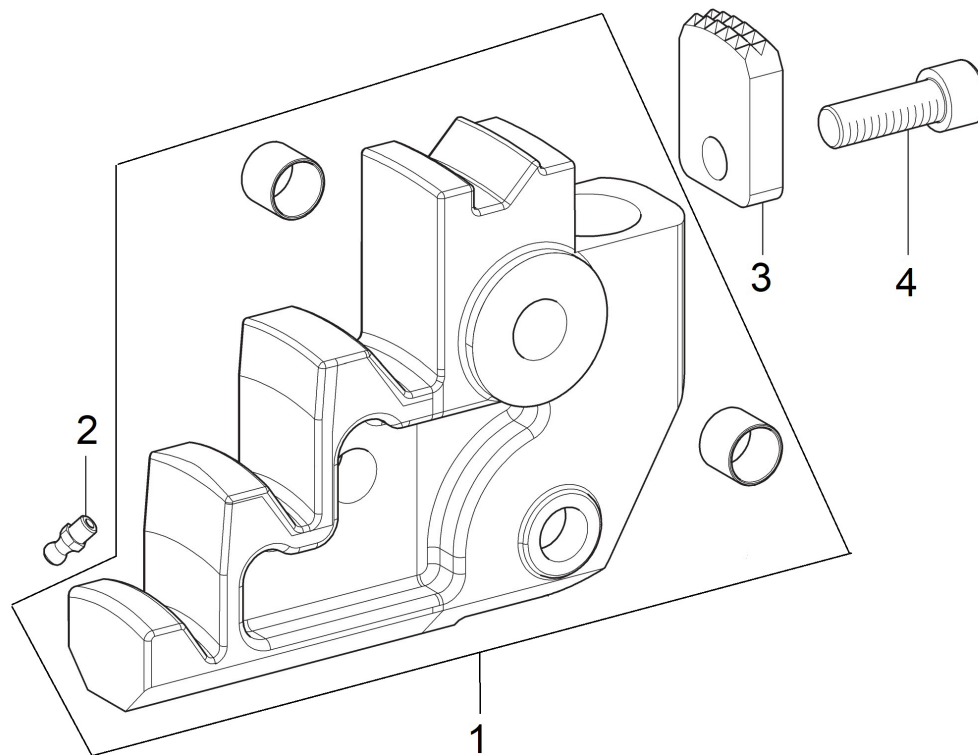
	LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS				GRUPPO MANDRINO CHUCK UNIT SPINDELSATZ GROUPE MANDRIN GRUPO MANDRIL		Pag. 27 di 61			
	Tavola N°2C - Rev. 0		750391520							
ROT.N26HW.201867	RAV.GR926.206312	ROT.N26HW.201874	RAV.GR926.206336	SPA.GR926.205957	RAV.GR926.200518	RAV.GR926.200211	ROT.N26HW.200266			
#		D.R	N	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción		

59	✓		B4810000	Perno biella	Connecting rod pin	Pleuelstange Zapfen	Pivot bielle	Perno biella		
60	✓		B5147000	Rondella fermo distributore	Distributor retaining washer	Beilagscheibe Feststeller Verteiler	Rondelle arrêt distributeur	Arandela traba distribuidor		
61	✓		630104	Boccola	Bushing	Büchse	Douille	Casquillo		
62	✓		790070321	Kit fondello	Bottom kit	Bodenscheibeset	Kit culot	Kit fondo		
63	✓		B6932001	Distanziale croci	Cross spacer	Abstandsstück Kreuzen	Entretoise croix	Distanciadador cruz		
64	✓		750311360	Biella	Connecting rod	Pleuelstange	Bielle	Biela		
65	✓		750511241	Braccio autocentrante	Selfcentering chuck arm	Autozentrierarm	Bras autocentreur	Brazo autocentrante		
66	✓		750311390	Croce	Cross	Kreuz	Croix	Cruz		
67	✓		752225370	Perno per biella	Pin for connecting rod	Zapfen für Pleuelstange	Pivot pour bielle	Perno para biela		
68	✓		750311530	Quadro di spinta	Thrust panel	Schubpult	Tableau de poussée	Cuadro de empuje		
69	✓		750312181	Fondello	Bottom	Bodenscheibe	Culot	Fondo		
70	✓		750312880	Pistone	Piston	Kolben	Piston	Pistón		
71	✓		750313200	Puleggia d. 60	D. 60 pulley	Riemenscheibe d. 60	Poulie d. 60	Polea d. 60		
	✓		750316130 ♦	Puleggia d. 60	D. 60 pulley	Riemenscheibe d. 60	Poulie d. 60	Polea d. 60		
	✓		750313190 □	Puleggia d. 60	D. 60 pulley	Riemenscheibe d. 60	Poulie d. 60	Polea d. 60		
	✓		750317960 *	Puleggia d. 60	D. 60 pulley	Riemenscheibe d. 60	Poulie d. 60	Polea d. 60		
72	✓		14630512	Rasamento	Shim adjustment	Ausgleichscheibe	Rasage	Rasamiento		
73	✓		750391240	Supporto mandrino	Mandrel support	Halterung Spindel	Support mandrin	Soporte mandril		
74	✓		750316480	Corona	Crown wheel	Kranz	Couronne	Corona		
75	✓		750316991	Corpo mandrino	Mandrel body	Spindelkörper	Corps mandrin	Cuerpo mandril		
76	✓		750314141	Stelo cilindro	Cylinder rod	Stange Zylinder	Tige cylindrique	Vástago cilindro		
77	✓		750314150	Distanziale	Spacer	Abstandsstück	Entretoise	Distanciadador		
78	✓		750314211	Distanziale	Spacer	Abstandsstück	Entretoise	Distanciadador		
79	✓		750314230	Puleggia d.66	d. 66 pulley	Riemenscheibe d. 66	Poulie d. 66	Polea d. 66		
80	✓		750314252	Supporto saldato	Welded support	Geschweissthalterung	Support soudé	Soporte soldado		
81	✓		750314680	Staffa antirotazione	Antitotation bracket	Antitotationsfrontbügel	Bride antirotacion	Brida antirotación		
82	✓		750316510	Catena	Chain	Kette	Chaîne	Cadena		
83	✓		750315390	Carter anteriore	Front guard	Vorderes Gehäuse	Carter antérieur	Cárter anterior		
84	✓		750315401	Carter superiore	Upper guard	Oberes Gehäuse	Carter supérieur	Cárter superior		
85	✓		750316010	Supporto carter cinghie	Belts guard support	Riemensgehäuseträger	Support carter courroies	Soporte cárter correas		
86	✓		750315420	Carter cinghia	Belt guard	Riemengehäuse	Carter courroie	Cárter cinta		

	LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS				GRUPPO MANDRINO CHUCK UNIT SPINDELSATZ GROUPE MANDRIN GRUPO MANDRIL		Pag. 28 di 61	
	Tavola N°2C - Rev. 0		750391520					
ROT.N26HW.201867	RAV.GR926.206312	ROT.N26HW.201874	RAV.GR926.206336	SPA.GR926.205957	RAV.GR926.200518	RAV.GR926.200211	ROT.N26HW.200266	
#		D.R	N	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción

87	✓		14030528	Tirante per riduttore M10x210	M10x210 tie rod for reducer	Zugstange für Untersetzer M10x210	Tirant pour reducteur M10x210	Jalador para reductor M10x210		
88	✓		752222990	Coprivite a brugola	Socket head screw cover	Inbusschlüsselschraubesa- bedeckung	Couverture vis allen	Cobertura tornillo allen		
89	✓		752291010	Gruppo pattino laterale	Lateral sliding block unit	Seitenschlittensatz	Groupe patin lateral	Grupo patín lateral		
90	✓		750511400	TE M16x98	TE M16x98 screw	Schraube TE M16x98	Vis TE M16x98	Tornillo TE M16x98		
91	✓		750390641	Gruppo griffa autocentrante	Self-centering jaw unit	Selbstzentrierendes Klauesatz	Groupe griffe autocentreure	Grupo gancho autocentrante		
92	✓		203040	TE M8x25	TE M8x25 screw	Schraube TE M8x25	Vis TE M8x25	Tornillo TE M8x25		
93	✓		GU6020	Kit guarnizione cilindro	Cylinder gasket kit	Zylinderdichtungenset	Kit joint cylindre	Kit junta cilindro		
94	✓		231003	Chiavetta 6x6x25	6x6x25 wrench	Schlüssel 6x6x25	Clé 6x6x25	Llave 6x6x25		
95	✓		210064	STEI M10x45	STEI M10x45 screw	Schraube STEI M10x45	Vis STEI M10x45	Tornillo STEI M10x45		
96	✓		750514790	Collettore	Manifold	Kollektor	Collecteur	Colector		
97	✓		212023	STEI M6x30	STEI M6x30 screw	Schraube STEI M6x30	Vis STEI M6x30	Tornillo STEI M6x30		
98	✓		224007	Dado medio M6	M6 middle nut	Mittlere Mutter M6	Écrou moyen M6	Tuerca media M6		
99	✓		B4061200	Tappo expander	Expander cup	Expander Stöpsel	Bouchon expander	Tapa expander		
100	✓		B0283000	Tappo 1/4 gas	1/4 gas plug	Stöpsel 1/4 Gas	Bouchon 1/4 gas	Tapa 1/4 gas		
101	✓		750370060	Ricambio mandrino	Spare chuck	Spindelersatzteil	Rechange mandrin	Repuesto mandril		

◆ PARTICOLARI VALIDI PER LA VARIANTE 230V 60HZ 1PH	* PARTICOLARI VALIDI NELLA VARIANTE CON INVERTER	■ PARTICOLARI VALIDI PER LA VARIANTE 200V 50/60HZ 3PH	□ PARTICOLARI VALIDI PER LA VARIANTE 230V 60HZ 3PH
◆ PARTS VALID FOR 230V 60HZ 1PH VERSION	* PARTS VALID FOR VERSION WITH INVERTER	■ PARTS VALID FOR 200V 50/60HZ 3PH VERSION	□ PARTS VALID FOR 230V 60HZ 3PH VERSION
◆ GÜLTIGE TEILE FÜR 230V 60HZ 1PH VERSION	* GÜLTIGE TEILE FÜR VERSION MIT INVERTER	■ GÜLTIGE TEILE FÜR 200V 50/60HZ 3PH VERSION	□ GÜLTIGE TEILE FÜR 230V 60HZ 3PH VERSION
◆ DÉTAILS VALIDES EPOUR LA VERSION 230V 60HZ 1PH	* DÉTAILS VALIDES EN LA VERSION AVEC INVERSEUR	■ DÉTAILS VALIDES EPOUR LA VERSION 200V 50/60HZ 3PH	□ DÉTAILS VALIDES EPOUR LA VERSION 230V 60HZ 3PH
◆ COMPONENTES VÁLIDOS PARA LA VERSIÓN 230V 60HZ 1PH	* COMPONENTES VÁLIDOS EN LA VERSIÓN CON INVERSOR	■ COMPONENTES VÁLIDOS PARA LA VERSIÓN 200V 50/60HZ 3PH	□ COMPONENTES VÁLIDOS PARA LA VERSIÓN 230V 60HZ 3PH



ROT.N26HW.201867	RAV.GR926.206312	ROT.N26HW.201874	RAV.GR926.206336	SPA.GR926.205957	RAV.GR926.200518	RAV.GR926.200211	ROT.N26HW.200266
•	•	•	•	•	•	•	•
	LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS			GR.GRIFFA AUTOCENTRANTE SELF-CENTERING JAW UNIT SELBSTZENTRIERENDES KLAUESATZ GROUPE GRIFFE AUTOCENTREURE GRUPO GANCHO AUTOCENTRANTE		 	Pag. 29 di 61
	Tavola N°3 - Rev. 3		750390641				



LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE
LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS

GR.GRIFFA AUTOCENTRANTE
SELF-CENTERING JAW UNIT
SELBSTZENTRIERENDES KLAUESATZ
GROUPE GRIFFE AUTOCENTREURE
GRUPO GANCHO AUTOCENTRANTE

Tavola N°3 - Rev. 3

750390641

ROT.N26HW.201867

RAV.GR926.206312

ROT.N26HW.201874

RAV.GR926.206336

SPA.GR926.205957

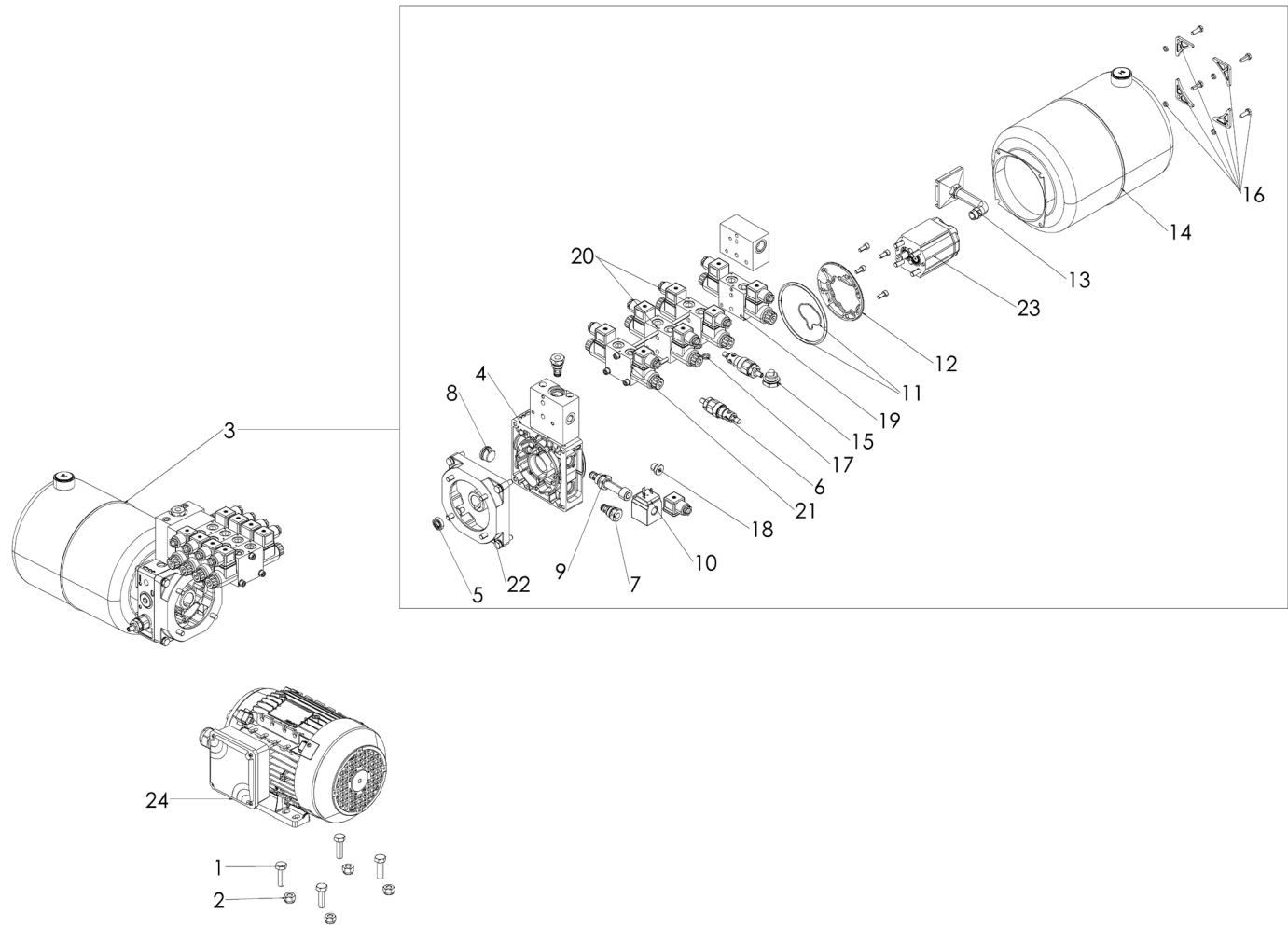
RAV.GR926.200518

RAV.GR926.200211

ROT.N26HW.200266

#		D.R	N	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción		
---	---	-----	---	-------------	-------------	--------------	-------------	-------------	---	---

1	✓		750370230	Griffa con boccole	Chuck jaw with bushing	Autozentrierklaue mit buchse	Griffe avec bagues	Gancho con casquillos		
2	✓		299010	Ingrassatore diritto M6	M6 lubricator	Einfetter M6	Graisseur M6	Engrasador M6		
3	✓		B9603000	Inserto	Insert	Einsatzstück	Renfort	Inserción		
4	✓		258073	TCEI M12x35	TCEI M12x35 screw	Schraube TCEI M12x35	Vis TCEI M12x35	Tornillo TCEI M12x35		



ROT.N26HW.201867	RAV.GR926.206312	ROT.N26HW.201874	RAV.GR926.206336	SPA.GR926.205957	RAV.GR926.200518	RAV.GR926.200211	ROT.N26HW.200266
•	•					•	•
	LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS			GR.MOTORE+CENTRALINA NAV26HW.T MOTOR UNIT + HYDRAULIC POWER UNIT NAV26HW.T MOTORSATZ + STEUERUNG NAV26HW.T GROUPE MOTEUR + DISTRIBUTEUR NAV26HW.T GRUPO MOTOR + CENTRALITA NAV26HW.T			 
	Tavola N°4A	750390390					Pag. 31 di 61



LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE
LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS

Tavola N°4A

750390390

GR.MOTORE+CENTRALINA NAV26HW.T
MOTOR UNIT + HYDRAULIC POWER UNIT NAV26HW.T
MOTORSATZ + STEUERUNG NAV26HW.T
GROUPE MOTEUR + DISTRIBUTEUR NAV26HW.T
GRUPO MOTOR + CENTRALITA NAV26HW.T

Pag. 32 di 61

ROT.N26HW.201867

RAV.GR926.206312

ROT.N26HW.201874

RAV.GR926.206336

SPA.GR926.205957

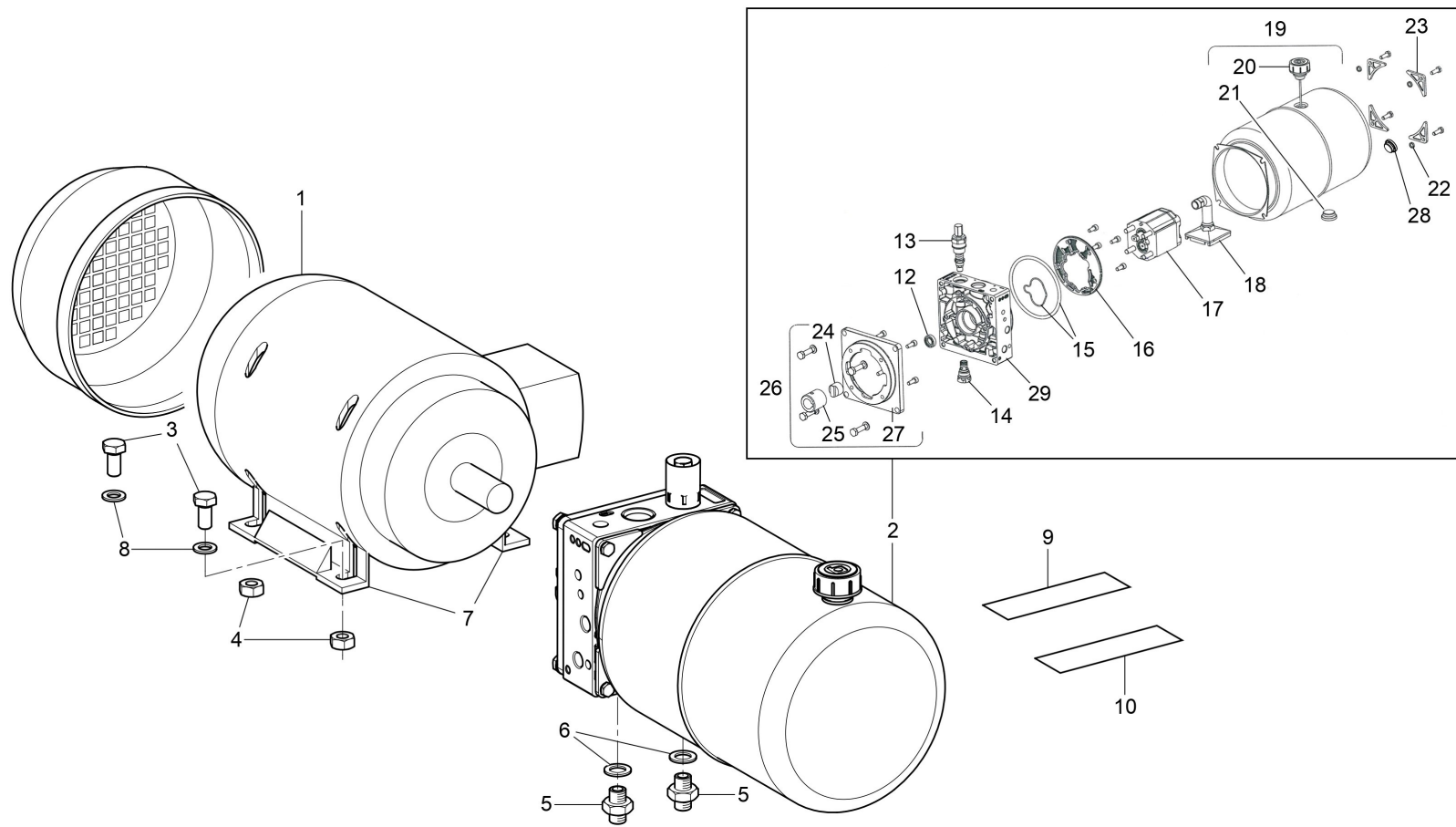
RAV.GR926.200518

RAV.GR926.200211

ROT.N26HW.200266

#		D.R	N	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción		
---	--	-----	---	-------------	-------------	--------------	-------------	-------------	--	--

1	✓		203106	Te m10x35	Te m10x35	Te m10x35	Te m10x35	Te m10x35		
2	✓		228502	Dado flang.M10 din6923 zn	Flange nut m10 din6923 zn	Flanschmutter m10 din6923 zn	Ecrou à bride m10 din6923 zn	Tuerca de brida m10 din6923 zn		
3	✓		750315711	Centralina idr. Nav26hw.T	Hydr. Control unit nav26hw.T	Hydr. Steuergerät nav26hw.T	Unité de contrôle hydrique nav26hw.T	Unidad de control hidráulico nav26hw.T		
4	✓		790070520	Corpo collettore x 752233120	Collector body x 752233120	Kollektorkörper x 752233120	Corps de collecteur x 752233120	Cuerpo del colector x 752233120		
5	✓		058070320	Paraolio	Oil retainer	Öabdichtung	Défecteur d'huile	Sello de aceite		
6	✓		790070341	Valvola di massima	Maximum valve	Höchstventil	Vanne de maximum	Válvula de máxima		
7	✓		790070110	Valvola rs3/817-0.3	Valve rs3/817-0.3	Ventil- rs3/817-0.3	Vanne rs3/817-0.3	Válvula rs3/817-0.3		
8	✓		048370040	Tappo tcei 7/8-14 unf t818/0	Tcei plug 7/8-14 unf t818/0	Tcei-stecker 7/8-14 unf t818/0	Bouchon tcei 7/8-14 unf t818/0	Tapón tcei 7/8-14 unf t818/0		
9	✓		790070530	Elettrovalv.Spj817/22	Electrovalve spj817/22	Elektroventil spj817/22	Électrovanne spj817/22	Electroválvula spj817/22		
10	✓		790070540	Solenoido 024v-c36d024dc-27w	Solenoid 024v-c36d024dc-27w	Hubmagnet 024v-c36d024dc-27w	Solénoïde 024v-c36d024dc-27w	Solenoido 024v-c36d024dc-27w		
11	✓		058770220	Kit guar.Corpo up100-up110 309	Body gasket kit up100-up110 309	Gehäusedichtungssatz up100-up110 309	Kit joint corps up100-up110 309	Kit guarnición cuerpo up100-up110 309		
12	✓		150671160	Filtro-convogliat.150m.Up110	Filter convogliat.150m.Up110	Filter convogliat.150m.Up110	Filtre convogliat.150m.Up110	Filtro convogliat.150m.Up110		
13	✓		790070560	Gr.Asp.X central.752233120	Gr.Asp.X central.752233120	Gr.Asp.X zentral.752233120	Gr.Asp.X central.752233120	Gr.Asp.X central.752233120		
14	✓		790070570	Serbatoio central.752233120	Tank	Tank	Réservoir	Tanque		
15	✓		299212	Tappo magnetico 1/2 gas met	Magnetic cap 1/2 gas met	Magnetische kappe 1/2 gas met	Bouchon magnétique 1/2 gas met	Tapón magnético 1/2 gas met		
16	✓		058071430	Kit serb.Lam.Up100 3,5 ...L	Kit lam.Serb.Up100 3,5 ...L	Bausatz lam.Serb.Up100 3,5 ...L	Kit lam.Serb.Up100 3,5 ...L	Kit lam.Serb.Up100 3,5 ...L		
17	✓		401002	Or 109 009.13x2.62 Nbr90	Or 109 009.13x2.62 Nbr90	Or 109 009.13x2.62 Nbr90	Or 109 009.13x2.62 Nbr90	Or 109 009.13x2.62 Nbr90		
18	✓		058071580	Tappo tcei 1/4g+guarnizione	Tcei 1/4'g cap+gasket	Tcei 1/4 g kappe+dichtung	Tcei 1/4 g cap+gasket	Tcei 1/4 g tapón+junta		
19	✓		790070470	Valvola bval024vdc b02 g3z11	Valve bval024vdc b02 g3z11	Ventil bval024vdc b02 g3z11	Valve bval024vdc b02 g3z11	Válvula bval024vdc b02 g3z11		
20	✓		790070490	Valvola bval024vdc d02 g3y11	Valve bval024vdc d02 g3y11	Ventil bval024vdc d02 g3y11	Valve bval024vdc d02 g3y11	Válvula bval024vdc d02 g3y11		
21	✓		790070500	Valv.Bval024vdc b02 g3y11	Valv.Bval024vdc b02 g3y11	Valv.Bval024vdc b02 g3y11	Valv.Bval024vdc b02 g3y11	Valv.Bval024vdc b02 g3y11		
22	✓		058071500	Trascinamento e132	Dragging e132	Schleppen e132	Trainée e132	Arrastre e132		
23	✓		790070590	Pompa ap100/6.5 X centralina	Pump ap100/6.5 X controller	Pumpe ap100/6.5 X Steuergerät	Pompe ap100/6.5 X contrôleur	Bomba ap100/6.5 X Controlador		
24	✓		900003970	90s4 b3dx b14 kw2,2 230/400v	90s4 b3dx b14 kw2.2 230/400v	90s4 b3dx b14 kw2.2 230/400v	90s4 b3dx b14 kw2.2 230/400v	90s4 b3dx b14 kw2.2 230/400v		



ROT.N26HW.201867	RAV.GR926.206312	ROT.N26HW.201874	RAV.GR926.206336	SPA.GR926.205957	RAV.GR926.200518	RAV.GR926.200211	ROT.N26HW.200266
		•	•	•			
	LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS				GR.MOTORE+CENTR NAV26 400V 3PH MOTOR UNIT + HYDRAULIC POWER UNIT NAV26 400V 3PH MOTORSATZ + STEUERUNG NAV26 400V 3PH GROUPE MOTEUR + DISTRIBUTEUR NAV26 400V 3PH GRUPO MOTOR + CENTRALITA NAV26 400V 3PH		 
	Tavola N°4B - Rev. 4		750390400				Pag. 33 di 61



LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE
LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS

Tavola N°4B - Rev. 4

750390400

GR.MOTORE+CENTR NAV26 400V 3PH
MOTOR UNIT + HYDRAULIC POWER UNIT NAV26 400V 3PH
MOTORSATZ + STEUERUNG NAV26 400V 3PH
GROUPE MOTEUR + DISTRIBUTEUR NAV26 400V 3PH
GRUPO MOTOR + CENTRALITA NAV26 400V 3PH

Pag. 34 di 61

ROT.N26HW.201867

RAV.GR926.206312

ROT.N26HW.201874

RAV.GR926.206336

SPA.GR926.205957





RAV.GR926.200518

RAV.GR926.200211

ROT.N26HW.200266

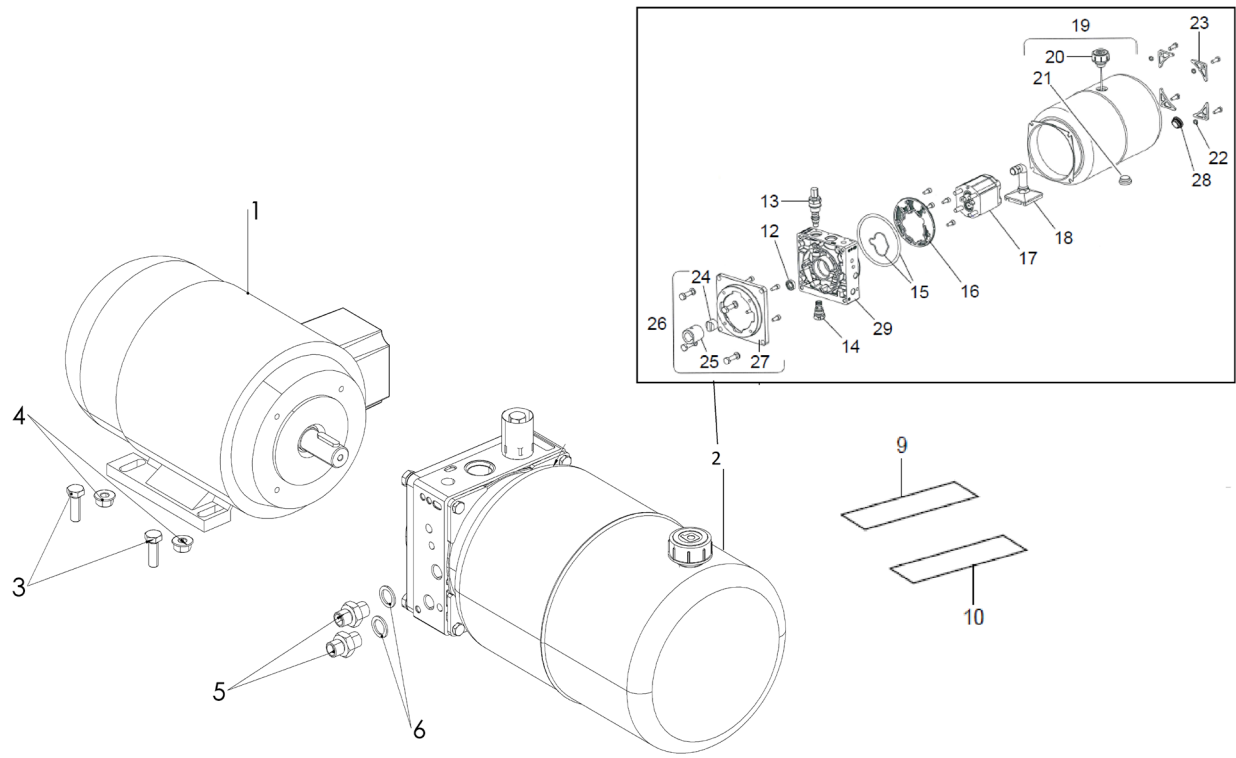
#		D.R	N	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción		
---	--	-----	---	-------------	-------------	--------------	-------------	-------------	--	--

1	✓		900002251	Motore elettrico 220-400V 50-60 Hz 3Ph	220-400V 50-60 Hz 3Ph electric motor	Elektromotor 220-400V 50-60 Hz 3Ph	Moteur électrique 220-400V 50-60 Hz 3Ph	Motor eléctrico 220-400V 50-60 Hz 3Ph		
	✓		900000400 ♦	Motore elettrico 220V 60 Hz 1 Ph	220V 60 Hz 1 Ph electric motor	Elektromotor 220V 60 Hz 1 Ph	Moteur électrique 220V 60 Hz 1 Ph	Motor eléctrico 220V 60 Hz 1 Ph		
	✓		900002490 □	Motore elettrico 230V 60 Hz 3 Ph	230V 60 Hz 3 Ph electric motor	Elektromotor 230V 60 Hz 3 Ph	Moteur électrique 230V 60 Hz 3 Ph	Motor eléctrico 230V 60 Hz 3 Ph		
	✓		900004220 ■	Motore elettrico 200-346V 50-60 Hz 3Ph	200-346V 50-60 Hz 3Ph electric motor	Elektromotor 200-346V 50-60 Hz 3Ph	Moteur électrique 200-346V 50-60 Hz 3Ph	Motor eléctrico 200-346V 50-60 Hz 3Ph		
2	✓		324304	Centralina	Hydraulic power unit	Steuerung	Distributeur	Centralita		
3	✓		203038	VTE M8x25	TE M8x25 screw	Schraube TE M8x25	Vis TE M8x25	Tornillo TE M8x25		
	✓		203040 ♦	VTE M8x30	TE M8x30 screw	Schraube TE M8x30	Vis TE M8x30	Tornillo TE M8x30		
4	✓		228501	Dado flangiato M8	M8 flanged nut	Flanschmutter M8	Écrou flangé M8	Tuerca rebordado M8		
	✓		228011 ♦	Dado autobloccante M8	M8 self-locking nut	Mutter selbstsperrend M8	Écrou auto-bloquant M8	Tuerca autobloccante M8		
5	✓		312113	Nipples 1/4M-1/4	1/4M-1/4 nipples	Nippel 1/4M-1/4	Nipples 1/4M-1/4	Niples 1/4M-1/4		
6	✓		250054	Rondella 1,5x13,2x19	1,5x13,2x19 Washer	Unterlagescheibe 1,5x13,2x19	Rondelle 1,5x13,2x19	Arandela 1,5x13,2x19		
7	✓		900004290	Piedino smontabile motore	Motor removable foot	Motorzerlegbarfuß	Pieds démontable moteur	Pié desmontable motor		
8	✓		236006 ♦	Rondella piana 8,4	8,4 flat washer	Ebene Scheibe 8,4	Rondelle plane 8,4	Arandela plana 8,4		
9	✓		B4219000	Targhetta senso di rotazione	Rotation direction indicating plate	Hinweisschild Drehrichtung	Plaquette sens de rotation	Placa sentido de rotación		
10	✓		99990644	Targhetta indice rotazione mandrino	Rotation index plate	Werterotationsschild	Plaquette indicateur de rotation	Placa indicator de rotación		
12	✓		058070320	Paraolio	Oil retainer	Öabdichtung	Défecteur d'huile	Sello de aceite		
13	✓		060071670	Valvola di massima	Maximum valve	Höchstventil	Vanne de maximum	Válvula de máxima		
14	✓		790070110	Valvola	Valve	Ventil	Vanne	Válvula		
15	✓		058770220	Kit guarnizione corpo	Body gasket kit	Gehäusedichtungssatz	Kit joint corps	Kit guarnición cuerpo		
16	✓		150671160	Filtro	Filter	Filter	Filtre	Filtro		
17	✓		790070120	Pompa per centralina	Pump for hydraulic power unit	Pumpe für Steuerung	Pompe pour distributeur	Bomba para centralita		
18	✓		146670040	Gruppo aspirazione	Suction unit	Ansaugteile	Groupe aspiration	Grupo aspiración		
19	✓		146670060	Serbatoio	Tank	Tank	Réservoir	Tanque		
20	✓		150671170	Tappo sfiato	Vent cap	Entlüftschraube	Bouchon évent	Tapón respiradero		

	LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS					GR.MOTORE+CENTR NAV26 400V 3PH MOTOR UNIT + HYDRAULIC POWER UNIT NAV26 400V 3PH MOTORSATZ + STEUERUNG NAV26 400V 3PH GROUPE MOTEUR + DISTRIBUTEUR NAV26 400V 3PH GRUPO MOTOR + CENTRALITA NAV26 400V 3PH		Pag. 35 di 61		
	Tavola N°4B - Rev. 4			750390400						
ROT.N26HW.201867	RAV.GR926.206312	ROT.N26HW.201874	RAV.GR926.206336	SPA.GR926.205957	RAV.GR926.200518	RAV.GR926.200211	ROT.N26HW.200266			
		•	•	•						
#		D.R	N	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción		

21	✓		058071630	Tappo	Cap	Stöpsel	Bouchon	Tapa		
22	✓		058071620	Distanziale	Spacer	Abstandsstück	Entretoise	Distanciador		
23	✓		058071590	Supporto	Support	Halterung	Support	Soporte		
24	✓		146771070	Giunto anteriore	Front joint	Vordere Kupplung	Joint antérieur	Junta anterior		
25	✓		146771040	Giunto + grano	Joint + dowel	Anschluss + Dübel	Raccord + grain	Empalme + grain		
	✓		060071700 ♦	Giunto + grano	Joint + dowel	Anschluss + Dübel	Raccord + grain	Empalme + grain		
26	✓		146670050	Trascinatore	Traction tool	Mitnehmer	Entrainement	Jalador		
27	✓		146771050	Flangia motore	Motor flange	Motorflansch	Bride moteur	Brida motor		
	✓		058071140 ♦	Flangia	Flange	Flansch	Bride	Brida		
28	✓		299212	Tappo	Cap	Stöpsel	Bouchon	Tapa		
29	✓		146670020	Corpo + paraolio	Body + oil retainer	Gehäuse + Ölabdichtung	Corps + déflecteur d'huile	Cuerpo + sello de aceite		

♦ PARTICOLARI VALIDI PER LA VARIANTE 230V 60HZ 1PH	■ PARTICOLARI VALIDI PER LA VARIANTE 200V 50/60HZ 3PH	□ PARTICOLARI VALIDI PER LA VARIANTE 230V 60HZ 3PH
♦ PARTS VALID FOR 230V 60HZ 1PH VERSION	■ PARTS VALID FOR 200V 50/60HZ 3PH VERSION	□ PARTS VALID FOR 230V 60HZ 3PH VERSION
♦ GÜLTIGE TEILE FÜR 230V 60HZ 1PH VERSION	■ GÜLTIGE TEILE FÜR 200V 50/60HZ 3PH VERSION	□ GÜLTIGE TEILE FÜR 230V 60HZ 3PH VERSION
♦ DÉTAILS VALIDES EPOUR LA VERSION 230V 60HZ 1PH	■ DÉTAILS VALIDES EPOUR LA VERSION 200V 50/60HZ 3PH	□ DÉTAILS VALIDES EPOUR LA VERSION 230V 60HZ 3PH
♦ COMPONENTES VÁLIDOS PARA LA VERSIÓN 230V 60HZ 1PH	■ COMPONENTES VÁLIDOS PARA LA VERSIÓN 200V 50/60HZ 3PH	□ COMPONENTES VÁLIDOS PARA LA VERSIÓN 230V 60HZ 3PH



ROT.N26HW.201867	RAV.GR926.206312	ROT.N26HW.201874	RAV.GR926.206336	SPA.GR926.205957	RAV.GR926.200518	RAV.GR926.200211	ROT.N26HW.200266
					•		
		LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS			GR.MOTORE+CENTR NAV26 200V 3PH MOTOR UNIT + HYDRAULIC POWER UNIT NAV26 200V 3PH MOTORSATZ + STEUERUNG NAV26 200V 3PH GROUPE MOTEUR + DISTRIBUTEUR NAV26 200V 3PH GRUPO MOTOR + CENTRALITA NAV26 200V 3PH		 
		Tavola N°4C	750391510		Pag. 36 di 61		

ROT.N26HW.201867

RAV.GR926.206312

ROT.N26HW.201874




RAV.GR926.206336





SPA.GR926.205957

RAV.GR926.200518

RAV.GR926.200211

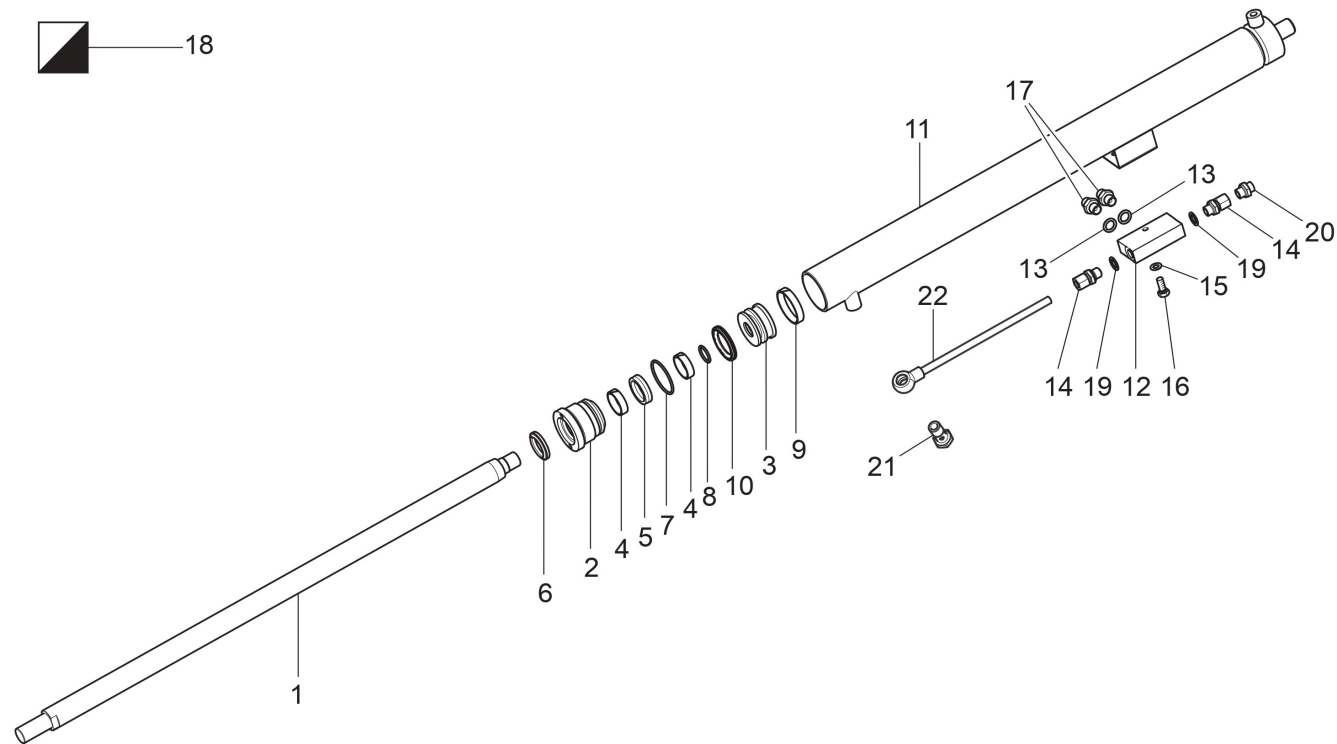
ROT.N26HW.200266

#		D.R	N	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción		
1	✓		900002251	Motore elettrico 220-400V 50-60 Hz 3Ph	220-400V 50-60 Hz 3Ph electric motor	Elektromotor 220-400V 50-60 Hz 3Ph	Moteur électrique 220-400V 50-60 Hz 3Ph	Motor eléctrico 220-400V 50-60 Hz 3Ph		
	✓		900000400 ♦	Motore elettrico 220V 60 Hz 1 Ph	220V 60 Hz 1 Ph electric motor	Elektromotor 220V 60 Hz 1 Ph	Moteur électrique 220V 60 Hz 1 Ph	Motor eléctrico 220V 60 Hz 1 Ph		
	✓		900002490 □	Motore elettrico 230V 60 Hz 3 Ph	230V 60 Hz 3 Ph electric motor	Elektromotor 230V 60 Hz 3 Ph	Moteur électrique 230V 60 Hz 3 Ph	Motor eléctrico 230V 60 Hz 3 Ph		
	✓		900004220 ■	Motore elettrico 200-346V 50-60 Hz 3Ph	200-346V 50-60 Hz 3Ph electric motor	Elektromotor 200-346V 50-60 Hz 3Ph	Moteur électrique 200-346V 50-60 Hz 3Ph	Motor eléctrico 200-346V 50-60 Hz 3Ph		
2	✓		324304	Centralina	Hydraulic power unit	Steuerung	Distributeur	Centralita		
3	✓		203038	TE M8x25	TE M8x25 screw	Schraube TE M8x25	Vis TE M8x25	Tornillo TE M8x25		
	✓		203040 ♦	TE M8x30	TE M8x30 screw	Schraube TE M8x30	Vis TE M8x30	Tornillo TE M8x30		
4	✓		228501	Dado flangiato M8	M8 flanged nut	Flanschmutter M8	Écrou flangé M8	Tuerca rebordado M8		
	✓		228011 ♦	Dado autobloccante M8	M8 self-locking nut	Mutter selbstsperrend M8	Écrou auto-bloquant M8	Tuerca autobloccante M8		
5	✓		312113	Nipples 1/4M-1/4	1/4M-1/4 nipples	Nippel 1/4M-1/4	Nipples 1/4M-1/4	Niples 1/4M-1/4		
6	✓		250054	Rondella 1,5x13,2x19	1,5x13,2x19 Washer	Unterlagescheibe 1,5x13,2x19	Rondelle 1,5x13,2x19	Arandela 1,5x13,2x19		
9	✓		B4219000	Targhetta senso di rotazione	Rotation direction indicating plate	Hinweisschild Drehrichtung	Plaquette sens de rotation	Placa sentido de rotación		
10	✓		99990644	Targhetta indice rotazione mandrino	Rotation index plate	Werterotationschild	Plaquette indicateur de rotation	Placa indicator de rotación		
12	✓		058070320	Paraolio	Oil retainer	Öabdichtung	Défecteur d'huile	Sello de aceite		
13	✓		060071670	Valvola di massima	Maximum valve	Höchstventil	Vanne de maximum	Válvula de máxima		
14	✓		790070110	Valvola	Valve	Ventil	Vanne	Válvula		
15	✓		058770220	Kit guarnizione corpo	Body gasket kit	Gehäusedichtungsatz	Kit joint corps	Kit guarnición cuerpo		
16	✓		150671160	Filtro	Filter	Filter	Filtre	Filtro		
17	✓		790070120	Pompa per centralina	Pump for hydraulic power unit	Pumpe für Steuerung	Pompe pour distributeur	Bomba para centralita		
18	✓		146670040	Gruppo aspirazione	Suction unit	Ansaugteile	Groupe aspiration	Grupo aspiración		
19	✓		146670060	Serbatoio	Tank	Tank	Réservoir	Tanque		
20	✓		150671170	Tappo sfiato	Vent cap	Entlüftschraube	Bouchon évent	Tapón respiradero		
21	✓		058071630	Tappo	Cap	Stöpsel	Bouchon	Tapa		
22	✓		058071620	Distanziale	Spacer	Abstandsstück	Entretoise	Distanciador		

	LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS					GR.MOTORE+CENTR NAV26 200V 3PH MOTOR UNIT + HYDRAULIC POWER UNIT NAV26 200V 3PH MOTORSATZ + STEUERUNG NAV26 200V 3PH GROUPE MOTEUR + DISTRIBUTEUR NAV26 200V 3PH GRUPO MOTOR + CENTRALITA NAV26 200V 3PH		Pag. 38 di 61		
	Tavola N°4C			750391510						
ROT.N26HW.201867	RAV.GR926.206312	ROT.N26HW.201874	RAV.GR926.206336	SPA.GR926.205957	RAV.GR926.200518	RAV.GR926.200211	ROT.N26HW.200266			
•										
#		D.R	N	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción		

23	✓		058071590	Supporto	Support	Halterung	Support	Soporte		
24	✓		146771070	Giunto anteriore	Front joint	Vordere Kupplung	Joint antérieur	Junta anterior		
25	✓		146771040	Giunto + grano	Joint + dowel	Anschluss + Dübel	Raccord + grain	Empalme + grain		
	✓		060071700 ♦	Giunto + grano	Joint + dowel	Anschluss + Dübel	Raccord + grain	Empalme + grain		
26	✓		146670050	Trascinatore	Traction tool	Mitnehmer	Entrainement	Jalador		
27	✓		146771050	Flangia motore	Motor flange	Motorflansch	Bride moteur	Brida motor		
	✓		058071140 ♦	Flangia	Flange	Flansch	Bride	Brida		
28	✓		299212	Tappo	Cap	Stöpsel	Bouchon	Tapa		
29	✓		146670020	Corpo + paraolio	Body + oil retainer	Gehäuse + Ölabdichtung	Corps + déflecteur d'huile	Cuerpo + sello de aceite		

♦ PARTICOLARI VALIDI PER LA VARIANTE 230V 60HZ 1PH	■ PARTICOLARI VALIDI PER LA VARIANTE 200V 50/60HZ 3PH	□ PARTICOLARI VALIDI PER LA VARIANTE 230V 60HZ 3PH
♦ PARTS VALID FOR 230V 60HZ 1PH VERSION	■ PARTS VALID FOR 200V 50/60HZ 3PH VERSION	□ PARTS VALID FOR 230V 60HZ 3PH VERSION
♦ GÜLTIGE TEILE FÜR 230V 60HZ 1PH VERSION	■ GÜLTIGE TEILE FÜR 200V 50/60HZ 3PH VERSION	□ GÜLTIGE TEILE FÜR 230V 60HZ 3PH VERSION
♦ DÉTAILS VALIDES EPOUR LA VERSION 230V 60HZ 1PH	■ DÉTAILS VALIDES EPOUR LA VERSION 200V 50/60HZ 3PH	□ DÉTAILS VALIDES EPOUR LA VERSION 230V 60HZ 3PH
♦ COMPONENTES VÁLIDOS PARA LA VERSIÓN 230V 60HZ 1PH	■ COMPONENTES VÁLIDOS PARA LA VERSIÓN 200V 50/60HZ 3PH	□ COMPONENTES VÁLIDOS PARA LA VERSIÓN 230V 60HZ 3PH



ROT.N26HW.201867	RAV.GR926.206312	ROT.N26HW.201874	RAV.GR926.206336	SPA.GR926.205957	RAV.GR926.200518	RAV.GR926.200211	ROT.N26HW.200266
•	•	•	•	•	•	•	•
	LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS			CILINDRO 50 30 660 50-30-660 CYLINDER ZYLINDER 50-30-660 CYLINDRE 50-30-660 CILINDRO 50-30-660		 	Pag. 39 di 61
	Tavola N°5 - Rev. 2	750390071					



**LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE
LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS**

CILINDRO 50 30 660
50-30-660 CYLINDER
ZYLINDER 50-30-660
CYLINDRE 50-30-660
CILINDRO 50-30-660

Pag. 40 di 61

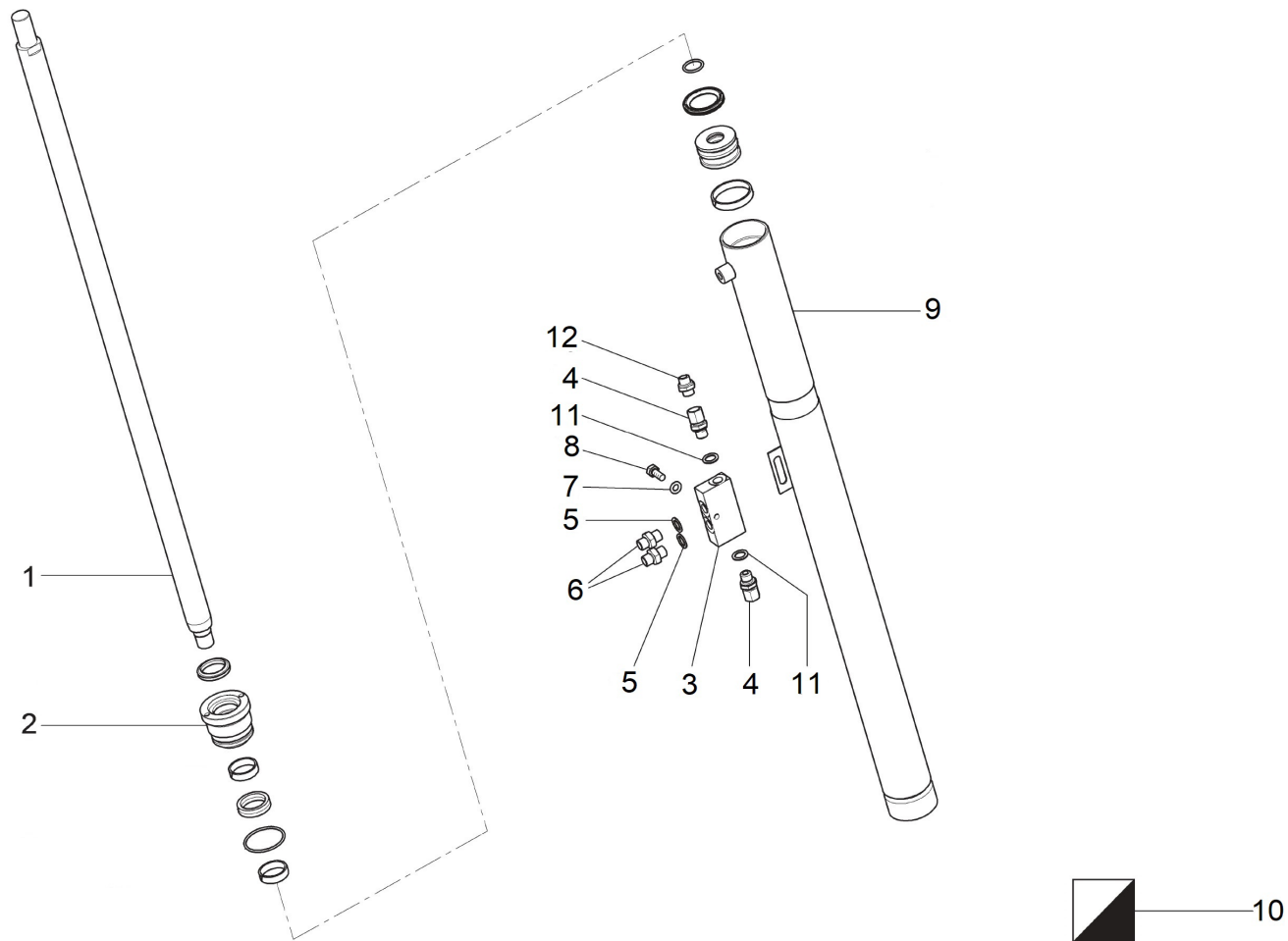
Tavola N°5 - Rev. 2

750390071

ROT.N26HW.201867 RAV.GR926.206312 ROT.N26HW.201874 RAV.GR926.206336 SPA.GR926.205957 RAV.GR926.200518 RAV.GR926.200211 ROT.N26HW.200266

#		D.R	N	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción		
---	--	-----	---	-------------	-------------	--------------	-------------	-------------	--	--

1	✓		750311730	Stelo	Rod	Stange	Tige	Vástago		
2	✓		750311700	Flangia anteriore	Front flange	Vordere Flansch	Bride antérieur	Brida anteriore		
3	✓		750312080	Pistone	Piston	Kolben	Piston	Pistón		
4	✓		410008	Anello di guida	Guide ring	Führungsring	Anneau de guide	Anillo de guía		
5	✓		408258	Tenuta stelo	Rod retainer	Stangedichtung	Joint tige	Junta vastágo		
6	✓		408429	Anello raschiatore	Scraper ring	Abschaberring	Anneau raclette	Anillo raspador		
7	✓		401077	OR	OR	OR	OR	OR		
8	✓		401044	OR	OR	OR	OR	OR		
9	✓		B4772000	Anello guida 45 50 9,7	45 50 9,7 guide ring	Führungsring 45 50 9,7	Anneau de guide 45 50 9,7	Anillo guía 45 50 9,7		
10	✓		416012	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Joint	Junta		
11	✓		750311721	Camicia saldata	Welded liner	Geschweißte Verkleidung	Gaine soudé	Camisa soldada		
12	✓		309550	Valvola di blocco g1'4	g1'4 block vakve	g1'4 Blockierventil	Vanne de bloc g1'4	Válvula para bloquear g1'4		
13	✓		250054	Rondella 1,5x13,2x19	1,5x13,2x19 Washer	Unterlagescheibe 1,5x13,2x19	Rondelle 1,5x13,2x19	Arandela 1,5x13,2x19		
14	✓		311117	Dado di serraggio	Locking nut	Aufspannungsmutter	Écrou de serrage	Tuerca de apriete		
15	✓		B1421800	Rosetta 8x15x1	8x15x1 washer	Rosette 8x15x1	Rondelle 8x15x1	Roseta 8x15x1		
16	✓		203035	TE M8x20	TE M8x20 screw	Schraube TE M8x20	Vis TE M8x20	Tornillo TE M8x20		
17	✓		312113	Nipples 1/4M-1/4	1/4M-1/4 nipples	Nippel 1/4M-1/4	Nipples 1/4M-1/4	Niples 1/4M-1/4		
18	✓		GU5100	Kit guarnizione cilindro	Cylinder gasket kit	Zylinderdichtungenset	Kit joint cylindre	Kit junta cilindro		
19	✓		399294	Anello	Ring	Ring	Anneau	Anillo		
20	✓		304069	Raccordo diritto	Straight union	Recht Anschluss	Raccord droit	Enlace derecho		
21	✓		399291	Bullone forato	Drilled bolt	Gelochter Bolzen	Boulon perforée	Bulón perforado		
22	✓		750316300	Raccordo con tubo	Union with pipe	Anschluss mit Schlauch	Raccord avec tuyau	Conector con tubo		



ROT.N26HW.201867	RAV.GR926.206312	ROT.N26HW.201874	RAV.GR926.206336	SPA.GR926.205957	RAV.GR926.200518	RAV.GR926.200211	ROT.N26HW.200266
•	•	•	•	•	•	•	•
	LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS			CILINDRO 50 30 800 50-30-800 CYLINDER ZYLINDER 50-30-800 CYLINDRE 50-30-800 CILINDRO 50-30-800		 	Pag. 41 di 61
	Tavola N°6 - Rev. 1	750390161					



**LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE
LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS**

CILINDRO 50 30 800
50-30-800 CYLINDER
ZYLINDER 50-30-800
CYLINDRE 50-30-800
CILINDRO 50-30-800

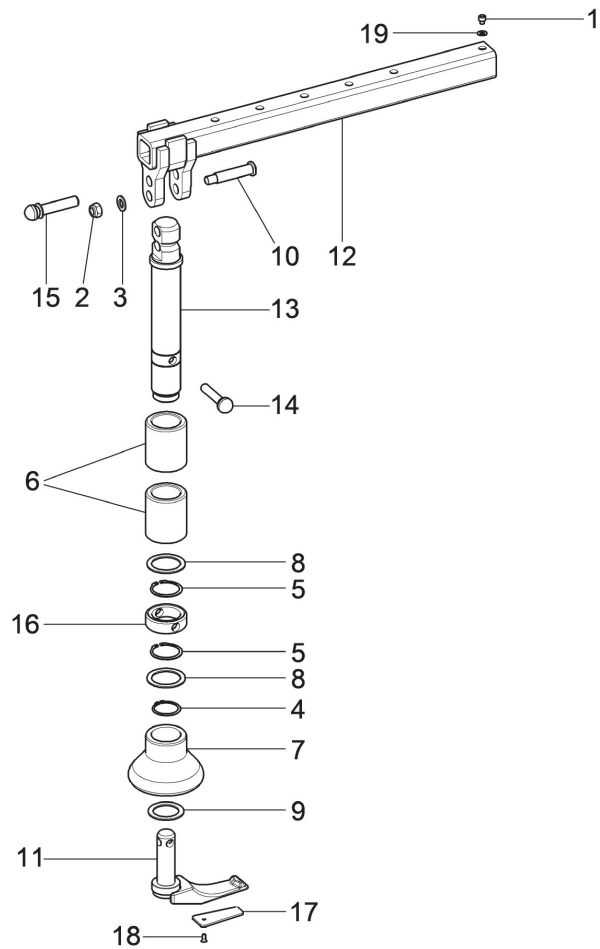
Tavola N°6 - Rev. 1

750390161

ROT.N26HW.201867	RAV.GR926.206312	ROT.N26HW.201874	RAV.GR926.206336	SPA.GR926.205957	RAV.GR926.200518	RAV.GR926.200211	ROT.N26HW.200266
•	•	•	•	•	•	•	•

#		D.R	N	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción		
---	--	-----	---	-------------	-------------	--------------	-------------	-------------	--	--

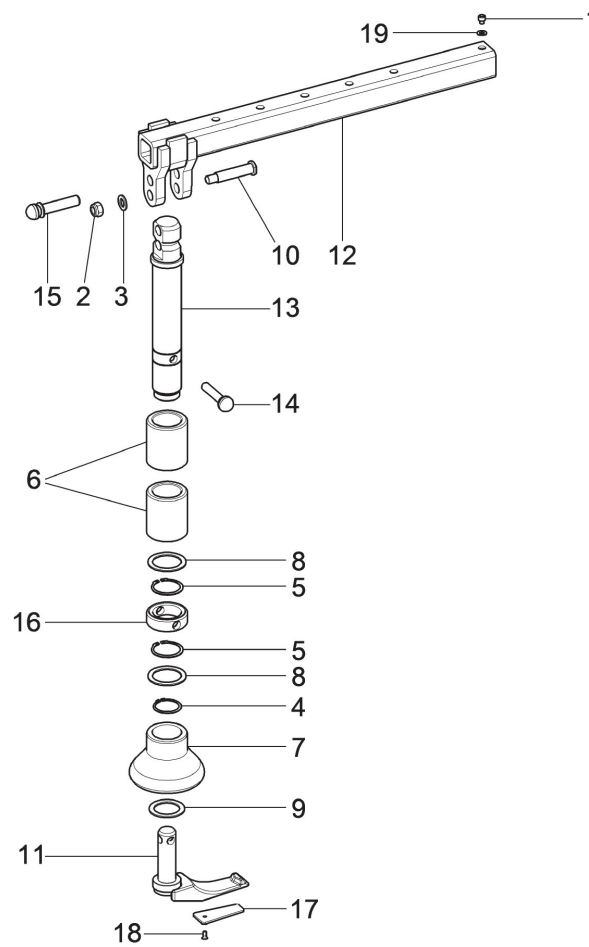
1	✓		750313450	Stelo	Rod	Stange	Tige	Vástago		
2	✓		750311700	Flangia anteriore	Front flange	Vordere Flansch	Bride antérieur	Brida anteriore		
3	✓		309550	Valvola di blocco g1'4	g1'4 block valve	g1'4 Blockierventil	Vanne de bloc g1'4	Válvula para bloquear g1'4		
4	✓		311117	Dado di serraggio	Locking nut	Aufspannungsmutter	Écrou de serrage	Tuerca de apriete		
5	✓		250054	Rondella 1,5x13,2x19	1,5x13,2x19 Washer	Unterlagescheibe 1,5x13,2x19	Rondelle 1,5x13,2x19	Arandela 1,5x13,2x19		
6	✓		312113	Nipples 1/4"M-1/4"	1/4"M-1/4" nipples	Nippel 1/4"M-1/4"	Nipples 1/4"M-1/4"	Niples 1/4"M-1/4"		
7	✓		B1421800	Rosetta 8x15x1	8x15x1 washer	Rosette 8x15x1	Rondelle 8x15x1	Roseta 8x15x1		
8	✓		203035	TE M8x20	TE M8x20 screw	Schraube TE M8x20	Vis TE M8x20	Tornillo TE M8x20		
9	✓		750311691	Camicia saldata	Welded liner	Geschweißte Verkleidung	Gaine soudé	Camisa soldada		
10	✓		GU5100	Kit guarnizione cilindro	Cylinder gasket kit	Zylinderdichtungenset	Kit joint cylindre	Kit junta cilindro		
11	✓		399294	Anello	Ring	Ring	Anneau	Anillo		
12	✓		304069	Raccordo diritto	Straight union	Recht Anschluss	Raccord droit	Enlace derecho		



ROT.N26HW.201867	RAV.GR926.206312	ROT.N26HW.201874	RAV.GR926.206336	SPA.GR926.205957	RAV.GR926.200518	RAV.GR926.200211	ROT.N26HW.200266
•	•					•	•
	LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS			BRACCIO UTENSILE TOOL ARM WERKZEUGARM BRAS OUTIL BRAZO UTENSILLO			 
	Tavola N°7A	750390590			Pag. 43 di 61		

	LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS				BRACCIO UTENSILE TOOL ARM WERKZEUGARM BRAS OUTIL BRAZO UTENSILLO		Pag. 44 di 61			
	Tavola N°7A		750390590							
ROT.N26HW.201867	RAV.GR926.206312	ROT.N26HW.201874	RAV.GR926.206336	SPA.GR926.205957	RAV.GR926.200518	RAV.GR926.200211	ROT.N26HW.200266			
•	•					•	•			
#		D.R	N	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción		

1	✓		206527	TCEI M8x8	TCEI M8x8 screw	Schraube TCEI M8x8	Vis TCEI M8x8	Tornillo TCEI M8x8		
2	✓		228040	Dado autobloccante M16	M16 self-locking nut	Mutter selbstsperrend M16	Écrou auto-bloquant M16	Tuerca autobloccante M16		
3	✓		236020	Rondella piana 17	17 flat washer	Ebene Scheibe 17	Rondelle plane 17	Arandela plana 17		
4	✓		243022	Seeger esterno	External seeger	Seeger aussen	Anneau de retenue extérieur	Seeger aussen		
5	✓		243095	Seeger esterno	External seeger	Seeger aussen	Anneau de retenue extérieur	Seeger aussen		
6	✓		146710080	Rullo stallonatore	Bead breaking roll	Abdrückwalze	Rouleau décolle-talons	Rodillo destalonador		
7	✓		750316940	Rullo	Roll	Rolle	Rouleau	Rodillo		
8	✓		750312350	Rondella	Washer	Unterlagescheibe	Rondelle	Arandela		
9	✓		750312430	Rondella	Washer	Unterlagescheibe	Rondelle	Arandela		
10	✓		750314180	Perno	Pin	Zapfen	Pivot	Perno		
11	✓		750312490	Utensile	Tool	Werkzeug	Outil	Utensillo		
12	✓		750316340	Braccio saldato	Welded arm	Geschweißter Arm	Bras soudé	Brazo soldado		
13	✓		750313530	Supporto rullo	Roller support	Rollenhalterung	Support rouleau	Soporte rodillo		
14	✓		750390280	Perno con pomolo	Pin with knob	Zapfen mit Handgriff	Pivot avec poignée	Perno con pomo		
15	✓		750390230	Perno con pomolo	Pin with knob	Zapfen mit Handgriff	Pivot avec poignée	Perno con pomo		
16	✓		750315170	Rullo	Roll	Rolle	Rouleau	Rodillo		
17	✓		750316210	Insero antigraffio	Anti-scratch insert	Kratzfestes Einsatzstück	Renfort antirayure	Inserción antirayado		
18	✓		209228	TPSEI M4x8	TSPEI M4x8 screw	Schraube TSPEI M4x8	Vis TSPEI M4x8	Tornillo TSPEI M4x8		
19	✓		238044	Rondella elastica	Rondella elastica	Elastikscheibe	Rondelle elastique	Arandela elástica		



ROT.N26HW.201867	RAV.GR926.206312	ROT.N26HW.201874	RAV.GR926.206336	SPA.GR926.205957	RAV.GR926.200518	RAV.GR926.200211	ROT.N26HW.200266
		•	•	•	•		
	LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS			BRACCIO UTENSILE TOOL ARM WERKZEUGARM BRAS OUTIL BRAZO UTENSILLO			 
	Tavola N°7B - Rev. 4	750390170			Pag. 45 di 61		



LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE
LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS

Tavola N°7B - Rev. 4

750390170

BRACCIO UTENSILE
TOOL ARM
WERKZEUGARM
BRAS OUTIL
BRAZO UTENSILLO

Pag. 46 di 61

ROT.N26HW.201867

RAV.GR926.206312

ROT.N26HW.201874

RAV.GR926.206336

SPA.GR926.205957

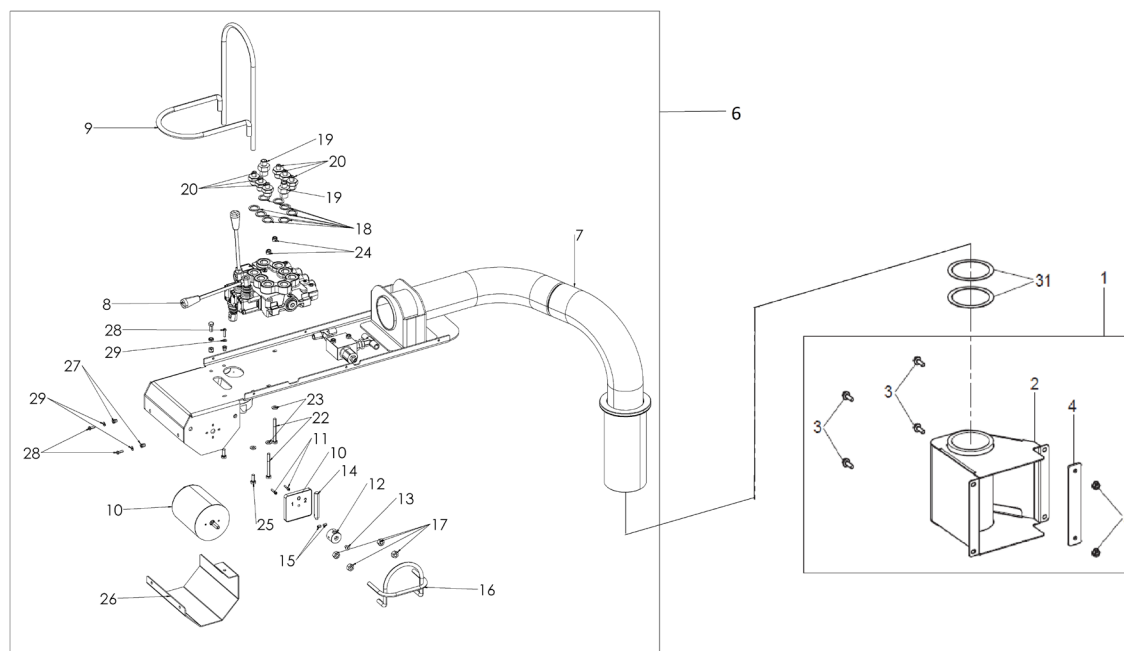
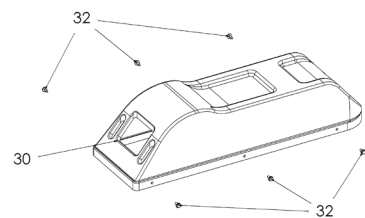
RAV.GR926.200518

RAV.GR926.200211





ROT.N26HW.200266

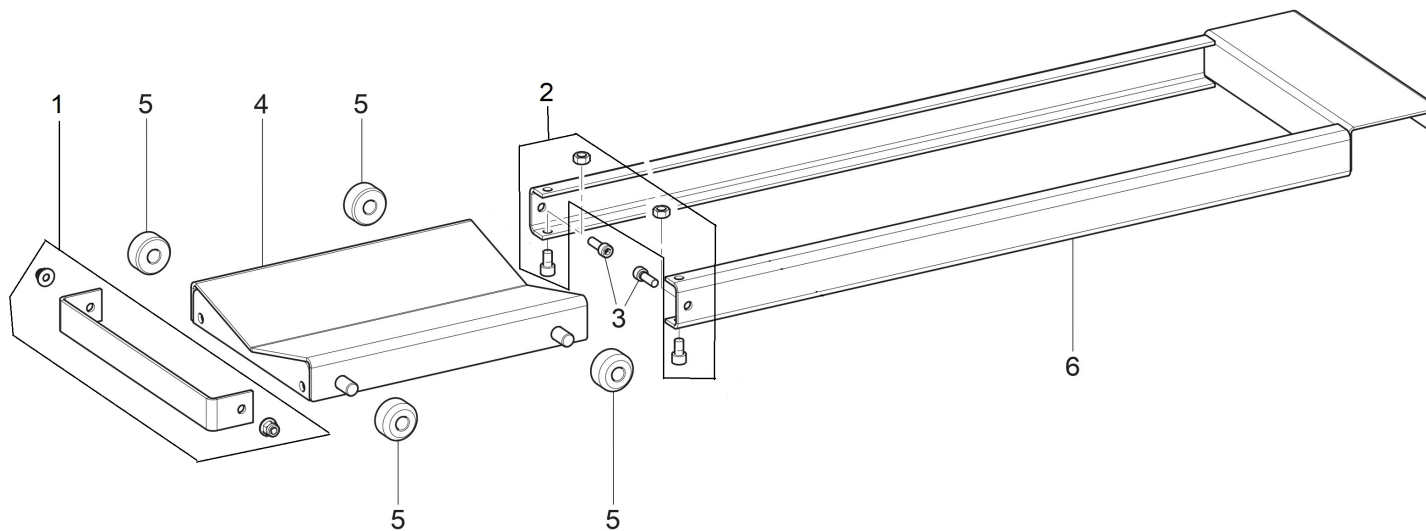
#		D.R	N	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción		
---	--	-----	---	-------------	-------------	--------------	-------------	-------------	--	--

1	✓		206527	TCEI M8x8	TCEI M8x8 screw	Schraube TCEI M8x8	Vis TCEI M8x8	Tornillo TCEI M8x8		
2	✓		228040	Dado autobloccante M16	M16 self-locking nut	Mutter selbstsperrend M16	Écrou auto-bloquant M16	Tuerca autobloccante M16		
3	✓		236020	Rondella piana 17	17 flat washer	Ebene Scheibe 17	Rondelle plane 17	Arandela plana 17		
4	✓		243022	Seeger esterno	External seeger	Seeger aussen	Anneau de retenue extérieur	Seeger aussen		
5	✓		243095	Seeger esterno	External seeger	Seeger aussen	Anneau de retenue extérieur	Seeger aussen		
6	✓		146710080	Rullo stallonatore	Bead breaking roll	Abdrückwalze	Rouleau décolle-talons	Rodillo destalonador		
7	✓		750316940	Rullo	Roll	Rolle	Rouleau	Rodillo		
8	✓		750312350	Rondella	Washer	Unterlagescheibe	Rondelle	Arandela		
9	✓		750312430	Rondella	Washer	Unterlagescheibe	Rondelle	Arandela		
10	✓		750314180	Perno	Pin	Zapfen	Pivot	Perno		
11	✓		750312490	Utensile	Tool	Werkzeug	Outil	Utensillo		
12	✓		750313520	Braccio saldato	Welded arm	Geschweißter Arm	Bras soudé	Brazo soldado		
13	✓		750313530	Supporto rullo	Roller support	Rollenhalterung	Support rouleau	Soporte rodillo		
14	✓		750390280	Perno con pomolo	Pin with knob	Zapfen mit Handgriff	Pivot avec poignée	Perno con pomo		
15	✓		750390230	Perno con pomolo	Pin with knob	Zapfen mit Handgriff	Pivot avec poignée	Perno con pomo		
16	✓		750315170	Rullo	Roll	Rolle	Rouleau	Rodillo		
17	✓		750316210	Insero antigraffio	Anti-scratch insert	Kratzfestes Einsatzstück	Renfort antirayure	Inserción antirayado		
18	✓		209228	TPSEI M4x8	TSPEI M4x8 screw	Schraube TSPEI M4x8	Vis TSPEI M4x8	Tornillo TSPEI M4x8		
19	✓		238044	Rondella elastica	Rondella elastica	Elastikscheibe	Rondelle elastique	Arandela elástica		



ROT.N26HW.201867	RAV.GR926.206312	ROT.N26HW.201874	RAV.GR926.206336	SPA.GR926.205957	RAV.GR926.200518	RAV.GR926.200211	ROT.N26HW.200266
		•	•	•	•		
	LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS			GRUPPO COMANDO MOBILE MOBILE CONTROL UNIT BEWEGLICHER BEFEHLUNGSATZ GROUPE COMMANDE MOBILE GRUPO MANDO MÓVIL			▶
	Tavola N°8	750390842					

		LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS				GRUPPO COMANDO MOBILE MOBILE CONTROL UNIT BEWEGLICHER BEFEHLUNGSATZ GROUPE COMMANDE MOBILE GRUPO MANDO MÓVIL		Pag. 48 di 61							
		Tavola N°8		750390842											
ROT.N26HW.201867		RAV.GR926.206312		ROT.N26HW.201874		RAV.GR926.206336		SPA.GR926.205957		RAV.GR926.200518		RAV.GR926.200211		ROT.N26HW.200266	
#		D.R	N	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción							
1	✓		750390830	Insieme supporto manipolatore	Handle control support assembly	Manipulatorsträgersatz	Assemblage support manipulateur	Conjunto soporte manipulador							
2	✓		750317420	Supporto manipolatore	Handle support	Manipulatorshalterung	Support manipulateur	Soporte manipulador							
3	✓		272038	TE M8x25	TE M8x25 screw	Schraube TE M8x25	Vis TE M8x25	Tornillo TE M8x25							
4	✓		750317590	Rinforzo	Reinforce	Befestigung	Renfort	Refuerzo							
5	✓		228501	Dado flangiato M8	M8 flanged nut	Flanschmutter M8	Écrou flangé M8	Tuerca rebordeado M8							
6	✓		750390852	Insieme manipolatore	Handle control assembly	Manipulatorsatz	Assemblage manipulateur	Ensamblado manipulador							
7	✓		750317472	Supporto distributore	Distributor support	Verteilershalterung	Support distributeur	Soporte distribuidor							
8	✓		750319780	Leva Bucher L=150 mm	Bucher lever L=150 mm	Bucher Hebel L=150 mm	Levier Bucher L=150 mm	Palanca Bucher L=150 mm							
9	✓		750319800	Protezione leve	Level guard	Hebelschutz	Protection levier	Protección leva							
10	✓		518299	Invertitore	Inverter	Frequenzumformer	Variateur	Inversor							
11	✓		206319	TCEI M3x16	TCEI M3x16 screw	Schraube TCEI M3x16	Vis TCEI M3x16	Tornillo TCEI M3x16							
12	✓		146615211	Base manipolatore	Handle control base	Manipulatorsockel	Embase manipulateur	Base manipulador							
13	✓		209206	TPSEI M5x8	TSPEI M5x8 screw	Schraube TSPEI M5x8	Vis TSPEI M5x8	Tornillo TSPEI M5x8							
14	✓		146615220	Manipolatore	Handle	Manipulator	Manipulateur	Manipulador							
15	✓		213003	STEI M5x8	STEI M5x8 screw	Schraube STEI M5x8	Vis STEI M5x8	Tornillo STEI M5x8							
16	✓		750317501	Protezione Sald.Levetta Zincat	Galvanised Lever Guard	Verzinkter Hebelschutz	Levier de protection galvanisé	Protector de palanca galvanizado							
17	✓		224009	Dado esagonale medio M8	M8 middle hexagonal nut	Mittlere sechswinkling Mutter M8	Écrou hexagonal moyen M8	Tuerca hexagonal medio M8							
18	✓		250015	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle	Arandela							
19	✓		B1367600	Racc. idr. MM 3/8-1/4	3/8-1/4 M-M hydraulic union	Hydraulikanschluss 3/8-1/4 M-M	Raccord hydraulique MM 3/8-1/4	Conector hidráulico 3/8-1/4 M-M							
20	✓		B1182900	Raccordo idr 3/8 1/8 mm	3/8 1/8 mm hydraulic union	Hydraulikanschluss 3/8 1/8 mm	Raccord hydraulique 3/8 1/8 mm	Conector hidráulico 3/8 1/8 mm							
22	✓		201098	TE M6x55	TE M6x55 screw	Schraube TE M6x55	Vis TE M6x55	Tornillo TE M6x55							
23	✓		236004	Rondella piana 6,4	6,4 flat washer	Ebene Scheibe 6,4	Rondelle plane 6,4	Arandela plana 6,4							
24	✓		228010	Dado autobloccante M6	M6 autoblock nut	Autoblock Mutter M6	Écrou autoblock M6	Tuerca autoblock M6							
25	✓		203019	TE M6x16	TE M6x16 screw	Schraube TE M6x16	Vis TE M6x16	Tornillo TE M6x16							
26	✓		750317642	Lamiera chiusura supporto	Support closing plate	Träger Verschlussblech	Tôle fermeture support	Chapa cierre soporte							
27	✓		B5174000	Inserito filettato M4	M4 threaded insert	Gewindeinsatz M4	Renfort fileté M4	Inserción fileteado M4							
28	✓		B6273000	TBEI M4x14	TBEI M4x14 screw	Schraube TBEI M4x14	Vis TBEI M4x14	Tornillo TBEI M4x14							
29	✓		236025	Rosetta d. 4,3x9x0,8	D. 4,3x9x0,8 washer	Rosette d. 4,3x9x0,8	Rondelle d. 4,3x9x0,8	Roseta d. 4,3x9x0,8							
30	✓		750319670	Carter Per Comando Mobile	Carter For Mobile Control	Carter für mobile Kontrolle	Carter pour le contrôle mobile	Carter para control móvil							
31	✓		237577	Rasamento	Shim adjustment	Ausgleichscheibe	Rasage	Rasamiento							
32	✓		220090	TE autobloccante 4,8x13	4,8x13 TE screw	Schraube TE 4,8x13	Vis TE 4,8x13	Tornillo TE 4,8x13							



ROT.N26HW.201867	RAV.GR926.206312	ROT.N26HW.201874	RAV.GR926.206336	SPA.GR926.205957	RAV.GR926.200518	RAV.GR926.200211	ROT.N26HW.200266
		•	•	•	•		
	LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS			PEDANA APPOGGIO RUOTA C WHEEL BEARING FOOTBOARD C TRITTBRETT RADTRÄGER C MARCHEPIED APPUI ROUE C TABURETE APOYARUEDA C		 	
	Tavola N°9 Rev. 2	B8365000				Pag. 49 di 61	



LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE
LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS

Tavola N°9 Rev. 2

B8365000

PEDANA APPOGGIO RUOTA C
WHEEL BEARING FOOTBOARD C
TRITTBRETT RADTRÄGER C
MARCHEPIED APPUI ROUE C
TABURETE APOYARUEDA C

Pag. 50 di 61

ROT.N26HW.201867

RAV.GR926.206312

ROT.N26HW.201874

RAV.GR926.206336

SPA.GR926.205957

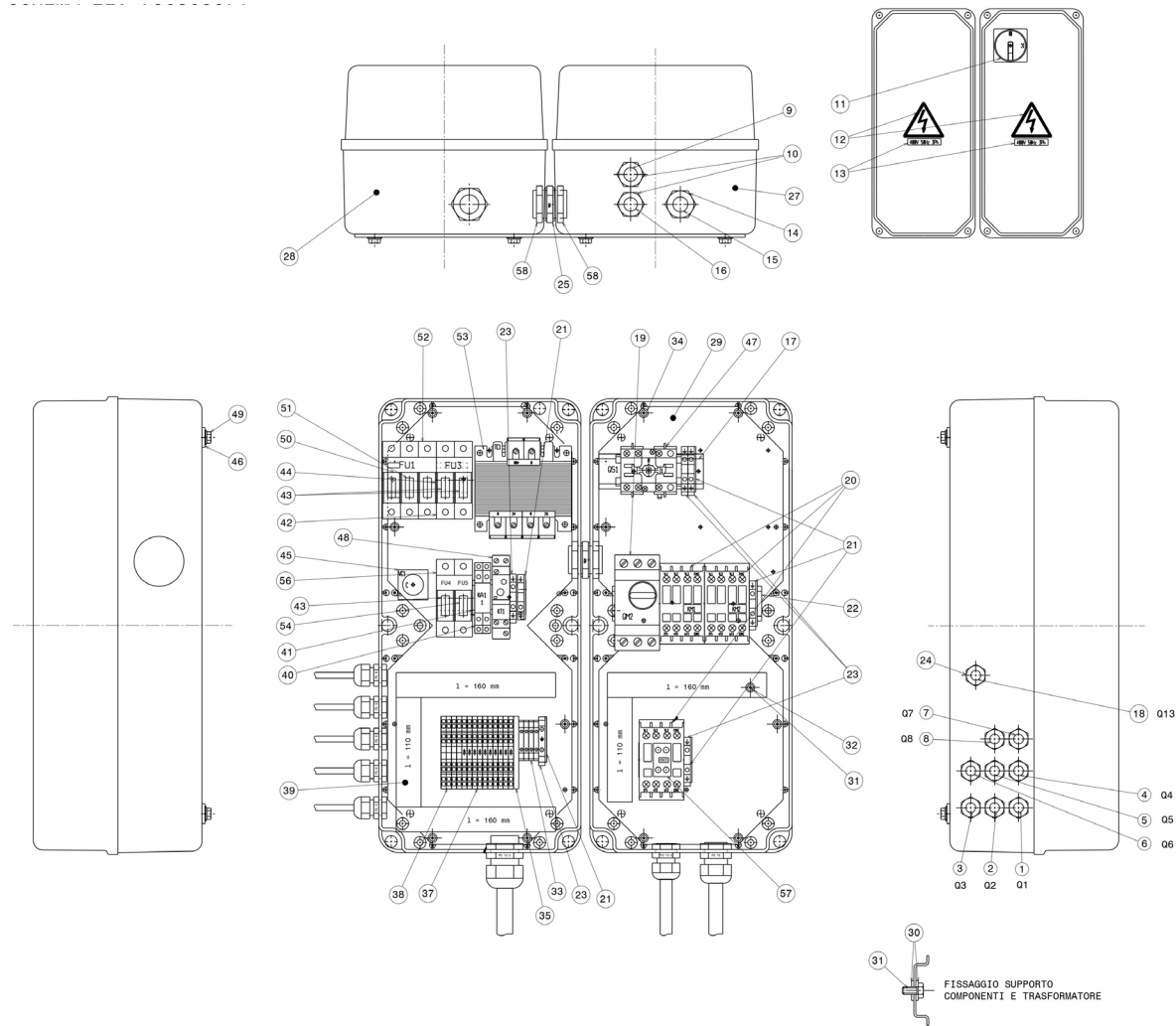
RAV.GR926.200518

RAV.GR926.200211




ROT.N26HW.200266

#		D.R	N	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción		
---	---	-----	---	-------------	-------------	--------------	-------------	-------------	---	---





1	✓		750370180	Fine corsa con dadi	limit switch with nuts	endschalter mit muttern	fin decourse avec ecrous	Fin de recorrido con tuercas		
2	✓		750370210	Kit viti e dadi	screws and nuts set	schrauben- und muttern-kit	jeu vis et ecrous	Juego de tornillos y tuercas		
3	✓		750370200	Kit viti pedana	set of screws for platform	schraubensatz für die plattform	jeu de vis pour la plate-forme	Juego de tornillos para la plataforma		
4	✓		B6643000	Carro appoggio ruota	Wheel bearing carriage	Radträgerwagen	Chariot appui roue	Carro apoyo rueda		
5	✓		750370170	Kit ruote pedana	Set of wheel	Räder-set	Jeu de roues	Juego de ruedas		
6	✓		B6649000	Guida per pedana	Guide for footboard	Trittbrettführung	Guide pour pédale	Guía para taburete		



ROT.N26HW.201867	RAV.GR926.206312	ROT.N26HW.201874	RAV.GR926.206336	SPA.GR926.205957	RAV.GR926.200518	RAV.GR926.200211	ROT.N26HW.200266
•	•						
		LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS			MTG CASSETTA ELETTR.NAV26HW.T ELECTRICAL BOX ASSEMBLY NAV26HW.T ELEKTRISCHEKISTESATZ NAV26HW.T ASSEMBLAGE BOÎTER ÉLECTRIQUE NAV26HW.T CONJUNTO MONTAJE CAJITA ELÉCTRICA NAV26HW.T		 
Tavola N°10A		750303051					Pag. 51 di 61

	LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS				MTG CASSETTA ELETTR.NAV26HW.T ELECTRICAL BOX ASSEMBLY NAV26HW.T ELEKTRISCHEKISTESATZ NAV26HW.T ASSEMBLAGE BOÎTER ÉLECTRIQUE NAV26HW.T CONJUNTO MONTAJE CAJITA ELÉCTRICA NAV26HW.T		Pag. 52 di 61			
	Tavola N°10A		750303051							
ROT.N26HW.201867	RAV.GR926.206312	ROT.N26HW.201874	RAV.GR926.206336	SPA.GR926.205957	RAV.GR926.200518	RAV.GR926.200211	ROT.N26HW.200266			
#		D.R	N	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción		

1	✓		750365180	Insieme Cavo Q1	Q1 Cable Set	Q1 Kabelsatz	Jeu de câbles Q1	Juego de cables Q1		
2	✓		750365190	Insieme Cavo Q2	Q2 Cable Set	Q2 Kabelsatz	Jeu de câbles Q2	Juego de cables Q2		
3	✓		750365200	Insieme Cavo Q3	Q3 Cable Set	Q3 Kabelsatz	Jeu de câbles Q3	Juego de cables Q3		
4	✓		750365210	Insieme Cavo Q4	Q4 Cable Set	Q4 Kabelsatz	Jeu de câbles Q4	Juego de cables Q4		
5	✓		750365220	Insieme Cavo Q5	Q5 Cable Set	Q5 Kabelsatz	Jeu de câbles Q5	Juego de cables Q5		
6	✓		750365230	Insieme Cavo Q6	Q6 Cable Set	Q6 Kabelsatz	Jeu de câbles Q6	Juego de cables Q6		
7	✓		750365240	Insieme Cavo Q7	Q7 Cable Set	Q7 Kabelsatz	Jeu de câbles Q7	Juego de cables Q7		
8	✓		750365250	Insieme Cavo Q8	Q8 Cable Set	Q8 Kabelsatz	Jeu de câbles Q8	Juego de cables Q8		
9	✓		146565640	Insieme Cavo Di Alimentazione	Power Cable Set	Stromkabel-Set	Jeu de câbles d'alimentation	Juego de cables de alimentación		
10	✓		599036	Pressacavo Pg 13.5 Con Ghiera	Cable Gland Pg 13.5 With Ferrule	Kabelverschraubung Pg 13,5 mit Aderendhülse	Presse-étoupe Pg 13.5 avec embout	Prensaestopas Pg 13.5 Con Casquillo		
11	✓		518226	Manopola Giallo/Rossa	Yellow/Red knob	Gelb/Roter Knopf	Bouton jaune/rouge	Pomo amarillo/rojo		
12	✓		999930420	Targhetta Autoadesiva Pericolo	Self-adhesive label Danger	Selbstklebeetikett Gefahr	Étiquette autocollante Danger	Etiqueta autoadhesiva Peligro		
13	✓		999912520	Targhetta 380V 60 HZ 3ph	380V 60 HZ 3ph nameplate	380V 60 HZ 3ph Typenschild	380V 60 HZ 3ph plaque signalétique	380V 60 HZ 3ph placa de características		
	✓		999912510	Targhetta 220V 60 HZ 3ph	Nameplate 220V 60 HZ 3ph	Typenschild 220V 60 HZ 3ph	Plaque signalétique 220V 60 HZ 3ph	Placa de características 220V 60 HZ 3ph		
	✓		999912390	Targhetta 230V 50 HZ 3ph	Nameplate 230V 50 HZ 3ph	Typenschild 230V 50 HZ 3ph	Plaque signalétique 230V 50 HZ 3ph	Placa de características 230V 50 HZ 3ph		
	✓		999912380	Targhetta 400V 50 HZ 3ph	Nameplate 400V 50 HZ 3ph	Typenschild 400V 50 HZ 3ph	Plaque signalétique 400V 50 HZ 3ph	Placa de características 400V 50 HZ 3ph		
14	✓		599139	Pressacavo Pg16 Con Ghiera	Cable Gland Pg16 With Ferrule	Kabelverschraubung Pg16 mit Aderendhülse	Presse-étoupe Pg16 avec embout	Prensaestopas Pg16 Con Casquillo		
15	✓		750365160	Insieme Cavo Motore Mandrino	Spindle Motor Cable Assembly	Spindelmotor Kabelbaugruppe	Assemblage du câble du moteur de la broche	Conjunto cable motor husillo		
16	✓		750365170	Insieme Cavo Motore Centralina	Engine Control Unit Cable Assembly	Motorsteuerungseinheit Kabelbaugruppe	Assemblage du câble de l'unité de contrôle du moteur	Conjunto de cables de la unidad de control del motor		
17	✓		047066250	Supporto Componenti	Component Support	Unterstützung von Komponenten	Soutien aux composants	Soporte de componentes		
18	✓		750365260	Insieme Cavo Q13	Q13 Cable Set	Q13 Kabelsatz	Jeu de câbles Q13	Juego de cables Q13		
19	✓		518279	Contacto Frontale 1N0+1NC	Front Contact 1N0+1NC	Frontkontakt 1N0+1NC	Contact frontal 1N0+1NC	Contacto frontal 1N0+1NC		
	✓		518277	Interruttore Magnetotermico 6.3-10A KL8PKZM063	Thermal-magnetic circuit breaker 6.3-10A KL8PKZM063	Thermisch-magnetischer Schutzschalter 6,3-10A KL8PKZM063	Disjoncteur magnétothermique 6,3-10A KL8PKZM063	Interruptor magnetotérmico 6,3-10A KL8PKZM063		

		LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS					MTG CASSETTA ELETTR. NAV26HW.T ELECTRICAL BOX ASSEMBLY NAV26HW.T ELEKTRISCHEKISTESATZ NAV26HW.T ASSEMBLAGE BOÎTER ÉLECTRIQUE NAV26HW.T CONJUNTO MONTAJE CAJITA ELÉCTRICA NAV26HW.T			Pag. 53 di 61					
		Tavola N°10A		750303051											
ROT.N26HW.201867		RAV.GR926.206312		ROT.N26HW.201874		RAV.GR926.206336		SPA.GR926.205957		RAV.GR926.200518		RAV.GR926.200211		ROT.N26HW.200266	
#		D.R	N	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción							
20	✓		522137	Contattore 4KW AC3 400V	Contacteur 4KW AC3 400V	chütz 4KW AC3 400VS	Contacteur 4KW AC3 400V	Contacteur 4KW AC3 400V							
21	✓		510249	Piastrina Terminale D-UT 2.5-10 Phoenix 3047028	Terminal Plate D-UT 2.5-10 Phoenix 3047028	Bügelplatte D-UT 2.5-10 Phoenix 3047028	Plaque temporelle D-UT 2.5-10 Phoenix 3047028	Placa Terminal D-UT 2.5-10 Phoenix 3047028							
22	✓		150665180	Supporto Componenti	Component Support	Unterstützung von Komponenten	Soutien aux composants	Soporte de componentes							
23	✓		510251	Morsetto G-V 4mmq UT-4pe Phoenix 3044128	G-V clamp 4mmq UT-4pe Phoenix 3044128	G-V-Klemme 4mmq UT-4pe Phoenix 3044128	Pince G-V 4mmq UT-4pe Phoenix 3044128	Pinza G-V 4mmq UT-4pe Phoenix 3044128							
24	✓		599089	Pressacavo PG9 Con Ghiera	Cable Gland PG9 With Ferrule	Kabelverschraubung PG9 mit Aderendhülse	Presse-étoupe PG9 avec embout	Prensaestopas PG9 con casquillo							
25	✓		516024	Pressacavo Plastica 1'1/4	Plastic cable gland 1'1/4	Kunststoff-Kabelverschraubung 1'1/4	Presse-étoupe en plastique 1'1/4	Prensaestopas de plástico 1'1/4							
27	✓		750316751	Scatola Dx Quadro Elettrico	Box Dx Switchboard	Box Dx Schaltschrank	Box Dx Switchboard	Cuadro Dx							
28	✓		750316741	Scatola Sx Quadro Elettrico	Box Left Electrical Cabinet	Box Links Schaltschrank	Boîte gauche Armoire électrique	Caja Izquierda Armario Eléctrico							
29	✓		047065611	Piastra Appl Elettriche Grande	Electric Appl Plate Large	Elektrogeräteplatte groß	Plaque d'application électrique Large	Plato eléctrico grande							
30	✓		239018	Rond Dent Est Ø4.3 ZN	Rond Dent Est Ø4.3 ZN	Rond Dent Est Ø4.3 ZN	Rond Dent Est Ø4.3 ZN	Rond Dent Est Ø4.3 ZN							
31	✓		220005	Vite Tcb Autof 3.5x9.5 ZN	Tcb Autof screw 3.5x9.5 ZN	Tcb Autof Schraube 3.5x9.5 ZN	Vis Tcb Autof 3.5x9.5 ZN	Tcb Autof tornillo 3.5x9.5 ZN							
32	✓		236025	Rond. Piana 4.3 6592 ZN	Rond. Flat 4.3 6592 ZN	Rond. Wohnung 4.3 6592 ZN	Rond. Plat 4.3 6592 ZN	Rond. Piso 4.3 6592 ZN							
33	✓		510115	Morsetti Normali 2.5 mm2	Normal terminals 2.5 mm2	Normale Klemmen 2.5 mm2	Bornes normales 2,5 mm2	Terminales normales 2,5 mm2							
34	✓		220052	Tcb Aut.2.9x9.5 6954ab DIN7981	Tcb Aut.2.9x9.5 6954ab DIN7981	Tcb Aut.2.9x9.5 6954ab DIN7981	Tcb Aut.2.9x9.5 6954ab DIN7981	Tcb Aut.2.9x9.5 6954ab DIN7981							
35	✓		510221	Chiusura Morsetti	Closing Clamps	Verschlussklammern	Pinces de fermeture	Abrazaderas de cierre							
37	✓		510278	Morsetto 2.5 C-Diodo 1N 5408 ST2.5 Phoenix	Clamp 2.5 C-Diode 1N 5408 ST2.5 Phoenix	Klemme 2,5 C-Diode 1N 5408 ST2.5 Phoenix	Clamp 2.5 C-Diode 1N 5408 ST2.5 Phoenix	Pinza 2.5 C-Diodo 1N 5408 ST2.5 Phoenix							
38	✓		510258	Morsetto 2.5mmq ST2.5 Quattro Phoenix 3031306	Clamp 2.5mmq ST2.5 Quattro Phoenix 3031306	Klemme 2.5mmq ST2.5 Quattro Phoenix 3031306	Pince 2.5mmq ST2.5 Quattro Phoenix 3031306	Pinza 2.5mmq ST2.5 Quattro Phoenix 3031306							
39	✓		599164	Canalina Con Coperchio 25x60 0.70mm	Cable duct with cover 25x60 0.70mm	Kabelkanal mit Deckel 25x60 0.70mm	Chemin de câbles avec couvercle 25x60 0,70mm	Canal para cables con tapa 25x60 0,70mm							
40	✓		557018	Zoccolo Per Relè	Relay Socket	Relaissockel	Prise de relais	Toma de relé							
41	✓		557021	Relè 2 Contatti 24VDC	Relay 2 Contacts 24VDC	Relais 2 Kontakte 24 VDC	Relais 2 contacts 24VDC	Relé 2 Contactos 24VDC							
42	✓		515027	Portafusibili Bipolare	Bipolar fuse holder	Halter für bipolare Sicherungen	Porte-fusible bipolaire	Portafusibles bipolar							
43	✓		507019	Fusibile 10x38 2a 500V gl	Fuse 10x38 2a 500V gl	Sicherung 10x38 2a 500V gl	Fusible 10x38 2a 500V gl	Fusible 10x38 2a 500V gl							
44	✓		146565400	Supporto Componenti	Component Support	Unterstützung von Komponenten	Soutien aux composants	Soporte de componentes							



LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE
LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS

Tavola N°10A

750303051

MTG CASSETTA ELETTR. NAV26HW.T
ELECTRICAL BOX ASSEMBLY NAV26HW.T
ELEKTRISCHEKISTESATZ NAV26HW.T
ASSEMBLAGE BOÎTER ÉLECTRIQUE NAV26HW.T
CONJUNTO MONTAJE CAJITA ELÉCTRICA NAV26HW.T

Pag. 54 di 61

ROT.N26HW.201867

RAV.GR926.206312

ROT.N26HW.201874

RAV.GR926.206336

SPA.GR926.205957

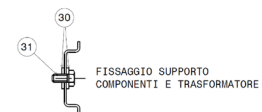
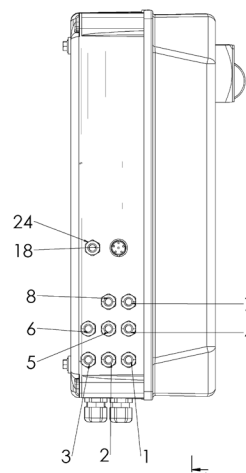
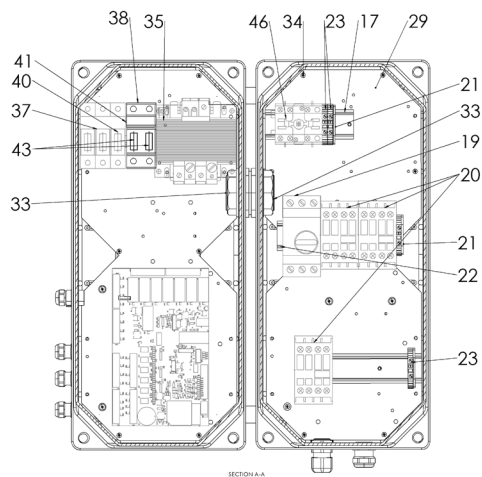
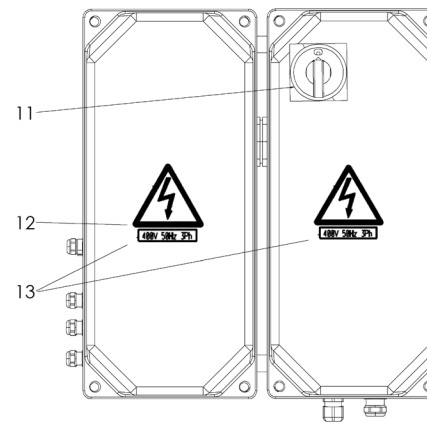
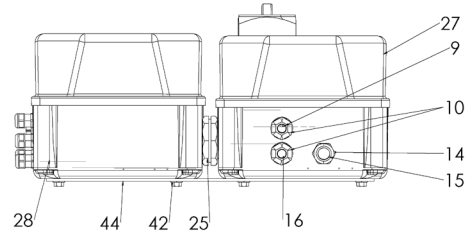
RAV.GR926.200518

RAV.GR926.200211

ROT.N26HW.200266

#		D.R	N	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción		
---	--	-----	---	-------------	-------------	--------------	-------------	-------------	--	--

45	✓		220006	Vite Tcb Autof 3.5x16 ZN	Tcb Autof screw 3.5x16 ZN	Tcb Autof-Schraube 3.5x16 ZN	Vis Tcb Autof 3.5x16 ZN	Tcb Autof tornillo 3.5x16 ZN		
	✓		555011	Cond. Elettrolitico 4700 microf 50V	Cond. Electrolytic 4700 microf 50V	Kond. Elektrolytisch 4700 microf 50V	Cond. Électrolytique 4700 microf 50V	Cond. Electrolítico 4700 microf 50V		
	✓		538001	Ponte Raddrizzatore	Rectifier Bridge	Gleichrichterbrücke	Pont redresseur	Puente rectificador		
46	✓		146565651	Supporto Cassette Elettriche	Electric Cassette Holder	Elektrische Kassettenhalterung	Porte-cassette électrique	Portacassette eléctrico		
47	✓		518223	Interruttore Generale	General Switch	Allgemeiner Schalter	Interrupteur général	Interruptor general		
48	✓		B1297400	Temporizzatore KT1	KT1 timer	KT1-Zeitschaltuhr	KT1 timer	Temporizador KT1		
49	✓		220072	Vite Aut.C/Bor.6,3x16 6950AB ZN	Vite Aut.C/Bor.6,3x16 6950AB ZN	Vite Aut.C/Bor.6,3x16 6950AB ZN	Vite Aut.C/Bor.6,3x16 6950AB ZN	Vite Aut.C/Bor.6,3x16 6950AB ZN		
50	✓		752265240	Supporto Componenti	Component Support	Unterstützung von Komponenten	Soutien aux composants	Soporte de componentes		
51	✓		507108	Fusibile 10x38 12a 500V am 220-60Hz/230-50Hz 0	Fuse 10x38 12a 500V am 220-60Hz/230-50Hz 0	Sicherung 10x38 12a 500V am 220-60Hz/230-50Hz 0	Fusible 10x38 12a 500V am 220-60Hz/230-50Hz 0	Fusible 10x38 12a 500V am 220-60Hz/230-50Hz 0		
	✓		507045	Fusibile 10x38 16a 500V am Ritardato 380-60Hz/400-50Hz	Fuse 10x38 16a 500V am Delayed 380-60Hz/400-50Hz	Sicherung 10x38 16a 500V am verzögert 380-60Hz/400-50Hz	Fusible 10x38 16a 500V am retardé 380-60Hz/400-50Hz	Fusible 10x38 16a 500V am Retardado 380-60Hz/400-50Hz		
52	✓		515025	Portafusibile Tripolare	Three-pole fuse holder	Dreipoliger Sicherungshalter	Porte-fusible tripolaire	Portafusibles tripolar		
53	✓		B1296100	Trasformatore 160VA	160VA transformer	160VA Transformator	Transformateur 160VA	Transformador de 160VA		
54	✓		507097	Fusibile GI 10,3x38 4A 500V	Fuse GI 10,3x38 4A 500V	Sicherung GI 10,3x38 4A 500V	Fusible GI 10,3x38 4A 500V	Fusible GI 10,3x38 4A 500V		
56	✓		515029	Portafusibile UNIp. 10,3x38 32A 690V	Fuse holder UNIp. 10,3x38 32A 690V	Sicherungshalter UNIp. 10,3x38 32A 690V	Porte-fusible UNIp. 10,3x38 32A 690V	Portafusibles UNIp. 10,3x38 32A 690V		
57	✓		522145	Contatti Ausiliari BFx10 20	Auxiliary Contacts BFx10 20	Hilfskontakte BFx10 20	Contacts auxiliaires BFx10 20	Contactos auxiliares BFx10 20		
58	✓		599614	Ghiera 1'1/4 Bucchi	Ferrule 1'1/4 Bucchi	Aderendhülse 1'1/4 Bucchi	Embout 1'1/4 Bucchi	Virola 1'1/4 Bucchi		



ROT.N26HW.201867	RAV.GR926.206312	ROT.N26HW.201874	RAV.GR926.206336	SPA.GR926.205957	RAV.GR926.200518	RAV.GR926.200211	ROT.N26HW.200266
LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS					INS.MONT.CASS.ELETT.NAV26HW ELECTRICAL BOX ASSEMBLY NAV26HW ELEKTRISCHEKISTESATZ NAV26HW ASSEMBLAGE BOÎTER ÉLECTRIQUE NAV26HW CONJUNTO MONTAJE CAJITA ELÉCTRICA NAV26HW		Pag. 55 di 61
Tavola N°10B		750390411					





LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE
LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS

Tavola N°10B

750390411

INS.MONT.CASS.ELETT.NAV26HW
ELECTRICAL BOX ASSEMBLY NAV26HW
ELEKTRISCHEKISTESATZ NAV26HW
ASSEMBLAGE BOÎTE ÉLECTRIQUE NAV26HW
CONJUNTO MONTAJE CAJITA ELÉCTRICA NAV26HW

Pag. 56 di 61

ROT.N26HW.201867

RAV.GR926.206312

ROT.N26HW.201874

RAV.GR926.206336

SPA.GR926.205957

RAV.GR926.200518

RAV.GR926.200211

ROT.N26HW.200266

#		D.R	N	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción		
---	--	-----	---	-------------	-------------	--------------	-------------	-------------	--	--

1	✓		752265030	Insieme Cavo Q1	Q1 Cable Set	Q1 Kabelsatz	Jeu de câbles Q1	Juego de cables Q1		
2	✓		752265040	Insieme Cavo Q2	Q2 Cable Set	Q2 Kabelsatz	Jeu de câbles Q2	Juego de cables Q2		
3	✓		752265050	Insieme Cavo Q3	Q3 Cable Set	Q3 Kabelsatz	Jeu de câbles Q3	Juego de cables Q3		
4	✓		752265060	Insieme Cavo Q4	Q4 Cable Set	Q4 Kabelsatz	Jeu de câbles Q4	Juego de cables Q4		
5	✓		752265070	Insieme Cavo Q5	Q5 Cable Set	Q5 Kabelsatz	Jeu de câbles Q5	Juego de cables Q5		
6	✓		752265080	Insieme Cavo Q6	Q6 Cable Set	Q6 Kabelsatz	Jeu de câbles Q6	Juego de cables Q6		
7	✓		752265090	Insieme Cavo Q7	Q7 Cable Set	Q7 Kabelsatz	Jeu de câbles Q7	Juego de cables Q7		
8	✓		752265100	Insieme Cavo Q8	Q8 Cable Set	Q8 Kabelsatz	Jeu de câbles Q8	Juego de cables Q8		
9	✓		146565640	Insieme Cavo DI Alimenta- zione	Power Cable Assembly	Stromkabel-Baugruppe	Assemblage du câble d'ali- mentation	Conjunto de cables de alimen- tación		
10	✓		599036	Pressacavo PG 13.5 Con Ghiera	Cable Gland PG 13.5 With Ferrule	Kabelverschraubung PG 13,5 mit Aderendhülse	Presse-étoupe PG 13.5 avec embout	Prensaestopas PG 13,5 con casquillo		
11	✓		518226	Manopola Giallo/Rossa	Yellow/Red knob	Gelb/Roter Knopf	Bouton jaune/rouge	Pomo amarillo/rojo		
12	✓		999930420	Targhetta Autoadesiva Pe- ricolo	Self-adhesive label Danger	Selbstklebeetikett Gefahr	Étiquette autocollante Danger	Etiqueta autoadhesiva Peligro		
13	✓		999912520	Targhetta 380v 60 HZ 3ph	380v 60 HZ 3ph nameplate	380v 60 HZ 3ph Typenschild	380v 60 HZ 3ph plaque si- gnalétique	380v 60 HZ 3ph placa de ca- racterísticas		
	✓		999912510	Targhetta 220v 60 HZ 3ph	Nameplate 220v 60 HZ 3ph	Typenschild 220v 60 HZ 3ph	Plaque signalétique 220v 60 HZ 3ph	Placa de características 220v 60 HZ 3ph		
	✓		999912390	Targhetta 230v 50 HZ 3ph	Nameplate 230v 50 HZ 3ph	Typenschild 230v 50 HZ 3ph	Plaque signalétique 230v 50 HZ 3ph	Placa de características 230v 50 HZ 3ph		
	✓		999912380	Targhetta 400v 50 HZ 3ph	Nameplate 400v 50 HZ 3ph	Typenschild 400v 50 HZ 3ph	Plaque signalétique 400v 50 HZ 3ph	Placa de características 400v 50 HZ 3ph		
14	✓		599139	Pressacavo Pg16 Con Ghiera	Cable Gland Pg16 With Ferrule	Kabelverschraubung Pg16 mit Aderendhülse	Presse-étoupe Pg16 avec embout	Prensaestopas Pg16 Con Ca- squillo		
15	✓		750365060	Insieme Cavo Motore Man- drino	Spindle Motor Cable Assembly	Spindelmotor Kabelbaugruppe	Assemblage du câble du mo- teur de la broche	Conjunto cable motor husillo		
16	✓		750365050	Insieme Cavo Motore Cen- tralina	Engine Control Unit Cable Assembly	Motorsteuerungseinheit Kabel- baugruppe	Assemblage du câble de l'unité de contrôle du moteur	Conjunto de cables de la uni- dad de control del motor		
17	✓		047066250	Supporto Componenti	Component Support	Unterstützung von Kompo- nenten	Soutien aux composants	Soporte de componentes		
18	✓		752265150	Insieme Cavo Q13	Q13 Cable Set	Q13 Kabelsatz	Jeu de câbles Q13	Juego de cables Q13		
19	✓		518279	Contatto Frontale IN0+INC	Front Contact IN0+INC	Frontkontakt IN0+INC	Contact frontal IN0+INC	Contacto frontal IN0+INC		
	✓		518277	Interruttore Magnetotermico 6.3-10a K18PKZM063	Thermal-magnetic circuit bre- aker 6.3-10a K18PKZM063	Thermisch-magnetischer Schutzschalter 6,3-10a K18PKZM063	Disjoncteur magnéto-thermi- que 6.3-10a K18PKZM063	Interruptor automático termomagnético 6,3-10a K18PKZM063		
20	✓		522137	Contattore 4KW Ac3 400V	Contacteur 4KW Ac3 400V	Schütz 4KW Ac3 400V	Contacteur 4KW Ac3 400V	Contacteur 4KW Ac3 400V		
21	✓		510249	Piastrina Terminale D-Ut 2.5- 10 Phoenix 3047028	Terminal Plate D-Ut 2.5-10 Phoenix 3047028	Terminalplatte D-Ut 2.5-10 Phoenix 3047028	Plaque temporelle D-Ut 2.5-10 Phoenix 3047028	Placa Terminal D-Ut 2.5-10 Phoenix 3047028		
22	✓		150665180	Supporto Componenti	Component Support	Unterstützung von Kompo- nenten	Soutien aux composants	Soporte de componentes		



LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE
LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS

Tavola N°10B

750390411

INS.MONT.CASS.ELETT.NAV26HW
ELECTRICAL BOX ASSEMBLY NAV26HW
ELEKTRISCHEKISTESATZ NAV26HW
ASSEMBLAGE BOÎTER ÉLECTRIQUE NAV26HW
CONJUNTO MONTAJE CAJITA ELÉCTRICA NAV26HW

Pag. 57 di 61

ROT.N26HW.201867

RAV.GR926.206312

ROT.N26HW.201874

RAV.GR926.206336

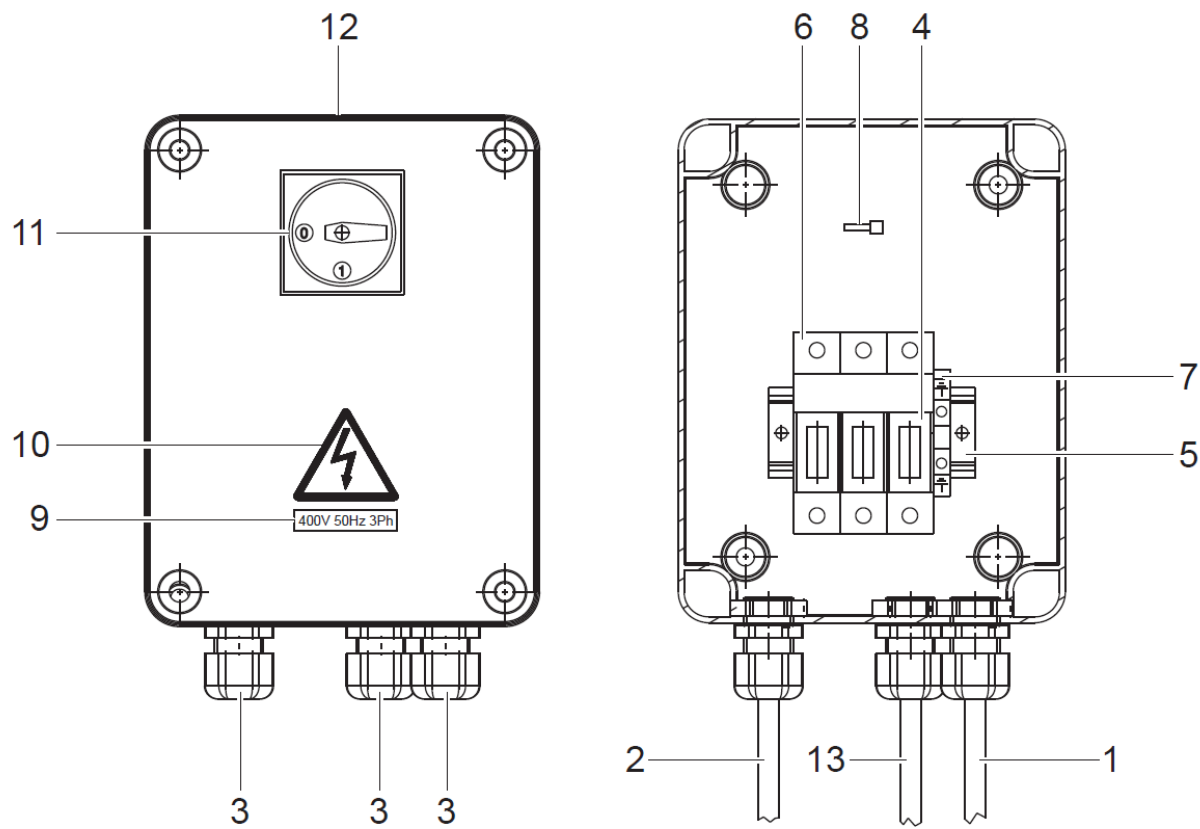
SPA.GR926.205957

RAV.GR926.200518

RAV.GR926.200211

ROT.N26HW.200266

#		D.R	N	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción		
23	✓		510251	Morsetto G-V 4mmq UT-4pe Phoenix 3044128	G-V clamp 4mmq UT-4pe Phoenix 3044128	G-V-Klemme 4mmq UT-4pe Phoenix 3044128	Pince G-V 4mmq UT-4pe Phoenix 3044128	Pinza G-V 4mmq UT-4pe Phoenix 3044128		
24	✓		599089	Pressacavo PG9 Con Ghiera	Cable Gland PG9 With Ferrule	Kabelverschraubung PG9 mit Aderendhülse	Presse-étoupe PG9 avec embout	Prensaestopas PG9 con casquillo		
25	✓		516024	Pressacavo Plastica 1'1/4	Plastic cable gland 1'1/4	Kunststoff-Kabelverschraubung 1'1/4	Presse-étoupe en plastique 1'1/4	Prensaestopas de plástico 1'1/4		
27	✓		750316751	Scatola DX Quadro Elettrico	Right-hand electrical box	Schaltkasten rechts	Boîte électrique droite	Caja eléctrica derecha		
28	✓		750315761	*Scatola SX Q.E.Bluet00th	*Box SX Q.E.Bluet00th	*Box SX Q.E.Bluet00th	*Box SX Q.E.Bluet00th	*Box SX Q.E.Bluet00th		
29	✓		047065611	Piastra Appl Elettriche Grande	Electric Appl Plate Large	Elektrogeräteplatte groß	Plaque d'application électrique Large	Plato eléctrico grande		
30	✓		239018	Rond Dent Est Ø4.3 ZN	Rond Dent Est Ø4.3 ZN	Rond Dent Est Ø4.3 ZN	Rond Dent Est Ø4.3 ZN	Rond Dent Est Ø4.3 ZN		
31	✓		220005	Vite Tcb Autof 3.5x9.5 ZN	Tcb Autof screw 3.5x9.5 ZN	Tcb Autof Schraube 3.5x9.5 ZN	Vis Tcb Autof 3.5x9.5 ZN	Tcb Autof tornillo 3.5x9.5 ZN		
32	✓		236025	Rond. Piana 4.3 6592 ZN	Rond. Flat 4.3 6592 ZN	Rond. Wohnung 4.3 6592 ZN	Rond. Plat 4.3 6592 ZN	Rond. Piso 4.3 6592 ZN		
33	✓		599614	Ghiera 1'1/4 Bucchi	Ferrule 1'1/4 Bucchi	Aderendhülse 1'1/4 Bucchi	Embout 1'1/4 Bucchi	Virolo 1'1/4 Bucchi		
34	✓		220052	Tcb Aut.2,9x9,5 6954AB DIN7981	Tcb Aut.2,9x9,5 6954AB DIN7981	Tcb Aut.2,9x9,5 6954AB DIN7981	Tcb Aut.2,9x9,5 6954AB DIN7981	Tcb Aut.2,9x9,5 6954AB DIN7981		
35	✓		528056	Trasf.200va Art.0320507979	Transf.200va Art.0320507979	Transf.200va Art.0320507979	Transf.200va Art.0320507979	Transf.200va Art.0320507979		
37	✓		515025	Portafus.10x38 Tripolare Wimex	Wimex Tripolar 10x38 holder	Wimex Tripolar 10x38 Halter	Support Wimex Tripolar 10x38	Soporte Wimex Tripolar 10x38		
38	✓		515027	Portafus.10x38 Bipolare Wimex	Wimex 10x38 Bipolar holder	Wimex 10x38 Bipolarer Halter	Support bipolaire Wimex 10x38	Soporte bipolar Wimex 10x38		
39	✓		599164	Canalina Con Coperchio 25x60 0.70mm	Cable duct with cover 25x60 0.70mm	Kabelkanal mit Deckel 25x60 0,70mm	Chemin de câbles avec couvercle 25x60 0,70mm	Canal para cables con tapa 25x60 0,70mm		
40	✓		507045	Fusibile 10x38 16a 500v aM Ritardato 380-60Hz/400-50Hz	Fuse 10x38 16a 500v aM Delayed 380-60Hz/400-50Hz	Sicherung 10x38 16a 500v aM träge 380-60Hz/400-50Hz	Fusible 10x38 16a 500v aM retardé 380-60Hz/400-50Hz	Fusible 10x38 16a 500v aM Retardado 380-60Hz/400-50Hz		
41	✓		752265240	Supporto Componenti	Component Support	Unterstützung von Komponenten	Soutien aux composants	Soporte de componentes		
42	✓		220072	Vte Aut.C/Bor.6,3x16 6950ab ZN	Vte Aut.C/Bor.6,3x16 6950ab ZN	Vte Aut.C/Bor.6,3x16 6950ab ZN	Vte Aut.C/Bor.6,3x16 6950ab ZN	Vte Aut.C/Bor.6,3x16 6950ab ZN		
43	✓		507019	Fusibile 10x38 2A 500V gl	Fuse 10x38 2A 500V gl	Sicherung 10x38 2A 500V gl	Fusible 10x38 2A 500V gl	Fusible 10x38 2A 500V gl		
44	✓		146565651	Supporto Cassette Elettriche	Electric Cassette Holder	Elektrische Kassettenehalterung	Porte-cassette électrique	Portacassette eléctrico		
46	✓		518223	Interruttore Generale	General Switch	Allgemeiner Schalter	Interrupteur général	Interruptor general		



ROT.N26HW.201867	RAV.GR926.206312	ROT.N26HW.201874	RAV.GR926.206336	SPA.GR926.205957	RAV.GR926.200518	RAV.GR926.200211	ROT.N26HW.200266
		•	•	•			
	LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS				QUADRO ELETTR. NAV26 3PH 400V THREEPHASE ELECTRIC CABINET NAV26 3PH 400V DREIPHASEN SCHALTPULT NAV26 3PH 400V TABLEAU ÉLECTRIQUE TRIPHASÉ NAV26 3PH 400V CUADRO ELÉCTRICO TRIFÁSICO NAV26 3PH 400V		 
	Tavola N°10C Rev. 2	750303000					Pag. 58 di 61



LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE
LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS

QUADRO ELETTR. NAV26 3PH 400V
THREEPHASE ELECTRIC CABINET NAV26 3PH 400V
DREIPHASEN SCHALTPULT NAV26 3PH 400V
TABLEAU ÉLECTRIQUE TRIPHASÉ NAV26 3PH 400V
CUADRO ELÉCTRICO TRIFÁSICO NAV26 3PH 400V

Pag. 59 di 61

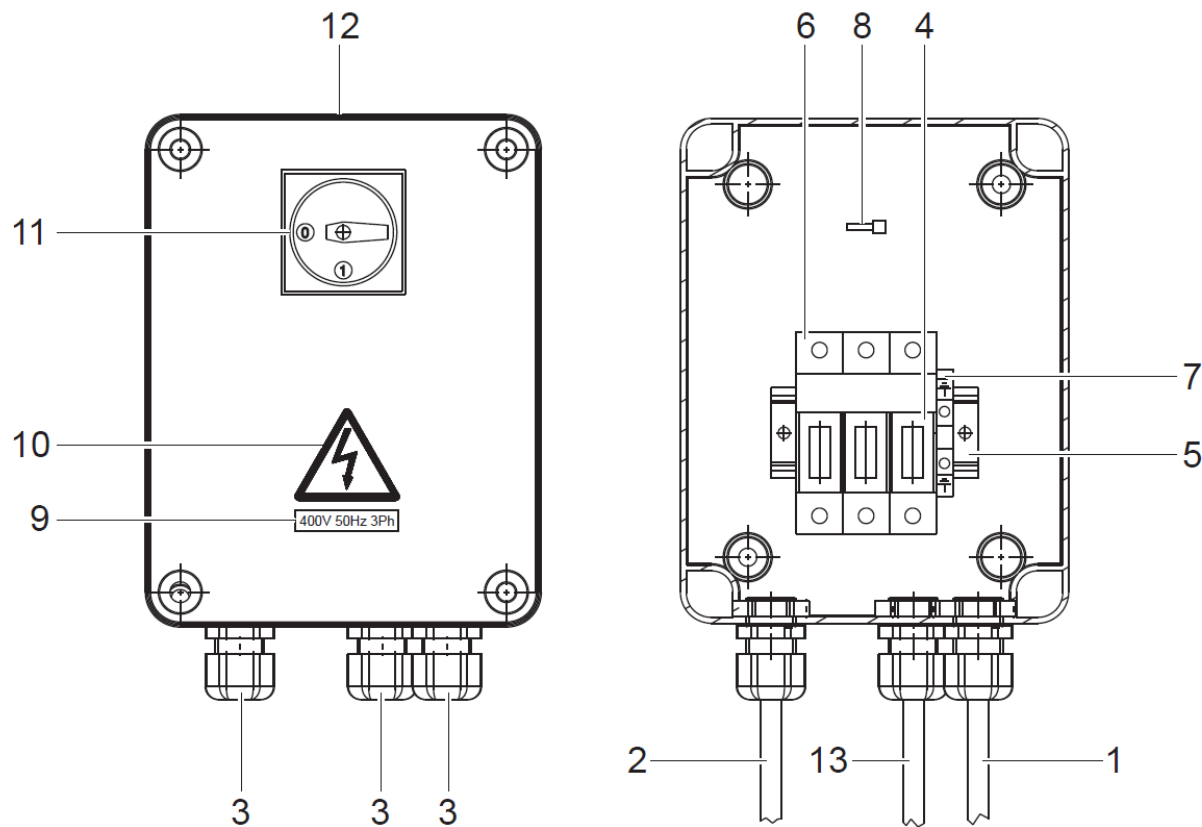
Tavola N°10C Rev. 2

750303000





ROT.N26HW.201867	RAV.GR926.206312	ROT.N26HW.201874	RAV.GR926.206336	SPA.GR926.205957	RAV.GR926.200518	RAV.GR926.200211	ROT.N26HW.200266			
		•	•	•						
#		D.R	N	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción		

1	✓		750365000	Insieme cavo alimentazione	Feeding cable assembly	Speisungskabelsatz	Assemblage câble alimentation	Ensamblado cable alimentación		
2	✓		750365020	Insieme cavo alimentazione	Feeding cable assembly	Speisungskabelsatz	Assemblage câble alimentation	Ensamblado cable alimentación		
3	✓		599074	Pressacavo	Cable press	Kabelhalter	Presse-câble	Prensacable		
4	✓		507094	Fusibile	Fuse	Schmelzsicherung	Fusible	Fusible		
	✓		507045 ■ □	Fusibile	Fuse	Schmelzsicherung	Fusible	Fusible		
5	✓		052365280	Supporto apparecchiature	Equipment support	Einrichtungshalterung	Support équipement	Soporte equipo		
6	✓		515025	Portafusibili	Fuse holder	Sicherungshalter	Porte-fusible	Porta fusible		
7	✓		510251	Morsetto giallo/verde	Yellow/green clamp	Klemme gelb/grün	Borne jaune/vert	Abrazadera amarillo/verde		
8	✓		599002	Collare	Collar	Schelle	Collier	Collar		
9	✓		999912380	Targhetta 400V 50 Hz 3 Ph	400V 50Hz 3Ph plate	Schild 400V 50Hz 3Ph	Plaquette 400V 50Hz 3Ph	Placa 400V 50Hz 3Ph		
10	✓		999930420	Targhetta pericolo scossa elettrica	Electricity danger plate	Schild Elektrizitätgefahr	Plaquette danger électricité	Placa pericolo elettricità		
11	✓		518254	Interruttore generale	Main switch	Schalter general	Interrupteur general	Interruptor general		
12	✓		750315810	Scatola elettrica	Electric box	Elektrische Kasten	Boîte électrique	Caja eléctrica		
13	✓		750365030	Insieme cavo motore centralina	Hydr. power unit motor cable assembly	Steuerung Motorkabelsatz	Assemblage câble moteur distributeur	Conjunto cable motor centralita		
14	✓		220005	TCB 3,5x9,5	TCB screw 3,5x9,5	Schraube TCB3,5x9,5	Vis TCB3,5x9,5	Tornillo TCB3,5x9,5		
15	✓		239018	Rosetta dentata 4,3	4,3 toothed washer	Zahnrosette 4,3	Rondelle dentée 4,3	Roseta dentada 4,3		
16	✓		750365010	Insieme cavo motore mandrino	Chuck unit motor cable assembly	Motorkabelsatz	Assemblage câble moteur mandrin	Conjunto cable motor mandrin		
17	✓		750365040	Insieme cavo terra	Ground cable assembly	Erdekabelsatz	Assemblage câble sol	Conjunto cable tierra		

■ PARTS VALID FOR 200V 50/60HZ 3PH VERSION	□ PARTICOLARI VALIDI PER LA VARIANTE 230V 60HZ 3PH
■ GÜLTIGE TEILE FÜR 200V 50/60HZ 3PH VERSION	□ PARTS VALID FOR 230V 60HZ 3PH VERSION
■ DÉTAILS VALIDES EPOUR LA VERSION 200V 50/60HZ 3PH	□ GÜLTIGE TEILE FÜR 230V 60HZ 3PH VERSION
■ COMPONENTES VÁLIDOS PARA LA VERSIÓN 200V 50/60HZ 3PH	□ DÉTAILS VALIDES EPOUR LA VERSION 230V 60HZ 3PH
	□ COMPONENTES VÁLIDOS PARA LA VERSIÓN 230V 60HZ 3PH



ROT.N26HW.201867	RAV.GR926.206312	ROT.N26HW.201874	RAV.GR926.206336	SPA.GR926.205957	RAV.GR926.200518	RAV.GR926.200211	ROT.N26HW.200266
					•		
	LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS				QUADRO EL.NAV26 3PH 200V 50/60 THREEPHASE ELECTRIC CABINET NAV26 3PH 200V 50/60 DREIPHASEN SCHALTPULT NAV26 3PH 200V 50/60 TABLEAU ÉLECTRIQUE TRIPHASE NAV26 3PH 200V 50/60 CUADRO ELÉCTRICO TRIFÁSICO NAV26 3PH 200V 50/60		 
	Tavola N°10D	750303150					Pag. 60 di 61

	LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - TEILELISTE LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES - LISTA DE PIEZAS				QUADRO EL.NAV26 3PH 200V 50/60 THREEPHASE ELECTRIC CABINET NAV26 3PH 200V 50/60 DREIPHASEN SCHALTPULT NAV26 3PH 200V 50/60 TABLEAU ÉLECTRIQUE TRIPHASÉ NAV26 3PH 200V 50/60 CUADRO ELÉCTRICO TRIFÁSICO NAV26 3PH 200V 50/60		Pag. 61 di 61			
	Tavola N°10D		750303150							
ROT.N26HW.201867	RAV.GR926.206312	ROT.N26HW.201874	RAV.GR926.206336	SPA.GR926.205957	RAV.GR926.200518	RAV.GR926.200211	ROT.N26HW.200266			
#		D.R	N	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción		

1	✓		750365000	Insieme cavo alimentazione	Feeding cable assembly	Speisungskabelsatz	Assemblage câble alimen- tation	Ensamblado cable alimen- tación		
2	✓		750365020	Insieme cavo alimentazione	Feeding cable assembly	Speisungskabelsatz	Assemblage câble alimen- tation	Ensamblado cable alimen- tación		
3	✓		599074	Pressacavo	Cable press	Kabelhalter	Presse-câble	Prensacable		
4	✓		507094	Fusibile	Fuse	Schmelzsicherung	Fusible	Fusible		
	✓		507045 ■ □	Fusibile	Fuse	Schmelzsicherung	Fusible	Fusible		
5	✓		052365280	Supporto apparecchiature	Equipment support	Einrichtungshalterung	Support équipement	Soporte equipó		
6	✓		515025	Portafusibili	Fuse holder	Sicherungshalter	Porte-fusible	Porta fusible		
7	✓		510251	Morsetto giallo/verde	Yellow/green clamp	Klemme gelb/grün	Borne jaune/vert	Abrazadera amarillo/verde		
8	✓		599002	Collare	Collar	Schelle	Collier	Collar		
9	✓		999930420	Targhetta pericolo scossa elettrica	Electricity danger plate	Schild Elektrizitätgefahr	Plaquette danger électricité	Placa pericolo elettricità		
10	✓		999919430	Etic.Tens.3PH 200V 50-60Hz	Etic.Tens.3PH 200V 50-60Hz	Etic.Tens.3PH 200V 50-60Hz	Etic.Tens.3PH 200V 50-60Hz	Etic.Tens.3PH 200V 50-60Hz		
11	✓		518254	Interruttore generale	Main switch	Schalter general	Interrupteur general	Interruptor general		
12	✓		750315810	Scatola elettrica	Electric box	Elektrische Kasten	Boîte électrique	Caja eléctrica		
13	✓		750365030	Insieme cavo motore centra- lina	Hydr. power unit motor cable assembly	Steuerung Motorkabelsatz	Assemblage câble moteur di- stributeur	Conjunto cable motor cen- tralita		
14	✓		220005	TCB 3,5x9,5	TCB screw3,5x9,5	Schraube TCB3,5x9,5	Vis TCB3,5x9,5	Tornillo TCB3,5x9,5		
15	✓		239018	Rosetta dentata 4,3	4,3 toothed washer	Zahnrosette 4,3	Rondelle dentée 4,3	Roseta dentada 4,3		
16	✓		750365010	Insieme cavo motore man- drino	Chuck unit motor cable as- sembly	Motorkabelsatz	Assemblage câble moteur mandrin	Conjunto cable motor mandrin		
17	✓		750365040	Insieme cavo terra	Ground cable assembly	Erdekabelsatz	Assemblage câble sol	Conjunto cable tierra		

<input checked="" type="checkbox"/> PARTS VALID FOR 200V 50/60HZ 3PH VERSION	<input type="checkbox"/> PARTICOLARI VALIDI PER LA VARIANTE 230V 60HZ 3PH
<input checked="" type="checkbox"/> GÜLTIGE TEILE FÜR 200V 50/60HZ 3PH VERSION	<input type="checkbox"/> PARTS VALID FOR 230V 60HZ 3PH VERSION
<input checked="" type="checkbox"/> DÉTAILS VALIDES EPOUR LA VERSION 200V 50/60HZ 3PH	<input type="checkbox"/> GÜLTIGE TEILE FÜR 230V 60HZ 3PH VERSION
<input checked="" type="checkbox"/> COMPONENTES VÁLIDOS PARA LA VERSIÓN 200V 50/60HZ 3PH	<input type="checkbox"/> DÉTAILS VALIDES EPOUR LA VERSION 230V 60HZ 3PH
	<input type="checkbox"/> COMPONENTES VÁLIDOS PARA LA VERSIÓN 230V 60HZ 3PH